

Επίσημη Εφημερίδα L 101

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

54ο έτος
15 Απριλίου 2011

Περιεχόμενα

I Νομοθετικές πράξεις

ΟΔΗΓΙΕΣ

- ★ Οδηγία 2011/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 2011, για την πρόληψη και την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων και για την προστασία των θυμάτων της, καθώς και για την αντικατάσταση της απόφασης-πλαίσιο 2002/629/ΔΕΥ του Συμβουλίου 1

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 366/2011 της Επιτροπής, της 14ης Απριλίου 2011, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) όσον αφορά το παράρτημα XVII (ακρυλαμίδιο) ⁽¹⁾ 12
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 367/2011 της Επιτροπής, της 12ης Απριλίου 2011, περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας καρχαριών βαθέων υδάτων στα ύδατα της ΕΕ και διεθνή ύδατα των V, VI, VII, VIII και IX από σκάφη που φέρουν σημαία Πορτογαλίας 14
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 368/2011 της Επιτροπής, της 12ης Απριλίου 2011, περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας γαρίδας της Αρκτικής στα νορβηγικά ύδατα νοτίως του γεωγραφικού πλάτους 62° Β από σκάφη που φέρουν σημαία Σουηδίας 16

Τιμή: 7 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 369/2011 της Επιτροπής, της 14ης Απριλίου 2011, σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών	18
---	----

ΟΔΗΓΙΕΣ

★ Εκτελεστική οδηγία 2011/46/ΕΕ της Επιτροπής, της 14ης Απριλίου 2011, για την τροποποίηση της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου ώστε να καταχωριστεί η ουσία hexythiazox ως δραστική ουσία και για την τροποποίηση της απόφασης 2008/934/ΕΚ της Επιτροπής ⁽¹⁾	20
---	----

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

★ Απόφαση 2011/239/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 12ης Απριλίου 2011, για την τροποποίηση της απόφασης 2010/232/ΚΕΠΠΑ για την ανανέωση των περιοριστικών μέτρων κατά της Βιρμανίας/Μιανμάρ	24
---	----

2011/240/ΕΕ:

★ Απόφαση της Επιτροπής, της 14ης Απριλίου 2011, για την παράταση της μεταβατικής περιόδου σχετικά με την απόκτηση γεωργικής γης στη Λιθουανία ⁽¹⁾	122
---	-----

2011/241/ΕΕ:

★ Απόφαση της Επιτροπής, της 14ης Απριλίου 2011, για την παράταση της μεταβατικής περιόδου σχετικά με την απόκτηση γεωργικής γης στη Σλοβακία ⁽¹⁾	124
--	-----

2011/242/ΕΕ:

★ Απόφαση της Επιτροπής, της 14ης Απριλίου 2011, σχετικά με τα μέλη της συμβουλευτικής ομάδας για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων και των φυτών που συστάθηκε με την απόφαση 2004/613/ΕΚ	126
---	-----



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Νομοθετικές πράξεις)

ΟΔΗΓΙΕΣ

ΟΔΗΓΙΑ 2011/36/ΕΕ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 5ης Απριλίου 2011

για την πρόληψη και την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων και για την προστασία των θυμάτων της, καθώς και για την αντικατάσταση της απόφασης-πλαίσιο 2002/629/ΔΕΥ του Συμβουλίου

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 82 παράγραφος 2 και το άρθρο 83 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽¹⁾,

Αφού ζήτησαν τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Μετά τη διαβίβαση του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η εμπορία ανθρώπων συνιστά σοβαρό έγκλημα, το οποίο διαπράττεται συχνά στο πλαίσιο του οργανωμένου εγκλήματος, καθώς και κατάφωρη παραβίαση των θεμελιωδών δικαιωμάτων, και απαγορεύεται ρητά από τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η πρόληψη και καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων αποτελεί προτεραιότητα για την Ένωση και τα κράτη μέλη.
- (2) Η παρούσα οδηγία αποτελεί μέρος γενικής δράσης κατά της εμπορίας ανθρώπων που καλύπτει δράση με τη συμμετοχή τρίτων χωρών, όπως αναφέρεται στο «Έγγραφο δράσης για την ενίσχυση της εξωτερικής διάστασης της Ένωσης όσον αφορά τη δράση για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων» προς μια οικουμενική δράση της ΕΕ για την

καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων», που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο στις 30 Νοεμβρίου 2009. Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να αναληφθεί δράση σε τρίτες χώρες προέλευσης και μεταφοράς θυμάτων, για την αύξηση της ευαισθητοποίησης της κοινής γνώμης, τη βελτίωση της ευάλωτης κατάστασης, την παροχή στήριξης και συνδρομής στα θύματα, την καταπολέμηση των βασικών αιτιών της εμπορίας ανθρώπων, και τη στήριξη των τρίτων χωρών αυτών ώστε να εκπονήσουν κατάλληλη νομοθεσία κατά της εμπορίας ανθρώπων.

- (3) Στην παρούσα οδηγία αναγνωρίζονται οι ιδιαιτερότητες ανά φύλο του φαινομένου της εμπορίας και ότι συχνά η εμπορία γυναικών και ανδρών διεξάγεται για διαφορετικούς σκοπούς. Για το λόγο αυτό, η συνδρομή και τα μέτρα στήριξης θα πρέπει, όπου είναι δυνατόν, να σχεδιάζονται με βάση το φύλο. Οι παράγοντες «ώθησης» και «έλξης» μπορεί να διαφέρουν αναλόγως των σχετικών τομέων, όπως η εμπορία ανθρώπων για τη βιομηχανία του σεξ ή για εκμετάλλευση εργασίας, παραδείγματος χάριν, σε κατασκευαστικές εργασίες, τον γεωργικό τομέα ή για οικιακή εργασία.
- (4) Η Ένωση έχει αναλάβει δέσμευση όσον αφορά την πρόληψη και την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων, καθώς και την προστασία των δικαιωμάτων των θυμάτων της εμπορίας. Για τον σκοπό αυτό, εκδόθηκε η απόφαση-πλαίσιο 2002/629/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 19ης Ιουλίου 2002, για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων ⁽³⁾, καθώς και σχέδιο της ΕΕ για βέλτιστες πρακτικές, πρότυπα και διαδικασίες για την καταπολέμηση και την πρόληψη της εμπορίας ανθρώπων ⁽⁴⁾. Εξάλλου, στο πρόγραμμα της Στοκχόλμης —Μια ανοικτή και ασφαλής Ευρώπη που εξυπηρετεί και προστατεύει τους πολίτες— ⁽⁵⁾ που ενέκρινε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, δίδεται σαφής προτεραιότητα στην καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων. Θα πρέπει να μελετηθεί η εφαρμογή άλλων μέτρων, όπως η στήριξη για την ανάπτυξη γενικών κοινών δεικτών της Ένωσης για την αναγνώριση των θυμάτων εμπορίας, μέσω ανταλλαγής βέλτιστων πρακτικών μεταξύ όλων των εμπλεκόμενων φορέων, και ειδικότερα των δημόσιων και ιδιωτικών κοινωνικών υπηρεσιών.

⁽¹⁾ Γνώμη της 21ης Οκτωβρίου 2010 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 2010 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 21ης Μαρτίου 2011.

⁽³⁾ ΕΕ L 203 της 1.8.2002, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 311 της 9.12.2005, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ C 115 της 4.5.2010, σ. 1.

- (5) Οι αρχές επιβολής του νόμου των κρατών μελών θα πρέπει να εξακολουθήσουν να συνεργάζονται για την ενίσχυση της καταπολέμησης της εμπορίας ανθρώπων. Ως προς αυτό, είναι σημαντική η στενή διασυνοριακή συνεργασία, μεταξύ άλλων και η ανταλλαγή πληροφοριών και βέλτιστων πρακτικών, καθώς και ο συνεχής ανοικτός διάλογος μεταξύ των αστυνομικών, δικαστικών και οικονομικών αρχών των κρατών μελών. Ο συντονισμός των ερευνών και των δίωξεων των υποθέσεων εμπορίας ανθρώπων θα πρέπει να διευκολύνεται με την ενισχυμένη συνεργασία με την Ευρώπη και την Eurojust, τη σύσταση κοινών ομάδων έρευνας, καθώς και με την εφαρμογή της απόφασης-πλαίσιο 2009/948/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την πρόληψη και τον διακανονισμό συγκρούσεων δικαιοδοσίας σε ποινικές υποθέσεις ⁽¹⁾.
- (6) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να ενθαρρύνουν τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και να συνεργάζονται στενά με αυτές, περιλαμβανομένων και των σχετικών αναγνωρισμένων και ενεργών μη κυβερνητικών οργανώσεων που συνεργάζονται με θύματα εμπορίας, ειδικότερα στο πλαίσιο πρωτοβουλιών για τη διαμόρφωση πολιτικών, εκστρατειών για τη βελτίωση της πληροφόρησης και της ευαισθητοποίησης, ερευνητικών και εκπαιδευτικών προγραμμάτων και κατάρτιση τόσο στην παρακολούθηση όσο και στην αξιολόγηση των επιπτώσεων των μέτρων για την καταπολέμηση της εμπορίας.
- (7) Η παρούσα οδηγία υιοθετεί ολοκληρωμένη, ολιστική και υπέρ των ανθρωπίνων δικαιωμάτων προσέγγιση όσον αφορά την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων και κατά την εφαρμογή της θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη η οδηγία 2004/81/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με τον τίτλο παραμονής που χορηγείται στους υπηκόους τρίτων χωρών που είναι θύματα εμπορίας ανθρώπων ή συνέργειας στη λαθρομετανάστευση, οι οποίοι συνεργάζονται με τις αρμόδιες αρχές ⁽²⁾, και η οδηγία 2009/52/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 2009, σχετικά με την επιβολή ελάχιστων προτύπων όσον αφορά τις κυρώσεις και τα μέτρα κατά των εργοδοτών που απασχολούν παράνομα διαμένοντες υπηκόους τρίτων χωρών ⁽³⁾. Βασικοί στόχοι της παρούσας οδηγίας είναι η πιο σθεναρή πρόληψη, η δίωξη και η προστασία των δικαιωμάτων των θυμάτων. Η παρούσα οδηγία επεξηγεί επίσης τα πλαίσια στα οποία παρουσιάζονται οι διάφορες μορφές εμπορίας και στοχεύει στη διασφάλιση των πλέον αποτελεσματικών μέτρων αντιμετώπισης της κάθε μορφής της.
- (8) Τα παιδιά είναι πιο ευάλωτα από τους ενηλίκους και συνεπώς κινδυνεύουν περισσότερο να πέσουν θύματα εμπορίας ανθρώπων. Η παρούσα οδηγία πρέπει να εφαρμόζεται με γνώμονα το ύψιστο συμφέρον του παιδιού, σύμφωνα με τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών του 1989 για τα δικαιώματα του παιδιού.
- (9) Το πρωτόκολλο των Ηνωμένων Εθνών του 2000 για την πρόληψη, καταστολή και δίωξη της εμπορίας προσώπων, ιδίως γυναικών και παιδιών, το οποίο συμπληρώνει τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών κατά του διακρατικού οργανωμένου εγκλήματος, καθώς και η σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης περιέχει έναν μηχανισμό αξιολόγησης που αποτελείται από την ομάδα εμπειρογνομόνων για τη δράση κατά της εμπορίας ανθρώπων (GRETA) και την επιτροπή των συμβαλλομένων μερών. Προς αποφυγή περιττών προσπαθειών, θα πρέπει να υποστηριχθεί ο συντονισμός μεταξύ διεθνών οργανισμών με αρμοδιότητες όσον αφορά τη δράση καταπολέμησης της εμπορίας ανθρώπων.
- (10) Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται με την επιφύλαξη της αρχής της μη επαναπροώθησης σύμφωνα με τη σύμβαση του 1951 για το καθεστώς των προσφύγων (σύμβαση της Γενεύης) και συνάδει με το άρθρο 4 και το άρθρο 19 παράγραφος 2 του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (11) Για να αντιμετωπιστούν πρόσφατες εξελίξεις του φαινομένου της εμπορίας ανθρώπων, η παρούσα οδηγία υιοθετεί μια ευρύτερη αντίληψη ως προς το τι πρέπει να θεωρείται εμπορία ανθρώπων σε σχέση με την έννοια που λαμβάνεται υπόψη στην απόφαση-πλαίσιο 2002/629/ΔΕΥ, και συνεπώς περιλαμβάνει πρόσθετες μορφές εκμετάλλευσης. Στο πλαίσιο της παρούσας οδηγίας, η καταναγκαστική επαιτεία θα πρέπει να νοείται ως μορφή καταναγκαστικής εργασίας ή υπηρεσιών όπως ορίζονται στη σύμβαση ILO αριθ. 29 της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας του 1930 για καταναγκαστική ή υποχρεωτική εργασία. Ως εκ τούτου, η εκμετάλλευση της επαιτείας, συμπεριλαμβανομένης της χρησιμοποίησης εξαρτωμένου ατόμου που είναι θύμα εμπορίας για σκοπούς επαιτείας, θα πρέπει να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του ορισμού της εμπορίας ανθρώπων μόνο εφόσον συντρέχουν όλα τα στοιχεία καταναγκαστικής εργασίας ή υπηρεσιών. Υπό το πρίσμα της σχετικής νομολογίας, το κύρος οιασδήποτε πιθανής συναίνεσης για την εκτέλεση αυτής της εργασίας ή υπηρεσιών θα πρέπει να αξιολογείται κατά περίπτωση. Εντούτοις, στις περιπτώσεις που ενέχεται παιδί, οιαδήποτε πιθανή συναίνεση δεν θα πρέπει σε καμία περίπτωση να θεωρείται έγκυρη. Η έκφραση «εκμετάλλευση εγκληματικών δραστηριοτήτων» θα πρέπει να νοείται ως εκμετάλλευση προσώπου για τη διάπραξη, μεταξύ άλλων, μικροκλοπών, κλοπών σε καταστήματα, λαθρεμπορίου ναρκωτικών και άλλων παρόμοιων δραστηριοτήτων που υπόκεινται σε κυρώσεις και ενέχουν οικονομικά οφέλη. Ο ορισμός καλύπτει επίσης την εμπορία ανθρώπων με σκοπό την αφαίρεση οργάνων, που συνιστά σοβαρή παραβίαση της ανθρωπίνης αξιοπρέπειας και της σωματικής ακεραιότητας καθώς και, παραδείγματος χάριν, άλλες συμπεριφορές όπως περιπτώσεις παράνομων υιοθεσιών ή καταναγκαστικών γάμων εφόσον συνιστούν αντικειμενική υπόσταση εμπορίας ανθρώπων.
- (12) Η αυστηρότητα των κυρώσεων στην παρούσα οδηγία αντικατοπτρίζει την όλο και μεγαλύτερη ανησυχία στα κράτη μέλη σχετικά με την ανάπτυξη του φαινομένου της εμπορίας ανθρώπων. Για τον λόγο αυτό η παρούσα οδηγία χρησιμοποιεί ως βάση τα επίπεδα 3 και 4 στα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 24ης-25ης Απριλίου 2002 όσον αφορά την προσέγγιση των ποινών. Όταν το αδίκημα διαπράττεται υπό ορισμένες περιστάσεις, για παράδειγμα σε βάρος ιδιαίτερα ευάλωτου θύματος, η ποινή θα πρέπει να είναι αυστηρότερη. Στο πλαίσιο της παρούσας οδηγίας, μεταξύ των

⁽¹⁾ EE L 328 της 15.12.2009, σ. 42.

⁽²⁾ EE L 261 της 6.8.2004, σ. 19.

⁽³⁾ EE L 168 της 30.6.2009, σ. 24.

- ιδιαίτερα ευάλωτων προσώπων θα πρέπει να συμπεριλαμβάνονται τουλάχιστον όλα τα παιδιά. Άλλοι παράγοντες που μπορούν να ληφθούν υπόψη κατά την αξιολόγηση του εύαλουτου χαρακτήρα των θυμάτων είναι, παραδείγματος χάριν, το φύλο, η εγκυμοσύνη, η κατάσταση της υγείας και η αναπηρία. Όταν το αδίκημα είναι ιδιαίζόντως σοβαρό, για παράδειγμα όταν τίθεται σε κίνδυνο η ζωή του θύματος ή όταν έχει χρησιμοποιηθεί σοβαρή βία όπως βασανιστήρια, καταναγκαστική χρήση ναρκωτικών/φαρμάκων, βιασμός ή άλλες σοβαρές μορφές ψυχολογικής, σωματικής ή σεξουαλικής βίας ή έχει προκληθεί με άλλο τρόπο σοβαρή βλάβη στο θύμα, αυτό θα πρέπει επίσης να αντικατοπτρίζεται σε πιο αυστηρές ποινές. Όταν στο πλαίσιο της παρούσας οδηγίας γίνεται αναφορά σε παράδοση, η αναφορά ερμηνεύεται σύμφωνα με την απόφαση-πλαίσιο 2002/584/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002, για το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης και τις διαδικασίες παράδοσης μεταξύ των κρατών μελών⁽¹⁾. Θα μπορούσε να λαμβάνεται υπόψη στο πλαίσιο της εκτέλεσης της ποινής και η σοβαρότητα του διαπραχθέντος αδικήματος.
- (13) Κατά την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων θα πρέπει να εφαρμόζονται οι υφιστάμενες πράξεις για την κατάσχεση και τη δήμευση των προϊόντων του εγκλήματος, όπως η σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών κατά του Διακρατικού Οργανωμένου Εγκλήματος και τα πρωτόκολλα της, η σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης του 1990 σχετικά με τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, την εξακρίβωση, αναζήτηση, κατάσχεση και δήμευση των προϊόντων του εγκλήματος, η απόφαση-πλαίσιο 2001/500/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2001, για το ξέπλυμα χρήματος, τον προσδιορισμό, τον εντοπισμό, τη δέσμευση, την κατάσχεση και τη δήμευση των οργάνων και των προϊόντων του εγκλήματος⁽²⁾ και η απόφαση-πλαίσιο 2005/212/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 24ης Φεβρουαρίου 2005, σχετικά με τη δήμευση των προϊόντων, οργάνων και περιουσιακών στοιχείων του εγκλήματος⁽³⁾. Θα πρέπει να ενθαρρύνεται η χρήση των κατασχεθέντων και δημευθέντων οργάνων και προϊόντων των εγκλημάτων που αναφέρονται στην παρούσα οδηγία για τη στήριξη της συνδρομής προς τα θύματα και της προστασίας τους, περιλαμβανομένης και της αποζημίωσης των θυμάτων και για διασυνοριακές δραστηριότητες επιβολής του ενωσιακού δικαίου για την αντιμετώπιση της εμπορίας ανθρώπων.
- (14) Τα θύματα της εμπορίας ανθρώπων θα πρέπει, σύμφωνα με τις βασικές αρχές των νομικών συστημάτων των σχετικών κρατών μελών, να προστατεύονται από τη δίωξη ή την επιβολή κυρώσεων για εγκληματικές δραστηριότητες, όπως π.χ. χρήση πλαστών εγγράφων ή αδικήματα που προβλέπονται στη νομοθεσία περί πορνείας ή μετανάστευσης, τις οποίες έχουν υποχρεωθεί να διαπράξουν ως άμεση συνέπεια της κατάστασής τους ως θυμάτων εμπορίας ανθρώπων. Σκοπός αυτής της προστασίας είναι να διασφαλιστούν τα ανθρώπινα δικαιώματα των θυμάτων, να αποφευχθεί περαιτέρω θυματοποίηση και παράλληλα να ενθαρρυνθούν τα θύματα να προσέλθουν ως μάρτυρες στο πλαίσιο ποινικών διαδικασιών κατά των δραστών. Η διασφάλιση αυτή δεν θα πρέπει να αποκλείει τη δίωξη ή την επιβολή ποινής για αδικήματα που διαπράττει ή στα οποία συμμετέχει ένα πρόσωπο εκ προθέσεως.
- (15) Για να εξασφαλιστεί η επιτυχής διερεύνηση και δίωξη αδικημάτων σχετικών με την εμπορία ανθρώπων, η έναρξή τους δεν θα πρέπει να εξαρτάται, καταρχήν, από την κατάθεση μήνυσης ή έγκλησης εκ μέρους των θυμάτων. Όταν τούτο επιβάλλεται από το χαρακτήρα του αδικήματος, η δίωξη πρέπει να επιτρέπεται για ικανό χρονικό διάστημα μετά την ενηλικίωση του θύματος. Η διάρκεια του ικανού χρονικού διαστήματος θα πρέπει να καθορίζεται σύμφωνα με το αντίστοιχο εθνικό δίκαιο. Οι υπάλληλοι των υπηρεσιών επιβολής του νόμου και δίωξης θα πρέπει να έχουν τύχει επαρκούς επιμόρφωσης, με σκοπό ιδίως την ενίσχυση της εφαρμογής του διεθνούς δικαίου και της δικαστικής συνεργασίας. Όσοι είναι υπεύθυνοι για τη διερεύνηση και την άσκηση δίωξεων στην περίπτωση αυτού του τύπου αδικημάτων θα πρέπει να έχουν επίσης πρόσβαση σε εργαλεία που χρησιμοποιούνται για τη διερεύνηση περιπτώσεων οργανωμένου εγκλήματος ή άλλων περιπτώσεων σοβαρών ποινικών αδικημάτων. Τα εργαλεία αυτά θα μπορούσαν να περιλαμβάνουν παρακολούθηση των επικοινωνιών, κεκαλυμμένη παρακολούθηση συμπεριλαμβανομένης και της ηλεκτρονικής παρακολούθησης, παρακολούθηση τραπεζικών λογαριασμών και άλλες οικονομικής φύσεως έρευνες.
- (16) Για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική δίωξη διεθνών σπειρών το κέντρο δράσης των οποίων τοποθετείται σε κράτος μέλος και οι οποίες διαπράττουν αδικήματα εμπορίας ανθρώπων σε τρίτες χώρες, θα πρέπει να θεμελιωθεί διεθνής δικαιοδοσία για το αδίκημα της εμπορίας ανθρώπων στις περιπτώσεις που ο δράστης είναι υπήκοος του εν λόγω κράτους μέλους και το αδίκημα διαπράττεται εκτός του εδάφους του εν λόγω κράτους μέλους. Ομοίως, θα μπορούσε να θεμελιωθεί δικαιοδοσία και στις περιπτώσεις που ο δράστης είναι συνήθως διαμένον κράτους μέλους, το θύμα είναι υπήκοος κράτους μέλους ή συνήθως διαμένον σε αυτό, ή όταν το αδίκημα διαπράττεται για λογαριασμό νομικού προσώπου εγκαταστημένου στο έδαφος κράτους μέλους και το αδίκημα διαπράττεται εκτός του εδάφους του εν λόγω κράτους μέλους.
- (17) Ενώ η οδηγία 2004/81/ΕΚ προβλέπει την έκδοση τίτλου παραμονής για τα θύματα εμπορίας ανθρώπων που είναι υπήκοοι τρίτων χωρών, και η οδηγία 2004/38/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με το δικαίωμα των πολιτών της Ένωσης και των μελών των οικογενειών τους να κυκλοφορούν και να διαμένουν ελεύθερα στην επικράτεια των κρατών μελών⁽⁴⁾ ρυθμίζει την άσκηση από τους πολίτες της Ένωσης και τα μέλη των οικογενειών τους του δικαιώματος να κυκλοφορούν και να διαμένουν ελεύθερα στην επικράτεια των κρατών μελών, συμπεριλαμβανομένης της προστασίας από την απέλαση, η παρούσα οδηγία θεσπίζει ειδικά προστατευτικά μέτρα για κάθε θύμα εμπορίας ανθρώπων. Κατά συνέπεια, η παρούσα οδηγία δεν ασχολείται με τους όρους παραμονής των θυμάτων εμπορίας ανθρώπων στην επικράτεια των κρατών μελών.
- (18) Είναι απαραίτητο για τα θύματα της εμπορίας ανθρώπων να είναι σε θέση να απολαύουν κατά τρόπο αποτελεσματικό των δικαιωμάτων τους. Ως εκ τούτου, στα θύματα θα πρέπει να εξασφαλίζεται η παροχή συνδρομής και στήριξης πριν, κατά τη διάρκεια και για ικανό χρονικό διάστημα μετά τις ποινικές διαδικασίες. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να προβλέπουν πόρους στους οποίους θα βασίζεται η συνδρομή προς τα θύματα, η στήριξή τους και η προστασία τους. Στην παρεχόμενη συνδρομή και στήριξη θα πρέπει να περιλαμβάνεται

(1) ΕΕ L 190 της 18.7.2002, σ. 1.

(2) ΕΕ L 182 της 5.7.2001, σ. 1.

(3) ΕΕ L 68 της 15.3.2005, σ. 49.

(4) ΕΕ L 158 της 30.4.2004, σ. 77.

μια ελάχιστη σειρά μέτρων αναγκαίων ώστε τα θύματα να μπορέσουν να συνέλθουν και να απαλλαγούν από τους διακινητές τους. Η πρακτική εφαρμογή αυτών των μέτρων θα πρέπει, με βάση την κατά περίπτωση αξιολόγηση που γίνεται σύμφωνα με τις εθνικές διαδικασίες, να λαμβάνει υπόψη τις περιστάσεις, το πολιτιστικό πλαίσιο και τις ανάγκες του ενδιαφερόμενου προσώπου. Η συνδρομή και στήριξη θα πρέπει να παρέχονται αμέσως σε ένα πρόσωπο μόλις υπάρξουν βάσιμοι λόγοι για να πιστευτεί κανείς ότι είναι θύμα εμπορίας ανθρώπων και ανεξάρτητα από την προθυμία του/της να προσέλθει ως μάρτυρας. Στις περιπτώσεις που το θύμα δεν διαμένει νόμιμα στο σχετικό κράτος μέλος, η συνδρομή και η στήριξη θα πρέπει να παρέχονται άνευ όρων τουλάχιστον κατά τη διάρκεια της προθεσμίας περίσκεψης. Αν μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας ταυτοποίησης ή τη λήξη της προθεσμίας περίσκεψης το θύμα δεν θεωρείται ως επιλέξιμο για άδεια διαμονής ή κατ' άλλον τρόπο δεν διαθέτει νόμιμη κατοικία στο εν λόγω κράτος μέλος, ή αν τα θύματα έχουν εγκαταλείψει το έδαφος αυτού του κράτους μέλους, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος δεν έχει την υποχρέωση να συνεχίσει την παροχή συνδρομής και στήριξης στο πρόσωπο αυτό δυνάμει της παρούσας οδηγίας. Κατά περίπτωση, η παροχή συνδρομής και στήριξης θα πρέπει να συνεχιστεί για ικανό χρονικό διάστημα μετά την ολοκλήρωση των ποινικών διαδικασιών, για παράδειγμα αν συνεχίζεται η ιατρική περίθαλψη λόγω σοβαρής σωματικής ή ψυχολογικής βλάβης οφειλόμενης στο αδίκημα ή αν κινδυνεύει η ασφάλεια του θύματος λόγω των καταθέσεών του στο πλαίσιο της ποινικής διαδικασίας.

- (19) Η απόφαση-πλαίσιο 2001/220/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2001, σχετικά με το καθεστώς των θυμάτων σε ποινικές διαδικασίες ⁽¹⁾ καθορίζει σειρά δικαιωμάτων των θυμάτων σε ποινικές διαδικασίες, μεταξύ των οποίων το δικαίωμα προστασίας και αποζημίωσης. Επιπλέον, τα θύματα εμπορίας ανθρώπων θα πρέπει να έχουν πρόσβαση χωρίς καθυστερήσεις σε νομικές συμβουλές και, ανάλογα με τον ρόλο των θυμάτων στην οικεία δικαιοσύνη, νομική εκπροσώπηση, μεταξύ άλλων και για την απαίτηση αποζημίωσης. Οι εν λόγω νομικές συμβουλές και νομική εκπροσώπηση θα μπορούν επίσης να παρέχονται από τις αρμόδιες αρχές με σκοπό την απαίτηση αποζημίωσης από το κράτος. Σκοπός της παροχής νομικών συμβουλών είναι η ενημέρωση των θυμάτων και η παροχή συμβουλών σε αυτά ως προς τις διάφορες δυνατότητές που τους παρέχονται. Οι νομικές συμβουλές θα πρέπει να παρέχονται από πρόσωπο που έχει δεχθεί την κατάλληλη νομική κατάρτιση, χωρίς απαραίτητως να είναι δικηγόρος. Οι νομικές συμβουλές και, ανάλογα με τον ρόλο των θυμάτων στα οικεία συστήματα απονομής δικαιοσύνης, η νομική εκπροσώπηση πρέπει να παρέχονται δωρεάν τουλάχιστον όταν το θύμα δεν έχει επαρκείς οικονομικούς πόρους κατά τρόπο σύμφωνο με τις εσωτερικές διαδικασίες των κρατών μελών. Δεδομένου ότι θύματα παιδικής ηλικίας δεν είναι πιθανόν να διαθέτουν τέτοιους πόρους, η παροχή νομικών συμβουλών και νομικής εκπροσώπησης θα τους παρέχεται στην πράξη δωρεάν. Επιπλέον, με βάση τη μεμονωμένη αξιολόγηση κινδύνου που διεξάγεται σύμφωνα με τις εθνικές διαδικασίες, τα θύματα θα πρέπει να προστατεύονται από αντίποινα, εκφοβισμό και από τον κίνδυνο να πέσουν και πάλι θύματα εμπορίας.
- (20) Τα θύματα της εμπορίας ανθρώπων που έχουν ήδη υποστεί την κακοποίηση και την εξευτελιστική μεταχείριση που συνε-

πάγεται συνήθως η εμπορία ανθρώπων, όπως σεξουαλική εκμετάλλευση, σεξουαλική κακοποίηση, βιασμό, πρακτικές δουλειάς ή την αφαίρεση οργάνων, θα πρέπει να προστατεύονται από επακόλουθη θυματοποίηση και περαιτέρω τραύματα κατά την ποινική διαδικασία. Θα πρέπει να αποφεύγεται η άσκοπη επανάληψη των ακροάσεων στη διάρκεια της έρευνας, της δίωξης και της δίκης, όπου είναι δυνατόν παραδείγματος χάριν, μέσω της παραγωγής, το συντομότερο δυνατόν κατά τη διαδικασία, των ακροάσεων σε βιντεοσκοπήση. Προς τον σκοπό αυτό, τα θύματα εμπορίας θα πρέπει, κατά την ποινική έρευνα και διαδικασία να τυγχάνουν της κατάλληλης μεταχείρισης για τις ατομικές τους ανάγκες. Η αξιολόγηση των ατομικών τους αναγκών θα λαμβάνει υπόψη παράγοντες όπως η ηλικία, τυχόν εγκυμοσύνη, υγεία, τυχόν αναπηρία και άλλες ατομικές περιστάσεις, καθώς επίσης και τις σωματικές και ψυχολογικές συνέπειες του ποινικού αδικήματος το οποίο υπέστη το θύμα. Η απόφαση εφαρμογής ή μη της μεταχείρισης αυτής και ο τρόπος εφαρμογής λαμβάνεται για κάθε απόφαση χωριστά, τηρουμένων των κριτηρίων που ορίζονται στο εθνικό τους δίκαιο καθώς και της εξουσίας εκτίμησης, της πρακτικής και των κατευθύνσεων των δικαστηρίων.

- (21) Τα μέτρα συνδρομής και στήριξης θα πρέπει να παρέχονται στα θύματα μετά από προηγούμενη ενημέρωσή τους και συναίνεσή τους. Τα θύματα θα πρέπει συνεπώς να ενημερώνονται ως προς τα σημαντικά στοιχεία των μέτρων αυτών, ενώ τα μέτρα δεν θα πρέπει να τους επιβάλλονται. Η άρνηση των θυμάτων να δεχθούν τα μέτρα συνδρομής ή στήριξης δεν θα πρέπει να συνεπάγεται υποχρέωση για τις αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών να παράσχουν στα θύματα εναλλακτικά μέτρα.
- (22) Επιπλέον των μέτρων που προβλέπονται για όλα τα θύματα εμπορίας ανθρώπων, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξασφαλίζουν ότι προβλέπονται ειδικά μέτρα συνδρομής, στήριξης και προστασίας για τα θύματα παιδικής ηλικίας. Τα μέτρα αυτά θα πρέπει να παρέχονται με γνώμονα το ύψιστο συμφέρον του παιδιού και σύμφωνα με τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών του 1989 για τα δικαιώματα του παιδιού. Όταν η ηλικία του προσώπου που υπέστη το αδίκημα της εμπορίας ανθρώπων είναι αβέβαιη και υπάρχουν λόγοι να πιστευτεί ότι το πρόσωπο είναι κάτω των 18 ετών, το πρόσωπο θεωρείται κατά τεκμήριο παιδί και τυγχάνει άμεσης συνδρομής, στήριξης και προστασίας. Τα μέτρα συνδρομής και στήριξης θυμάτων παιδικής ηλικίας θα πρέπει να επικεντρώνονται στη σωματική και ψυχολογική αποκατάστασή τους και σε μια βιώσιμη λύση για το εν λόγω πρόσωπο. Η πρόσβαση στην εκπαίδευση θα βοηθά τα παιδιά να επανενταχθούν στην κοινωνία. Επειδή τα παιδιά θύματα εμπορίας ανθρώπων είναι ιδιαίτερα ευάλωτα, θα πρέπει να υπάρξουν πρόσθετα μέτρα προστασίας που θα τα καλύψουν κατά τις συνεντεύξεις που αποτελούν τμήμα της ποινικής έρευνας και διαδικασίας.
- (23) Θα πρέπει να δίδεται ιδιαίτερη προσοχή στα θύματα εμπορίας που είναι ασυνόδευτα παιδιά καθόσον χρήζουν ειδικής συνδρομής και στήριξης διότι είναι ιδιαίτερα ευάλωτα. Από τη στιγμή που αναγνωρισθεί ένα ασυνόδευτο παιδί ως θύμα εμπορίας ανθρώπων και έως ότου εξευρεθεί μόνιμη λύση, τα κράτη μέλη θέτουν σε εφαρμογή κατάλληλα για τις ανάγκες των παιδιών μέτρα υποδοχής και διασφαλίζουν ότι εφαρμόζονται οι προσηκουσες διαδικαστικές διασφαλίσεις. Πρέπει να λαμβάνονται τα απαραίτητα μέτρα για να διασφαλίζεται ότι, κατά περίπτωση, διορίζεται κηδεμόνας ή/και εκπρόσωπος

⁽¹⁾ ΕΕ L 82 της 22.3.2001, σ. 1.

για να διαφυλάξει τα συμφέροντα του ανηλίκου. Οι αποφάσεις ως προς το μέλλον κάθε ασυνόδευτου παιδιού θύματος πρέπει να λαμβάνονται σε πολύ σύντομο χρονικό διάστημα με σκοπό την εξεύρεση μόνιμων λύσεων που βασίζονται σε ατομική αξιολόγηση των συμφερόντων των παιδιών, τα οποία έχουν πρωταρχική σημασία. Μόνιμη λύση μπορεί να είναι η επιστροφή και επανένταξη στη χώρα καταγωγής ή στη χώρα επιστροφής, η ένταξη στην κοινωνία υποδοχής, η χορήγηση του διεθνούς καθεστώτος προστασίας ή άλλου καθεστώτος σύμφωνα με το εθνικό δικαιο των κρατών μελών.

- (24) Όταν πρόκειται να οριστεί, δυνάμει της παρούσας οδηγίας, κηδεμόνας ή/και εκπρόσωπος για τα παιδιά, οι ρόλοι αυτοί μπορούν να επιτελούνται από το ίδιο πρόσωπο ή από νομικό πρόσωπο, ίδρυμα ή αρχή.
- (25) Κάθε κράτος μέλος θα πρέπει να θεσπίσει ή/και να ενισχύσει τις πολιτικές παρεμπόδισης της εμπορίας ανθρώπων, καθώς επίσης να λάβει μέτρα για την αποθάρρυνση και τον περιορισμό της ζήτησης που ευνοεί όλες τις μορφές εκμετάλλευσης, καθώς και μέτρα για να περιοριστεί ο κίνδυνος ύπαρξης θυμάτων, και τούτο μέσω της έρευνας, συμπεριλαμβανομένης της έρευνας σχετικά με νέες μορφές εμπορίας ανθρώπων, της πληροφόρησης, της ευαισθητοποίησης και της εκπαίδευσης. Με τις πρωτοβουλίες αυτές, τα κράτη μέλη θα πρέπει να προσεγγίζουν το θέμα λαμβάνοντας υπόψη τη διάσταση του φύλου και τα δικαιώματα των παιδιών. Κάθε λειτουργός που ενδέχεται να έρθει σε επαφή με θύματα ή με ενδεχόμενα θύματα εμπορίας ανθρώπων θα πρέπει να είναι δεόντως καταρτισμένος προκειμένου να μπορεί να εντοπίζει τα θύματα και να ασχολείται με αυτά. Η εν λόγω υποχρέωση επιμόρφωσης θα πρέπει να προωθηθεί για τα μέλη των κατωτέρω κατηγοριών εφόσον ενδέχεται να έλθουν σε επαφή με τα θύματα: αστυνομικούς υπαλλήλους, μεθοριακούς φρουρούς, υπαλλήλους υπηρεσιών που αφορούν μετανάστες, εισαγγελείς, δικηγόρους, δικαστές και υπαλλήλους στο χώρο της δικαιοσύνης, επιθεωρητές εργασίας, κοινωνικούς λειτουργούς, προσωπικό υπηρεσιών παιδικής μέριμνας και υγειονομικής περίθαλψης και προξενικό προσωπικό, αλλά, ανάλογα με τοπικές συνθήκες, θα μπορούσε να αφορά και άλλες ομάδες δημοσίων λειτουργών που ενδέχεται να συναντήσουν θύματα εμπορίας ανθρώπων κατά την άσκηση της εργασίας τους.
- (26) Η οδηγία 2009/52/ΕΚ προβλέπει την επιβολή κυρώσεων στους εργοδότες που απασχολούν παράνομα διαμένοντες υπηκόους τρίτων χωρών οι οποίοι, μολονότι δεν έχουν κατηγορηθεί ή καταδικαστεί για εμπορία ανθρώπων, χρησιμοποιούν την εργασία ή τις υπηρεσίες προσώπου, γνωρίζοντας ότι το συγκεκριμένο πρόσωπο είναι θύμα εμπορίας. Πέραν αυτού, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξετάσουν το ενδεχόμενο επιβολής κυρώσεων σε εκείνους που χρησιμοποιούν οποιαδήποτε υπηρεσία παρέχεται από θύμα εμπορίας, γνωρίζοντας ότι το εν λόγω πρόσωπο είναι θύμα εμπορίας. Αυτή η ευρύτερη ποινικοποίηση θα μπορούσε να καλύπτει πράξεις τελεσθείσες από εργοδότες νομίμως διαμενόντων υπηκόων τρίτων χωρών και υπηκόων της Ένωσης, καθώς και τους αγοραστές σεξουαλικών υπηρεσιών από οποιοδήποτε θύμα εμπορίας, ανεξαρτήτως της εθνικότητάς τους.
- (27) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να δημιουργήσουν εθνικά συστήματα παρακολούθησης, όπως οι εθνικοί εισηγητές ή ανάλο-

γοι μηχανισμοί, κατά τον τρόπο που αυτά θεωρούν κατάλληλο σύμφωνα με την εσωτερική τους οργάνωση και λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη ελάχιστης υποδομής για συγκεκριμένα καθήκοντα, με σκοπό τη διενέργεια εκτιμήσεων σχετικά με τις τάσεις που επικρατούν στον τομέα της εμπορίας ανθρώπων, τη συγκέντρωση στατιστικών στοιχείων, τη στάθμιση των αποτελεσμάτων των ενεργειών κατά της εμπορίας, καθώς και την τακτική υποβολή αναφορών. Οι εθνικοί εισηγητές ή ισοδύναμοι μηχανισμοί περιλαμβάνονται ήδη σε άτυπο δίκτυο της Ένωσης που έχει συσταθεί με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 4ης Ιουνίου 2009 για τη σύσταση άτυπου δικτύου εθνικών εισηγητών ή ισοδύναμων μηχανισμών της ΕΕ για την εμπορία ανθρώπων. Ο Συντονιστής Δράσης κατά της Εμπορίας θα συμμετέχει στις εργασίες του Δικτύου αυτού το οποίο παρέχει στην Ένωση και στα κράτη μέλη της αντικειμενικές, αξιόπιστες, συγκρίσιμες και επικαιροποιημένες στρατηγικές πληροφορίες στον τομέα της εμπορίας ανθρώπων και ανταλλαγές εμπειρίας και βέλτιστων πρακτικών για την πρόληψη και καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων σε επίπεδο Ένωσης. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα πρέπει να έχει τη δυνατότητα να συμμετέχει στις κοινές δραστηριότητες των εθνικών εισηγητών ή των ισοδύναμων μηχανισμών.

- (28) Για την αξιολόγηση των αποτελεσμάτων της δράσης κατά της εμπορίας, η Ένωση θα πρέπει να εξακολουθήσει να εξελίσει τις εργασίες της ως προς τη μεθοδολογία και τις μεθόδους συλλογής δεδομένων για την παραγωγή συγκρίσιμων στατιστικών στοιχείων.
- (29) Με γνώμονα το πρόγραμμα της Στοκχόλμης και με σκοπό την ανάπτυξη ενοποιημένης προσέγγισης της Ένωσης κατά της εμπορίας ανθρώπων που θα αποσκοπεί στην περαιτέρω ενίσχυση της δέσμευσης της Ένωσης και των κρατών μελών της καθώς και των προσπαθειών τους για την πρόληψη και την καταπολέμηση της εμπορίας αυτής, τα κράτη μέλη πρέπει να διευκολύνουν τα καθήκοντα του Συντονιστή Δράσης κατά της Εμπορίας. Στις ενέργειες αυτές περιλαμβάνονται παραδείγματα χάριν η βελτίωση του συντονισμού και της συνοχής μεταξύ των θεσμικών οργάνων και των οργανισμών της Ένωσης καθώς και μεταξύ των κρατών μελών και των διεθνών φορέων, η συμβολή στη χάραξη υφιστάμενων ή νέων ενωσιακών πολιτικών και στρατηγικών για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων ή η υποβολή εκθέσεων στα θεσμικά όργανα της Ένωσης.
- (30) Η παρούσα οδηγία αποσκοπεί να τροποποιήσει και να επεκτείνει τις διατάξεις της απόφασης-πλαίσιο 2002/629/ΔΕΥ. Δεδομένου ότι οι τροποποιήσεις που πρέπει να επέλθουν είναι ουσιαστικές ως προς τον αριθμό και τη φύση, η απόφαση-πλαίσιο θα πρέπει για λόγους σαφήνειας να αντικατασταθεί στο σύνολό της ως προς τα κράτη μέλη που συμμετέχουν στην έκδοσή της.
- (31) Σύμφωνα με την παράγραφο 34 της Διοργανικής συμφωνίας για τη βελτίωση της νομοθεσίας⁽¹⁾, τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να εκπονήσουν, για λογαριασμό τους και προς το συμφέρον της Ένωσης, τους δικούς τους πίνακες που στο μέτρο του δυνατού, θα απεικονίζουν τη συσχέτιση της παρούσας οδηγίας με τα μέτρα που έλαβαν για τη μεταφορά της στο εθνικό δικαιο, και να δημοσιοποιήσουν τους πίνακες αυτούς.

⁽¹⁾ ΕΕ C 321 της 31.12.2003, σ. 1.

- (32) Δεδομένου ότι ο στόχος της παρούσας οδηγίας, συγκεκριμένα η καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη και μπορεί, ως εκ τούτου, λόγω της κλίμακας και των συνεπειών της ενέργειας, να επιτευχθεί καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση μπορεί να θεσπίσει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, όπως αυτή διατυπώνεται στο άρθρο 5 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως ορίζεται στο ίδιο άρθρο, η παρούσα οδηγία δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη αυτού του στόχου.
- (33) Η παρούσα οδηγία σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα, και τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται από τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδιαίτερα την ανθρώπινη αξιοπρέπεια, την απαγόρευση της δουλείας, της καταναγκαστικής εργασίας και της εμπορίας ανθρώπων, την απαγόρευση των βασανιστηρίων και των απάνθρωπων και εξευτελιστικών ποινών ή μεταχείρισης, τα δικαιώματα του παιδιού, το δικαίωμα της ελευθερίας και της ασφάλειας, την ελεύθερη έκφραση και πληροφόρηση, την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, το δικαίωμα πραγματικής προσφυγής και αμερόληπτης δίκης, και τις αρχές της νομιμότητας και της αναλογικότητας αξιόποινων πράξεων και ποινών. Ειδικότερα, η παρούσα οδηγία επιδιώκει να εξασφαλίσει την πλήρη τήρηση αυτών των δικαιωμάτων και αρχών και πρέπει να εφαρμόζεται ανάλογα.
- (34) Σύμφωνα με το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας όσον αφορά τον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, που προσαρτάται στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Ιρλανδία έχει κοινοποιήσει ότι επιθυμεί να συμμετάσχει στην έκδοση και την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας.
- (35) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας όσον αφορά το χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, που προσαρτώνται στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και με την επιφύλαξη του άρθρου 4 του ανωτέρω πρωτοκόλλου, το Ηνωμένο Βασίλειο δεν συμμετέχει στην έκδοση της παρούσας οδηγίας και δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.
- (36) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου σχετικά με τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν συμμετέχει στη θέσπιση της παρούσας οδηγίας και δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Η παρούσα οδηγία θεσπίζει ελάχιστους κανόνες σχετικά με τον ορισμό των ποινικών αδικημάτων και των κυρώσεων στον τομέα της εμπορίας ανθρώπων. Αποβλέπει επίσης στη θέσπιση ορισμένων κοινών διατάξεων, λαμβάνοντας υπόψη τη διάσταση του φύλου, που θα ενισχύσουν την πρόληψη του συγκεκριμένου εγκλήματος και την προστασία των θυμάτων.

Άρθρο 2

Αδικήματα σχετικά με την εμπορία ανθρώπων

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι τιμωρούνται οι ακόλουθες εκ προθέσεως τελούμενες πράξεις:

Η πρόσληψη, μεταφορά, διακίνηση, στέγαση ή υποδοχή προσώπων, συμπεριλαμβανομένης και της ανταλλαγής ή της μεταβίβασης εξουσίας επί των προσώπων αυτών, με την απειλή της χρήσης ή τη χρήση βίας ή άλλων μορφών εξαναγκασμού, με απαγωγή, απάτη, παραπλάνηση, κατάχρηση εξουσίας ή ευάλωτης θέσης ή με πληρωμή ή αποδοχή χρημάτων ή άλλων απολαβών για την εξασφάλιση της συναίνεσης προσώπου κατέχοντος εξουσία επί ενός άλλου, με σκοπό εκμετάλλευσης.

2. Ως κατάχρηση ευάλωτης κατάστασης νοείται η κατάσταση στην οποία το σχετικό πρόσωπο δεν έχει άλλη πραγματική ή παραδεκτή επιλογή από το να υποστεί τη συγκεκριμένη κατάχρηση.

3. Η εκμετάλλευση περιλαμβάνει, τουλάχιστον, την εκμετάλλευση της εκπόρνευσης άλλων ή άλλες μορφές σεξουαλικής εκμετάλλευσης, την καταναγκαστική παροχή εργασίας ή υπηρεσιών, συμπεριλαμβανομένης της επαιτείας, τη δουλεία ή άλλες πρακτικές παρεμφερείς προς τη δουλεία, την οικιακή δουλεία, την εκμετάλλευση εγκληματικών δραστηριοτήτων ή την αφαίρεση οργάνων.

4. Η συναίνεση του θύματος εμπορίας ανθρώπων με σκοπό την εκμετάλλευσή του, είτε σκοπούμενη ή πραγματική, είναι αδιάφορη εάν έχουν χρησιμοποιηθεί τα μέσα που προσδιορίζονται στην παράγραφο 1.

5. Όταν η πράξη που αναφέρεται στην παράγραφο 1 αφορά παιδί, συνιστά αξιόποινη πράξη εμπορίας ανθρώπων ακόμη και εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί τα μέσα που προσδιορίζονται στην παράγραφο 1.

6. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, ως «παιδί» νοείται κάθε πρόσωπο ηλικίας κάτω των δεκαοκτώ ετών.

Άρθρο 3

Υποκίνηση, υποβοήθηση και συνεργία και απόπειρα

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι τιμωρείται η υποκίνηση, η υποβοήθηση, η συνεργία ή η απόπειρα διάπραξης αδικήματος που αναφέρεται στο άρθρο 2.

Άρθρο 4

Κυρώσεις

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να τιμωρούνται τα αδικήματα που αναφέρονται στο άρθρο 2 με στερητική της ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε τουλάχιστον πέντε έτη.

2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να τιμωρούνται τα αδικήματα που αναφέρονται στο άρθρο 2 με στερητική της ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε τουλάχιστον δέκα έτη στις περιπτώσεις που το αδίκημα:

α) διεπράχθη εις βάρος ιδιαίτερα ευάλωτου θύματος, το οποίο βάσει της παρούσας οδηγίας, περιλαμβάνει τουλάχιστον θύματα παιδικής ηλικίας.

β) διεπράχθη στο πλαίσιο εγκληματικής οργάνωσης κατά την έννοια της απόφασης-πλαίσιο του Συμβουλίου 2008/841/ΔΕΥ της 24ης Οκτωβρίου 2008 για την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος ⁽¹⁾.

γ) εκ προθέσεως ή λόγω σοβαρής αμέλειας, έθεσε σε κίνδυνο τη ζωή του θύματος.

δ) διεπράχθη με τη χρήση σοβαρής βίας ή προκάλεσε ιδιαίτερα σοβαρή βλάβη στο θύμα.

3. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαιτούμενα μέτρα ώστε να διασφαλίζουν ότι το γεγονός ότι το αναφερόμενο στο άρθρο 2 αδίκημα διαπράττεται από δημόσιους λειτουργούς κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους θεωρείται επιβαρυντική περίπτωση.

4. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι τα αδικήματα που αναφέρονται στο άρθρο 3 τιμωρούνται με αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές ποινές, οι οποίες μπορούν να συνδυασθούν με έκδοση.

Άρθρο 5

Ευθύνη νομικών προσώπων

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι τα νομικά πρόσωπα μπορούν να υπέχουν ευθύνη για τα αδικήματα που αναφέρονται στα άρθρα 2 και 3 τα οποία διαπράττονται προς όφελός τους από οποιοδήποτε πρόσωπο, είτε ενεργεί ατομικά είτε ως μέλος οργάνου του νομικού προσώπου, το οποίο κατέχει ιθύνουσα θέση εντός του νομικού προσώπου, με βάση:

- α) την εξουσία αντιπροσώπευσης του νομικού προσώπου.
- β) την εξουσία λήψης αποφάσεων για λογαριασμό του νομικού προσώπου, ή
- γ) την εξουσία άσκησης ελέγχου εντός του νομικού προσώπου.

2. Επίσης, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι τα νομικά πρόσωπα μπορούν να υπέχουν ευθύνη και στις περιπτώσεις όπου η απουσία εποπτείας ή ελέγχου από πρόσωπο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 κατέστησε δυνατή τη διάπραξη αδικημάτων που αναφέρονται στα άρθρα 2 και 3 προς όφελος του συγκεκριμένου νομικού προσώπου από πρόσωπο που ενεργεί υπό τη δικαιοδοσία του.

3. Η ευθύνη του νομικού προσώπου βάσει των παραγράφων 1 και 2 δεν αποκλείει την ποινική δίωξη φυσικών προσώπων που είναι αυτοί, ηθικοί αυτοί, ή συνεργοί σε αδίκημα που αναφέρεται στα άρθρα 2 και 3.

4. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας ως «νομικό πρόσωπο» νοείται κάθε οντότητα που έχει νομική προσωπικότητα σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία, εξαιρουμένων των κρατών ή δημοσίων οργανισμών που ασκούν κρατική εξουσία και των δημοσίων διεθνών οργανισμών.

Άρθρο 6

Κυρώσεις εις βάρος νομικών προσώπων

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι το νομικό πρόσωπο το οποίο υπέχει ευθύνη βάσει του άρθρου 5 παράγραφοι 1 ή 2 υπόκειται σε αποτελεσμα-

τικές, αναλογικές και αποτρεπτικές κυρώσεις, στις οποίες περιλαμβάνονται χρηματικές ποινές ή πρόστιμα, και, ενδεχομένως, άλλες κυρώσεις, όπως:

- α) αποκλεισμός από δημόσιες παροχές ή ενισχύσεις.
- β) μέτρα προσωρινής ή οριστικής απαγόρευσης της άσκησης εμπορικής δραστηριότητας.
- γ) θέση υπό δικαστική εποπτεία.
- δ) δικαστική εκκαθάριση.
- ε) προσωρινό ή οριστικό κλείσιμο των εγκαταστάσεων που χρησιμοποιήθηκαν για τη διάπραξη του αδικήματος.

Άρθρο 7

Κατάσχεση και δήμευση

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα ώστε να διασφαλίσουν ότι οι αρμόδιες αρχές τους έχουν τη δυνατότητα να προβαίνουν σε κατασχέσεις και δήμευσεις των οργάνων και προϊόντων που προέρχονται από τα αδικήματα στα οποία αναφέρονται τα άρθρα 2 και 3.

Άρθρο 8

Μη άσκηση δίωξης ή μη επιβολή ποινικών κυρώσεων στα θύματα

Τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις βασικές αρχές των νομικών συστημάτων τους, λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα ώστε να παρέχουν στις αρμόδιες εθνικές αρχές τις εξουσίες για μη άσκηση δίωξης ή μη επιβολή κυρώσεων σε θύματα εμπορίας ανθρώπων λόγω της συμμετοχής τους σε εγκληματικές δραστηριότητες εφόσον η συμμετοχή αυτή ήταν άμεση συνέπεια του γεγονότος ότι αποτέλεσαν θύματα των αδικημάτων που αναφέρονται στο άρθρο 2.

Άρθρο 9

Ποινική έρευνα και δίωξη

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι η ποινική έρευνα και δίωξη των αδικημάτων που αναφέρονται στα άρθρα 2 και 3 δεν εξαρτώνται από μήνυση ή έγκληση του θύματος και ότι η ποινική διαδικασία μπορεί να συνεχιστεί ακόμα και αν το θύμα αποσύρει την κατάθεση του.

2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν, εφόσον τούτο οφείλεται στο χαρακτήρα του αδικήματος, ότι τα αδικήματα που αναφέρονται στα άρθρα 2 και 3 διώκονται για ικανό χρονικό διάστημα μετά την ενηλικίωση του θύματος.

3. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι τα πρόσωπα, οι μονάδες ή οι υπηρεσίες που είναι επιφορτισμένες με την ποινική έρευνα και δίωξη των αδικημάτων που αναφέρονται στα άρθρα 2 και 3, τυγχάνουν της ανάλογης επιμόρφωσης.

4. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να τεθούν στη διάθεση των προσώπων, μονάδων ή υπηρεσιών που είναι επιφορτισμένες με την ποινική έρευνα και δίωξη των αδικημάτων που αναφέρονται στα άρθρα 2 και 3, αποτελεσματικά εργαλεία έρευνας, όπως αυτά που χρησιμοποιούνται κατά του οργανωμένου εγκλήματος ή άλλων σοβαρών εγκλημάτων.

⁽¹⁾ ΕΕ L 300 της 11.11.2008, σ. 42.

Άρθρο 10

Δικαιοδοσία

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα ώστε να θεμελιώσουν τη δικαιοδοσία τους για τα αδικήματα που αναφέρονται στα άρθρα 2 και 3 όταν:

α) το αδίκημα διαπράττεται εξ ολοκλήρου ή εν μέρει στο έδαφός τους, ή

β) ο δράστης του αδικήματος είναι υπήκοος του.

2. Το κράτος μέλος ενημερώνει την Επιτροπή σχετικά με την απόφασή του να θεμελιώσει περαιτέρω δικαιοδοσία για τα αδικήματα που αναφέρονται στα άρθρα 2 και 3 τα οποία έχουν διαπραχθεί εκτός του εδάφους του, μεταξύ άλλων όταν:

α) το αδίκημα διαπράττεται εναντίον υπηκόων του ή προσώπου που έχει τη συνήθη διαμονή του στο έδαφός του, ή

β) το αδίκημα διαπράττεται προς όφελος νομικού προσώπου εγκατεστημένου στο έδαφός του, ή

γ) ο δράστης έχει τη συνήθη διαμονή του στο έδαφός του.

3. Για την ποινική δίωξη των αδικημάτων που αναφέρονται στα άρθρα 2 και 3 που διαπράττονται εκτός του εδάφους του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, κάθε κράτος μέλος λαμβάνει, στις περιπτώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), και δύναται να λάβει, στις περιπτώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2, τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσει ότι η δικαιοδοσία του δεν εξαρτάται από οιονδήποτε από τους ακόλουθους δύο όρους:

α) οι συγκεκριμένες πράξεις συνιστούν ποινικά αδικήματα στον τόπο που διαπράχθηκαν, ή

β) ποινική δίωξη μπορεί να κινηθεί μόνο μετά από έγκληση του θύματος στον τόπο τέλεσης του αδικήματος ή καταγγελία προερχόμενη από το κράτος στο έδαφος του οποίου διαπράχθηκε το αδίκημα.

Άρθρο 11

Παροχή συνδρομής και στήριξης στα θύματα εμπορίας ανθρώπων

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν την παροχή συνδρομής και στήριξης στα θύματα πριν, κατά τη διάρκεια και για κατάλληλο χρονικό διάστημα μετά το πέρας της ποινικής διαδικασίας, ώστε να τους δώσουν τη δυνατότητα να ασκήσουν τα δικαιώματά τους που καθορίζονται στην απόφαση-πλαίσιο 2001/220/ΔΕΥ, καθώς και στην παρούσα οδηγία.

2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι παρέχεται συνδρομή και στήριξη σε ένα πρόσωπο αμέσως μόλις οι αρμόδιες αρχές έχουν βάσιμους λόγους να πιστεύουν ότι έχει διαπραχθεί εις βάρος του συγκεκριμένου προσώπου οποιοδήποτε εκ των αδικημάτων που αναφέρονται στα άρθρα 2 και 3.

3. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι η παροχή συνδρομής και στήριξης σε θύμα δεν εξαρτάται από την προθυμία του θύματος να συνεργαστεί σε ποινική έρευνα, δίωξη ή δίκη, με την επιφύλαξη της οδηγίας 2004/81/ΕΚ ή παρόμοιες εθνικές ρυθμίσεις.

4. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να συσταθούν κατάλληλοι μηχανισμοί που αποβλέπουν στον έγκαιρο εντοπισμό θυμάτων και στην παροχή συνδρομής και βοήθειας σε αυτά, σε συνεργασία με τις σχετικές οργανώσεις στήριξης.

5. Τα μέτρα συνδρομής και στήριξης που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 παρέχονται μετά από προηγούμενη ενημέρωσή τους και συναίνεσή τους και περιλαμβάνουν τουλάχιστον επίπεδα ζωής ικανά να εξασφαλίσουν τη διαβίωση των θυμάτων με μέτρα όπως η παροχή κατάλληλης και ασφαλούς στέγης και υλική βοήθεια καθώς και ιατρική περίθαλψη συμπεριλαμβανομένης και της ψυχολογικής βοήθειας, παροχή συμβουλών και ενημέρωση, και υπηρεσίες μετάφρασης και διερμηνείας κατά περίπτωση.

6. Οι πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 5 καλύπτουν, κατά περίπτωση, πληροφορίες ως προς την περίοδο περισκεψής και ανάκαμψης δύναμει της οδηγίας 2004/81/ΕΚ, και πληροφορίες ως προς τη δυνατότητα παροχής διεθνούς προστασίας δύναμει της οδηγίας 2004/83/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για θέσπιση ελάχιστων απαιτήσεων για την αναγνώριση και το καθεστώς των υπηκόων τρίτων χωρών ή των απάτριδων ως προσφύγων ή ως προσώπων που χρήζουν διεθνούς προστασίας για άλλους λόγους⁽¹⁾ και της οδηγίας 2005/85/ΕΚ του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2005, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές για τις διαδικασίες με τις οποίες τα κράτη μέλη χορηγούν και ανακαλούν το καθεστώς του πρόσφυγα⁽²⁾ ή δύναμει διεθνών πράξεων ή άλλων συναφών εθνικών ρυθμίσεων.

7. Τα κράτη μέλη μεριμνούν για τα θύματα με ειδικές ανάγκες, όταν οι ανάγκες αυτές προκύπτουν ειδικότερα από εγκυμοσύνη, την κατάσταση της υγείας, αναπηρία, διανοητική ή ψυχολογική διαταραχή, ή σοβαρές μορφές ψυχολογικής, σωματικής ή σεξουαλικής βίας.

Άρθρο 12

Προστασία των θυμάτων εμπορίας ανθρώπων στο πλαίσιο ποινικής έρευνας και διαδικασίας

1. Τα μέτρα προστασίας που αναφέρονται στο παρόν άρθρο εφαρμόζονται επιπλέον των δικαιωμάτων που καθορίζονται στην απόφαση-πλαίσιο 2001/220/ΔΕΥ.

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι τα θύματα εμπορίας ανθρώπων έχουν πρόσβαση χωρίς καθυστέρηση σε νομικές συμβουλές και, ανάλογα με τον ρόλο των θυμάτων στο οικείο σύστημα απονομής δικαιοσύνης, σε νομική εκπροσώπηση, μεταξύ άλλων και για την απαίτηση αποζημίωσης. Οι νομικές συμβουλές και η νομική εκπροσώπηση πρέπει να παρέχονται δωρεάν εφόσον το θύμα δεν διαθέτει επαρκείς οικονομικούς πόρους.

⁽¹⁾ ΕΕ L 304 της 30.9.2004, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ L 326 της 13.12.2005, σ. 13.

3. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι τα θύματα εμπορίας ανθρώπων τυγχάνουν της δέουσας προστασίας βάσει ατομικής αξιολόγησης κινδύνου, μεταξύ άλλων έχοντας πρόσβαση σε προγράμματα προστασίας μαρτύρων ή άλλα παρόμοια μέτρα, αν χρειάζεται και σύμφωνα με τους λόγους που ορίζονται από το εθνικό δίκαιο ή τις εθνικές διαδικασίες.

4. Με την επιφύλαξη των δικαιωμάτων υπεράσπισης, και λαμβανομένης υπόψη της ατομικής αξιολόγησης εκ μέρους των αρμόδιων αρχών της προσωπικής κατάστασης του θύματος, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι τα θύματα εμπορίας ανθρώπων τυγχάνουν ειδικής μεταχείρισης που αποβλέπει στην αποτροπή επακόλουθης θυματοποίησης, αποφεύγοντας στο μέτρο του δυνατού, και τηρουμένων των κριτηρίων που ορίζονται στο εθνικό δίκαιο καθώς και της εξουσίας εκτίμησης, της πρακτικής και των κατευθύνσεων των δικαστηρίων, τα ακόλουθα:

- α) κάθε άσκοπη επανάληψη συνεντεύξεων κατά το στάδιο της διερεύνησης, δίωξης και εκδίκασης·
- β) κάθε οπτική επαφή μεταξύ θυμάτων και εναγομένων συμπεριλαμβανομένης της κατάθεσης, όπως π.χ. σε συνεντεύξεις και σε κατ' αντιπαράσταση εξέταση, χρησιμοποιώντας τα κατάλληλα μέσα, μεταξύ των οποίων και η χρήση της κατάλληλης τεχνολογίας επικοινωνιών·
- γ) κάθε κατάθεση σε δημόσια συνεδρίαση, και
- δ) άσκοπες ερωτήσεις σχετικά με την ιδιωτική ζωή των θυμάτων.

Άρθρο 13

Γενικές διατάξεις για τα μέτρα συνδρομής, στήριξης και προστασίας των παιδιών θυμάτων εμπορίας ανθρώπων

1. Στα παιδιά θύματα εμπορίας ανθρώπων παρέχεται συνδρομή, στήριξη και προστασία. Η παρούσα οδηγία θα πρέπει να εφαρμόζεται με γνώμονα το ύψιστο συμφέρον του παιδιού.
2. Τα κράτη μέλη φροντίζουν ώστε σε περίπτωση αβεβαιότητας όσον αφορά την ηλικία του θύματος εμπορίας ανθρώπων και όταν υπάρχουν λόγοι να πιστεύεται ότι πρόκειται περί παιδιού, το εν λόγω πρόσωπο να θεωρείται κατά τεκμήριο παιδί και να αποκτά άμεση πρόσβαση σε συνδρομή, στήριξη και προστασία, σύμφωνα με τα άρθρα 14 και 15.

Άρθρο 14

Παροχή συνδρομής και στήριξης σε παιδιά θύματα

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι οι ειδικές ενέργειες που προορίζονται να συνδράμουν και να στηρίξουν τα παιδιά που είναι θύματα εμπορίας ανθρώπων, βραχυπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα, στο πλαίσιο της φυσικής και ψυχοκοινωνικής αποκατάστασής τους, θεσπίζονται μετά από ατομική εκτίμηση της προσωπικής κατάστασης καθενός παιδιού θύματος, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη την άποψή του, τις ανάγκες του και τις ανησυχίες του με σκοπό την εξεύρεση μόνιμων λύσεων

για το παιδί. Εντός εύλογου χρονικού διαστήματος, τα κράτη μέλη παρέχουν πρόσβαση στην εκπαίδευση σε θύματα παιδικής ηλικίας και σε παιδιά θυμάτων στα οποία παρέχεται συνδρομή και στήριξη σύμφωνα με το άρθρο 11, σύμφωνα με το εθνικό τους δίκαιο.

2. Τα κράτη μέλη διορίζουν κηδεμόνα ή εκπρόσωπο για το παιδί που είναι θύμα εμπορίας ανθρώπων μόλις αυτό χαρακτηριστεί από τις αρχές ως θύμα όταν, βάσει της εθνικής νομοθεσίας, οι δικαιούχοι της γονικής μέριμνας λόγω σύγκρουσης συμφερόντων μεταξύ αυτών και του παιδιού-θύματος, αποκλείονται από τη διασφάλιση του ύψιστου συμφέροντος του παιδιού ή/και από την εκπροσώπηση του παιδιού.

3. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν, κατά περίπτωση και κατά το δυνατόν, μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν συνδρομή και στήριξη στην οικογένεια του παιδιού που έχει πέσει θύμα εμπορίας ανθρώπων, όταν η οικογένεια ευρίσκεται στο έδαφος του συγκεκριμένου κράτους μέλους. Ειδικότερα, τα κράτη μέλη, κατά περίπτωση και κατά το δυνατόν, εφαρμόζουν στην οικογένεια τις διατάξεις του άρθρου 4 της απόφασης-πλαίσιο 2001/220/ΔΕΥ.

4. Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται με την επιφύλαξη του άρθρου 11.

Άρθρο 15

Προστασία των παιδιών θυμάτων εμπορίας ανθρώπων στο πλαίσιο ποινικής έρευνας και διαδικασίας

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν στο πλαίσιο ποινικής έρευνας και διαδικασίας, ανάλογα με το ρόλο των θυμάτων στο οικείο σύστημα απονομής δικαιοσύνης, ότι οι αρμόδιες αρχές διορίζουν εκπρόσωπο για παιδί που έχει πέσει θύμα εμπορίας ανθρώπων, στην περίπτωση που, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, οι δικαιούχοι της γονικής μέριμνας αποκλείονται από την εκπροσώπηση του παιδιού λόγω σύγκρουσης συμφερόντων μεταξύ αυτών και του παιδιού θύματος.
2. Τα κράτη μέλη, ανάλογα με τον ρόλο των θυμάτων στο οικείο σύστημα απονομής δικαιοσύνης, εξασφαλίζουν ότι τα παιδιά θύματα εμπορίας ανθρώπων έχουν πρόσβαση χωρίς καθυστέρηση σε δωρεάν νομικές συμβουλές και δωρεάν νομική εκπροσώπηση, μεταξύ άλλων και για την απαίτηση αποζημίωσης, εκτός εάν έχουν επαρκείς οικονομικούς πόρους.
3. Με την επιφύλαξη των δικαιωμάτων υπεράσπισης, τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι στο πλαίσιο ποινικής έρευνας και διαδικασίας που αφορά τα αδικήματα που αναφέρονται στα άρθρα 2 και 3:

- α) οι συνεντεύξεις με το θύμα παιδικής ηλικίας πραγματοποιούνται χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση από τότε που τα γεγονότα έχουν αναφερθεί στις αρμόδιες αρχές·
- β) οι συνεντεύξεις με το θύμα παιδικής ηλικίας πραγματοποιούνται, εφόσον είναι αναγκαίο, σε χώρους σχεδιασμένους ή προσαρμοσμένους για τον σκοπό αυτό·

- γ) οι συνεντεύξεις με το θύμα παιδικής ηλικίας διεξάγονται, εφόσον είναι αναγκαίο, από επαγγελματίες εκπαιδευμένους προς τον σκοπό αυτό ή με τη βοήθειά τους·
- δ) τα ίδια πρόσωπα, εάν αυτό είναι δυνατόν και κατά περίπτωση, διεξάγουν όλες τις συνεντεύξεις με το θύμα παιδικής ηλικίας·
- ε) ο αριθμός των συνεντεύξεων είναι όσο το δυνατόν περιορισμένος και οι συνεντεύξεις διεξάγονται μόνον όπου αυτό είναι αυστηρά αναγκαίο για τους σκοπούς των ποινικών ερευνών και διαδικασιών·
- στ) το θύμα παιδικής ηλικίας μπορεί να συνοδεύεται από εκπρόσωπό του ή, κατά περίπτωση, ενήλικα της επιλογής του παιδιού, εκτός αν έχει εκδοθεί αιτιολογημένη απόφαση για το αντίθετο σχετικά με αυτό το πρόσωπο.

4. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι, στο πλαίσιο ποινικής έρευνας σχετικά με τα αδικήματα που αναφέρονται στα άρθρα 2 και 3, όλες οι συνεντεύξεις με τα θύματα παιδικής ηλικίας ή, κατά περίπτωση, εκείνες που ο μάρτυρας είναι παιδί, μπορούν να μαγνητοσκοπηθούν, και ότι αυτές οι μαγνητοσκοπημένες συνεντεύξεις μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως αποδεικτικά στοιχεία κατά την ποινική διαδικασία, σύμφωνα με τους κανόνες της εθνικής νομοθεσίας.

5. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι, στο πλαίσιο της ποινικής διαδικασίας σχετικά με τα αδικήματα που αναφέρονται στα άρθρα 2 και 3, ο δικαστής μπορεί να διατάξει:

- α) η ακροαματική διαδικασία να διεξαχθεί κλεισμένων των θυρών, και
- β) το θύμα παιδικής ηλικίας να τύχει ακρόασης χωρίς να είναι παρόν, ιδίως με τη χρήση της κατάλληλης τεχνολογίας επικοινωνιών.

6. Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται με την επιφύλαξη του άρθρου 12.

Άρθρο 16

Συνδρομή, στήριξη και προστασία για ασυνόδευτα παιδιά θύματα εμπορίας ανθρώπων

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι οι ειδικές ενέργειες που προορίζονται να συνδράμουν και να στηρίξουν τα παιδιά που είναι θύματα εμπορίας ανθρώπων, όπως αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 1, λαμβάνουν δεόντως υπόψη τις προσωπικές και ειδικές περιστάσεις των ασυνόδευτων παιδιών θυμάτων.

2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα με σκοπό την εξεύρεση μόνιμων λύσεων που βασίζονται σε εξατομικευμένη αξιολόγηση των βέλτιστων συμφερόντων των παιδιών.

3. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα ώστε να διασφαλίσουν ότι, κατά περίπτωση, ορίζεται κηδεμόνας σε ασυνόδευτα παιδιά θύματα εμπορίας ανθρώπων.

4. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα ώστε να διασφαλίσουν ότι, στο πλαίσιο ποινικής έρευνας και διαδικασίας,

ανάλογα με τον ρόλο των θυμάτων στην οικεία δικαιοσύνη οι αρμόδιες αρχές διορίζουν αντιπρόσωπο για το παιδί όταν είναι ασυνόδευτο ή αποχωρισμένο από την οικογένειά του.

5. Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των άρθρων 14 και 15.

Άρθρο 17

Αποζημίωση των θυμάτων

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα θύματα εμπορίας ανθρώπων έχουν πρόσβαση σε υφιστάμενα προγράμματα αποζημίωσης θυμάτων εγκλημάτων βίας εκ προθέσεως.

Άρθρο 18

Πρόληψη

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα, όπως εκπαίδευση και κατάρτιση, για την αποθάρρυνση και μείωση της ζήτησης που ευνοεί όλες τις μορφές εκμετάλλευσης που συνδέονται με την εμπορία ανθρώπων.

2. Τα κράτη μέλη προβαίνουν σε κατάλληλες ενέργειες και μέσω του Διαδικτύου, όπως ενημερωτικές εκστρατείες και εκστρατείες ευαισθητοποίησης της κοινής γνώμης, προγράμματα έρευνας και εκπαίδευσης, ενδεχομένως σε συνεργασία με τις σχετικές οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και άλλους ενδιαφερομένους φορείς, με στόχο την ευαισθητοποίηση της κοινής γνώμης και τον περιορισμό του κινδύνου που υφίσταται για τα άτομα, και ιδιαίτερα τα παιδιά, να πέσουν θύματα εμπορίας ανθρώπων.

3. Τα κράτη μέλη προωθούν την τακτική επιμόρφωση των λειτουργών που ενδέχεται να έλθουν σε επαφή με θύματα και δυνητικά θύματα εμπορίας ανθρώπων, συμπεριλαμβανομένων των αστυνομικών που εργάζονται στην πρώτη γραμμή, με σκοπό να τους δοθεί η δυνατότητα να εντοπίζουν και να αναλαμβάνουν τα θύματα και τα δυνητικά θύματα της εμπορίας ανθρώπων.

4. Προκειμένου να καταστεί αποτελεσματικότερη η πρόληψη και η καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων αποθαρρύνοντας τη ζήτηση, τα κράτη μέλη εξετάζουν το ενδεχόμενο λήψης μέτρων για την ποινικοποίηση της χρήσης υπηρεσιών που αποτελούν αντικείμενο της εκμετάλλευσης που αναφέρεται στο άρθρο 2, εφόσον ο χρήστης γνωρίζει ότι το πρόσωπο που παρέχει τις υπηρεσίες είναι θύμα ενός εκ των αδικημάτων που προβλέπονται στο άρθρο 2.

Άρθρο 19

Εθνικοί εισηγητές ή ισοδύναμοι μηχανισμοί

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για τον διορισμό εθνικών εισηγητών ή τη δημιουργία άλλων ανάλογων μηχανισμών. Τα καθήκοντα των μηχανισμών αυτών περιλαμβάνουν τη διεξαγωγή εκτιμήσεων σχετικά με τις τάσεις ως προς την εμπορία ανθρώπων, τη στάθμιση των αποτελεσμάτων των ενεργειών κατά της εμπορίας, καθώς και της συγκέντρωσης στατιστικών στοιχείων σε στενή συνεργασία με τις σχετικές οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών που δραστηριοποιούνται στον τομέα αυτό, καθώς και την υποβολή αναφορών.

Άρθρο 20

Συντονισμός της στρατηγικής της Ένωσης κατά της εμπορίας ανθρώπων

Για να συμβάλουν στη συντονισμένη και ενοποιημένη στρατηγική της Ένωσης κατά της εμπορίας ανθρώπων, τα κράτη μέλη διευκολύνουν τα καθήκοντα του Συντονιστή Δράσης κατά της Εμπορίας (ΣΔΕ). Ειδικότερα τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στον ΣΔΕ τις πληροφορίες που εμφανίζονται στο άρθρο 19, βάσει των οποίων ο ΣΔΕ συμμετέχει στη σύνταξη έκθεσης από την Επιτροπή ανά διετία σχετικά με την πρόοδο που σημειώνεται στις ενέργειες για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων.

Άρθρο 21

Αντικατάσταση της απόφασης-πλαίσιο 2002/629/ΔΕΥ

Η απόφαση-πλαίσιο 2002/629/ΔΕΥ για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων αντικαθίσταται από την παρούσα πρόταση αναφορικά με τα κράτη μέλη που συμμετέχουν στην έκδοση της παρούσας οδηγίας, με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων των κρατών μελών ως προς τις προθεσμίες μεταφοράς της απόφασης-πλαίσιο στην εθνική νομοθεσία.

Αναφορικά με τα κράτη μέλη που συμμετέχουν στην έκδοση της παρούσας οδηγίας, οι παραπομπές στην απόφαση-πλαίσιο 2002/629/ΔΕΥ θεωρούνται παραπομπές στην παρούσα οδηγία.

Άρθρο 22

Μεταφορά

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο στις 6 Απριλίου 2013.

2. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή το κείμενο των διατάξεων για τη μεταφορά στην εθνική τους νομοθεσία των υποχρεώσεων που τους επιβάλλονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας.

3. Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τα εν λόγω μέτρα, αυτά περιέχουν ή συνοδεύονται από παραπομπή στην παρούσα οδηγία κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής αυτής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

Άρθρο 23

Υποβολή εκθέσεων

1. Η Επιτροπή, το αργότερο στις 6 Απριλίου 2015, υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έκθεση στην οποία αξιολογείται το κατά πόσον τα κράτη μέλη έχουν λάβει τα απαραίτητα μέτρα για τη συμμόρφωση προς την παρούσα οδηγία, περιλαμβανομένης και της περιγραφής της δράσης που αναλαμβάνεται δυνάμει του άρθρου 18 παράγραφος 4 συνοδευόμενη, αν χρειάζεται, από νομοθετικές προτάσεις.

2. Η Επιτροπή, το αργότερο στις 6 Απριλίου 2016, υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, στην οποία αξιολογούνται οι επιπτώσεις των υφιστάμενων εθνικών νομοθεσιών βάσει των οποίων καθίσταται ποινικό αδίκημα η χρήση υπηρεσιών που αποτελούν αντικείμενο της εκμετάλλευσης εμπορίας ανθρώπων, και σχετικά με την πρόληψη της εμπορίας ανθρώπων, η οποία θα συνοδεύεται, ενδεχομένως, από κατάλληλες προτάσεις.

Άρθρο 24

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την ημέρα δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 25

Αποδέκτες

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη σύμφωνα με τις Συνθήκες.

Στρασβούργο, 5 Απριλίου 2011.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος
J. BUZEK

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
GYŐRI E.

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 366/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Απριλίου 2011

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) όσον αφορά το παράρτημα XVII (ακρυλαμίδιο)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) και για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων, καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/45/ΕΚ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/93 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/94 της Επιτροπής, καθώς και της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου και των οδηγιών 91/155/ΕΟΚ, 93/67/ΕΟΚ, 93/105/ΕΚ και 2000/21/ΕΚ⁽¹⁾ της Επιτροπής και ιδίως το άρθρο 131,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το ακρυλαμίδιο είναι ταξινομημένο ως καρκινογόνος ουσία κατηγορίας 1B και μεταλλαξιογόνος ουσία κατηγορίας 1B. Οι κίνδυνοι που παρουσιάζει αξιολογήθηκαν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 793/93 του Συμβουλίου, της 23ης Μαρτίου 1993, για την αξιολόγηση και τον έλεγχο των κινδύνων από τις υπάρχουσες ουσίες⁽²⁾.
- (2) Τα αποτελέσματα της εκτίμησης του κινδύνου σε ευρωπαϊκό επίπεδο κατέληξαν στο συμπέρασμα ότι υπάρχει ανάγκη να περιοριστεί ο κίνδυνος για τους υδρόβιους οργανισμούς από τη χρήση ρευστών κονιαμάτων με βάση το ακρυλαμίδιο σε κατασκευαστικές εφαρμογές και ο κίνδυνος για άλλους οργανισμούς από την έμμεση έκθεση μέσω του μολυσμένου ύδατος από τις ίδιες εφαρμογές. Επιπλέον, προκλήθηκαν ανησυχίες για τους εργαζομένους και τα άλλα άτομα που εκτέθηκαν μέσω του περιβάλλοντος δεδομένης της καρκινογόνου και μεταλλαξιογόνου φύσης του ακρυλαμιδίου και της νευροτοξικότητας καθώς και της αναπαραγωγικής τοξικότητας συνεπεία της έκθεσης που οφείλεται στη μικρής και μεγάλης κλίμακας χρήση ρευστών κονιαμάτων με βάση το ακρυλαμίδιο.

- (3) Η σύσταση 2004/394/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, για τα αποτελέσματα της αξιολόγησης των κινδύνων και τις στρατηγικές περιορισμού των κινδύνων από τις ουσίες: ακετονιτρίλιο, ακρυλαμίδιο, ακρυλονιτρίλιο, ακρυλικό οξύ, βουταδιένιο, υδροφθόριο, υπεροξειδίο του υδρογόνου, μεθακρυλικό οξύ, μεθακρυλικό μεθύλιο, τολουόλιο, τριχλωροβενζόλιο⁽³⁾, που εγκρίθηκε στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/93, συνιστά την εξέταση σε επίπεδο Ένωσης της επιβολής περιορισμών στην εμπορία και τη χρήση στην οδηγία 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 1976, περί προσεγγίσεως των νομοθετικών κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών που αφορούν περιορισμούς κυκλοφορίας στην αγορά και χρήσεως μερικών επικινδύνων ουσιών και παρασκευασμάτων⁽⁴⁾, για τη χρήση ακρυλαμιδίου σε ρευστά κονιάματα για μικρής και μεγάλης κλίμακας εφαρμογές.

- (4) Συμπεριελήφθη η οριακή τιμή του ακρυλαμιδίου 0,1 % για να καλύψει άλλες πηγές ελεύθερου ακρυλαμιδίου κατά τη διεργασία παραγωγής ρευστών κονιαμάτων όπως το Ν-μεθυλακρυλαμίδιο, όπως υποδεικνύεται στη σύσταση 2004/394/ΕΚ.

- (5) Προκειμένου να προστατευθούν η ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον, φαίνεται συνεπώς αναγκαίο να περιοριστεί η κυκλοφορία στην αγορά και η χρήση ακρυλαμιδίου σε ρευστά κονιάματα καθώς και σε όλες τις εφαρμογές ρευστών κονιαμάτων.

- (6) Σύμφωνα με τις διατάξεις για μεταβατικά μέτρα στο άρθρο 137 παράγραφος 1 στοιχείο α) του REACH, είναι απαραίτητο να τροποποιηθεί το παράρτημα XVII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006.

- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 133 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006,

⁽¹⁾ ΕΕ L 396 της 30.12.2006, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 84 της 5.4.1993, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 144 της 30.4.2004, σ. 72.⁽⁴⁾ ΕΕ L 262 της 27.9.1976, σ. 201.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα XVII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Απριλίου 2011.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στον πίνακα του παραρτήματος XVII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 προστίθεται το ακόλουθο σημείο 60:

«60. Ακρυλαμίδιο αριθ. CAS 79-06-1	Δεν κυκλοφορεί στην αγορά ούτε χρησιμοποιείται ως ουσία ή συστατικό μειγμάτων σε συγκέντρωση ίση ή υψηλότερη από 0,1 % κατά βάρος για εφαρμογές ρευστών κονιαμάτων μετά τις 5 Νοεμβρίου 2012».
---------------------------------------	--

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 367/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Απριλίου 2011

περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας καρχαριών βαθέων υδάτων στα ύδατα της ΕΕ και διεθνή ύδατα των V, VI, VII, VIII και IX από σκάφη που φέρουν σημαία Πορτογαλίας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Άρθρο 1

Εξάντληση ποσόστωσης

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009, περί θεσπίσεως κοινοτικού συστήματος ελέγχου της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 36 παράγραφος 2,

Η αλιευτική ποσόστωση που κατανεμήθηκε στο κράτος μέλος, το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, σχετικά με το απόθεμα που αναφέρεται σε αυτό για το 2011, θεωρείται ότι έχει εξαντληθεί από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Άρθρο 2

Απαγορεύσεις

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1225/2010 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2010, για καθορισμό, για το 2011 και το 2012, των αλιευτικών δυνατοτήτων των σκαφών της ΕΕ για αποθέματα ιχθύων ορισμένων ειδών βαθέων υδάτων⁽²⁾, καθορίζει ποσοστώσεις για το 2011 και 2012.
- (2) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έλαβε η Επιτροπή, τα αλιεύματα του αποθέματος το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, από σκάφη τα οποία φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό, έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει κατανεμηθεί για το 2011.
- (3) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαία η απαγόρευση των αλιευτικών δραστηριοτήτων για το εν λόγω απόθεμα,

Οι αλιευτικές δραστηριότητες για το απόθεμα που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού από σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος το οποίο αναφέρεται σε αυτό απαγορεύονται από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα. Απαγορεύεται ειδικότερα η διατήρηση επί του σκάφους, η μετατόπιση, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση ψαριών από το υπόψη απόθεμα τα οποία έχουν αλιευθεί από τα σκάφη αυτά μετά την εν λόγω ημερομηνία.

Άρθρο 3

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Απριλίου 2011.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Lowri EVANS

Γενικός Διευθυντής Θαλάσσιας Πολιτικής και
Αλιείας

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 336 της 21.12.2010, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθ.	7/DSS
Κράτος μέλος	ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ
Απόθεμα	DWS/56789-
Είδος	Καρχαρίες βαθέων υδάτων
Ζώνη	Υδατα της ΕΕ και διεθνή ύδατα των V, VI, VII, VIII και IX
Ημερομηνία	7 Μαρτίου 2011

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 368/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Απριλίου 2011

περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας γαρίδας της Αρκτικής στα νορβηγικά ύδατα νοτίως του γεωγραφικού πλάτους 62° Β από σκάφη που φέρουν σημαία Σουηδίας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Άρθρο 1

Εξάντληση ποσόστωσης

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009, περί θεσπίσεως κοινοτικού συστήματος ελέγχου της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 36 παράγραφος 2,

Η αλιευτική ποσόστωση που κατανεμήθηκε στο κράτος μέλος, το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, σχετικά με το απόθεμα που αναφέρεται σε αυτό για το 2011, θεωρείται ότι έχει εξαντληθεί από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Άρθρο 2

Απαγορεύσεις

(1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 57/2011 του Συμβουλίου, της 18ης Ιανουαρίου 2011, περί καθορισμού, για το 2011, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων στα ύδατα της ΕΕ και, για τα σκάφη της ΕΕ, σε ορισμένα μη ενωσιακά ύδατα⁽²⁾, καθορίζει ποσοστώσεις για το 2011.

Οι αλιευτικές δραστηριότητες για το απόθεμα που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού από σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος το οποίο αναφέρεται σε αυτό απαγορεύονται από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα. Απαγορεύεται ειδικότερα η διατήρηση επί του σκάφους, η μετατόπιση, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση ψαριών από το υπόψη απόθεμα τα οποία έχουν αλιευθεί από τα σκάφη αυτά μετά την εν λόγω ημερομηνία.

(2) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έλαβε η Επιτροπή, τα αλιεύματα του αποθέματος το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, από σκάφη τα οποία φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό, έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει κατανεμηθεί για το 2011.

Άρθρο 3

Έναρξη ισχύος

(3) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαία η απαγόρευση των αλιευτικών δραστηριοτήτων για το εν λόγω απόθεμα,

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Απριλίου 2011.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Lowri EVANS

Γενικός Διευθυντής Θαλάσσιας Πολιτικής και
Αλιείας

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 24 της 27.1.2011, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθ.	8/T&Q
Κράτος μέλος	ΣΟΥΗΔΙΑ
Απόθεμα	PRA/04-N.
Είδος	Γαρίδα της Αρκτικής (<i>Pandalus borealis</i>)
Ζώνη	Νορβηγικά ύδατα νοτίως του γεωγραφικού πλάτους 62° Β
Ημερομηνία	28 Μαρτίου 2011

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 369/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Απριλίου 2011

σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XV μέρος Α, του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 15 Απριλίου 2011.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Απριλίου 2011.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός των τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή	
0702 00 00	EG	74,4	
	JO	78,3	
	MA	52,8	
	TN	113,1	
	TR	90,4	
	ZZ	81,8	
0707 00 05	EG	152,2	
	TR	144,2	
	ZZ	148,2	
0709 90 70	MA	82,8	
	TR	107,9	
	ZA	13,0	
	ZZ	67,9	
0805 10 20	EG	61,1	
	IL	72,5	
	MA	49,6	
	TN	48,0	
	TR	73,9	
	ZZ	61,0	
0805 50 10	EG	53,5	
	TR	47,9	
	ZZ	50,7	
0808 10 80	AR	82,1	
	BR	83,8	
	CA	114,9	
	CL	89,6	
	CN	91,3	
	MK	47,7	
	NZ	110,1	
	US	121,7	
	UY	57,7	
	ZA	81,1	
	ZZ	88,0	
	0808 20 50	AR	89,7
		CL	110,8
CN		70,7	
ZA		90,9	
ZZ		90,5	

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΟΔΗΓΙΕΣ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΟΔΗΓΙΑ 2011/46/ΕΕ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Απριλίου 2011

για την τροποποίηση της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου ώστε να καταχωριστεί η ουσία hexythiazox ως δραστική ουσία και για την τροποποίηση της απόφασης 2008/934/ΕΚ της Επιτροπής

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι κανονισμοί της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 451/2000⁽²⁾ και (ΕΚ) αριθ. 1490/2002⁽³⁾ καθορίζουν λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του τρίτου σταδίου του προγράμματος εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ και θεσπίζουν κατάλογο δραστικών ουσιών που πρέπει να αξιολογηθούν με σκοπό την ενδεχόμενη καταχώρισή τους στο παράρτημα Ι της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ. Στον κατάλογο αυτό περιλαμβάνεται η ουσία hexythiazox.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 11ε του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1490/2002 ο κοινοποιών απέσυρε την υποστήριξή του για την καταχώριση της εν λόγω δραστικής ουσίας στο παράρτημα Ι της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ εντός δύο μηνών από την παραλαβή του σχεδίου έκθεσης αξιολόγησης. Συνεπώς, η απόφαση 2008/934/ΕΚ της Επιτροπής, της 5ης Δεκεμβρίου 2008, σχετικά με τη μη καταχώριση ορισμένων δραστικών ουσιών στο παράρτημα Ι της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου και την ανάκληση των εγκρίσεων φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν αυτές τις ουσίες⁽⁴⁾, εκδόθηκε για τη μη καταχώριση της ουσίας hexythiazox.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, ο αρχικός κοινοποιών (στο εξής «ο αιτών») υπέβαλε νέα αίτηση ζητώντας την εφαρμογή της ταχείας

διαδικασίας που προβλέπεται στα άρθρα 14 έως 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 33/2008 της Επιτροπής, της 17ης Ιανουαρίου 2008, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά την καθιέρωση συνήθους και ταχείας διαδικασίας αξιολόγησης των δραστικών ουσιών που συμπεριλαμβάνονταν στο πρόγραμμα εργασίας το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της εν λόγω οδηγίας, αλλά δεν έχουν περιληφθεί στο παράρτημα Ι⁽⁵⁾.

- (4) Η αίτηση υποβλήθηκε στη Φινλανδία, που είχε οριστεί κράτος μέλος - εισηγητής με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1490/2002. Η χρονική περίοδος για την ταχεία διαδικασία τηρήθηκε. Οι προδιαγραφές της δραστικής ουσίας και οι προβλεπόμενες χρήσεις είναι ίδιες με εκείνες που περιέχονται στην απόφαση 2008/934/ΕΚ. Η αίτηση αυτή συμφωνεί επίσης με τις υπόλοιπες ουσιώδεις και διαδικαστικές απαιτήσεις του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 33/2008.
- (5) Η Φινλανδία αξιολόγησε τα νέα στοιχεία και δεδομένα που υπέβαλε ο αιτών και συνέταξε συμπληρωματική έκθεση. Κοινοποίησε την έκθεση αυτή στην Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφάλειας Τροφίμων (στο εξής «η Αρχή») και στην Επιτροπή στις 20 Οκτωβρίου 2009. Η Αρχή γνωστοποίησε τη συμπληρωματική έκθεση στα λοιπά κράτη μέλη και στον αιτούντα για σχολιασμό και διαβίβασε τα σχόλια που έλαβε στην Επιτροπή. Σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 33/2008 και κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής, η Αρχή υπέβαλε τα συμπεράσματα της αναφορικά με την ουσία hexythiazox στην Επιτροπή στις 7 Σεπτεμβρίου 2010⁽⁶⁾. Το σχέδιο έκθεσης αξιολόγησης, η συμπληρωματική έκθεση και τα συμπεράσματα της Αρχής επανεξετάστηκαν από τα κράτη μέλη και την Επιτροπή στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων και οριστικοποιήθηκαν στις 11 Μαρτίου 2011 υπό τη μορφή έκθεσης ανασκόπησης της Επιτροπής για την ουσία hexythiazox.

⁽¹⁾ ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 55 της 29.2.2000, σ. 25.

⁽³⁾ ΕΕ L 224 της 21.8.2002, σ. 23.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 333 της 11.12.2008, σ. 11.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 15 της 18.1.2008, σ. 5.

⁽⁶⁾ Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων: Συμπεράσματα σχετικά με την επιστημονική επανεξέταση της αξιολόγησης του κινδύνου από φυτοπροστατευτικά προϊόντα όσον αφορά τη δραστική ουσία hexythiazox. *The EFSA Journal* 2010· 8(9):1722. [78 σ.]. doi:10.2903/j.efsa.2010.1722. Διατίθεται στο διαδίκτυο: www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm.

- (6) Από τις διάφορες εξετάσεις προέκυψε ότι τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την ουσία hexythiazox μπορεί να αναμένεται να πληρούν, γενικά, τις απαιτήσεις του άρθρου 5 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, ιδίως όσον αφορά τις χρήσεις που εξετάστηκαν και αναλύθηκαν στην έκθεση ανασκόπησης της Επιτροπής. Συνεπώς, είναι σκόπιμο να καταχωριστεί η ουσία hexythiazox στο παράρτημα I, ώστε να εξασφαλιστεί ότι σε όλα τα κράτη μέλη οι εγκρίσεις φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν την εν λόγω δραστική ουσία μπορούν να χορηγούνται σύμφωνα με τις διατάξεις της εν λόγω οδηγίας.
- (7) Με την επιφύλαξη αυτού του συμπεράσματος, κρίνεται σκόπιμο να συγκεντρωθούν περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με συγκεκριμένα σημεία. Το άρθρο 6 παράγραφος 1 της οδηγίας 91/414/ΕΚ ορίζει ότι η καταχώριση μιας ουσίας στο παράρτημα I ενδέχεται να υπόκειται σε προϋποθέσεις. Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να ζητηθεί από τον αιτούντα να υποβάλει πληροφορίες που να επιβεβαιώνουν την αξιολόγηση κινδύνου για την πιθανή τοξικότητα και την ενδεχόμενη εμφάνιση του μεταβολίτη PT-1-3⁽¹⁾ σε επεξεργασμένα προϊόντα, τα ενδεχόμενα αρνητικά αποτελέσματα της ουσίας hexythiazox σε απογόνους μελισσών και τον πιθανό αντίκτυπο της προτιμησιακής αποικοδόμησης και/ή του μετασχηματισμού του μείγματος ισομερών στην αξιολόγηση κινδύνου για τους εργαζόμενους, για τον καταναλωτή και το περιβάλλον.
- (8) Πριν από την καταχώριση μιας δραστικής ουσίας στο παράρτημα I πρέπει να μεσολαβήσει εύλογο χρονικό διάστημα που θα επιτρέψει στα κράτη μέλη και στα ενδιαφερόμενα μέρη να προετοιμαστούν για να ανταποκριθούν στις νέες απαιτήσεις που θα προκύψουν από την καταχώριση.
- (9) Με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων που ορίζονται στην οδηγία 91/414/ΕΟΚ ως αποτέλεσμα της καταχώρισης μιας δραστικής ουσίας στο παράρτημα I, θα πρέπει να παρέχεται στα κράτη μέλη περίοδος έξι μηνών μετά την καταχώριση για να επανεξετάσουν τις υφιστάμενες εγκρίσεις φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν την ουσία hexythiazox, ώστε να εξασφαλίζεται ότι ικανοποιούνται οι απαιτήσεις που θεσπίζονται στην οδηγία 91/414/ΕΟΚ, ιδίως στο άρθρο 13, καθώς και οι συναφείς όροι που καθορίζονται στο παράρτημα I. Τα κράτη μέλη πρέπει να τροποποιήσουν, να αντικαταστήσουν ή να ανακαλέσουν, ανάλογα με την περίπτωση, τις υπάρχουσες εγκρίσεις σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ. Κατά παρέκκλιση από την ανωτέρω προθεσμία, θα πρέπει να προβλεφθεί μεγαλύτερη προθεσμία για την υποβολή και την αξιολόγηση του αναφερόμενου στο παράρτημα III πλήρους φακέλου κάθε φυτοπροστατευτικού προϊόντος για κάθε προβλεπόμενη χρήση, σύμφωνα με τις ενιαίες αρχές της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.
- (10) Η εμπειρία που αποκτήθηκε από προηγούμενες καταχωρίσεις δραστικών ουσιών στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, οι οποίες αξιολογήθηκαν στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3600/92 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τον καθορισμό των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του πρώτου σταδίου του προγράμματος εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου της σχετικής με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά⁽²⁾, έχει δείξει ότι μπορεί να προκύψουν δυσκολίες κατά την ερμηνεία των καθηκόντων που έχουν οι κάτοχοι υφιστάμενων εγκρίσεων όσον αφορά την πρόσβαση σε στοιχεία. Συνεπώς, για να αποφευχθούν περαιτέρω δυσκολίες, κρίνεται αναγκαίο να αποσαφηνιστούν τα καθήκοντα των κρατών μελών, και ιδίως το καθήκον να επαληθεύουν ότι ο κάτοχος μιας έγκρισης αποδεικνύει την πρόσβαση σε φάκελο που ικανοποιεί τις απαιτήσεις του παραρτήματος II της εν λόγω οδηγίας. Ωστόσο, αυτή η διευκρίνιση δεν επιβάλλει νέες υποχρεώσεις στα κράτη μέλη ή στους κατόχους εγκρίσεων σε σύγκριση με τις οδηγίες που έχουν εκδοθεί έως σήμερα για την τροποποίηση του παραρτήματος I.
- (11) Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να τροποποιηθεί ανάλογα η οδηγία 91/414/ΕΟΚ.
- (12) Η απόφαση 2008/934/ΕΚ προβλέπει τη μη καταχώριση της ουσίας hexythiazox και την ανάκληση των εγκρίσεων για φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιείχαν την ουσία αυτή μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2011. Είναι απαραίτητο να διαγραφεί η γραμμή που αφορά την ουσία hexythiazox στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.
- (13) Επομένως, η οδηγία 2008/934/ΕΚ είναι σκόπιμο να τροποποιηθεί αντίστοιχα.
- (14) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

Η γραμμή που αφορά την ουσία hexythiazox στο παράρτημα της απόφασης 2008/934/ΕΚ διαγράφεται.

Άρθρο 3

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν, μέχρι τις 30 Νοεμβρίου 2011 το αργότερο, τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων καθώς και τον πίνακα αντιστοιχίας μεταξύ αυτών των διατάξεων και της παρούσας οδηγίας.

⁽¹⁾ (4S,5S)-5-(4-χλωροφαινυλ)-4-μεθυλ-1,3-θειαζολιδιν-2-ένα και (4R,5R)-5-(4-χλωροφαινυλ)-4-μεθυλ-1,3-θειαζολιδιν-2-ένα.

⁽²⁾ ΕΕ L 366 της 15.12.1992, σ. 10.

Εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από την 1η Δεκεμβρίου 2011.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομερείς διατάξεις για την αναφορά αυτή καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

Άρθρο 4

1. Τα κράτη μέλη, σύμφωνα με την οδηγία 91/414/ΕΟΚ, τροποποιούν ή ανακαλούν, κατά περίπτωση, τις ισχύουσες εγκρίσεις φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν την ουσία hexythiazox ως δραστική ουσία έως τις 30 Νοεμβρίου 2011.

Έως την ημερομηνία αυτή επαληθεύουν, ιδίως, ότι πληρούνται οι όροι του παραρτήματος I της εν λόγω οδηγίας σχετικά με την ουσία hexythiazox, με εξαίρεση αυτούς του μέρους Β της καταχώρισης που αφορά την εν λόγω δραστική ουσία, και ότι ο κάτοχος της έγκρισης διαθέτει φάκελο ή έχει πρόσβαση σε φάκελο που πληροί τις απαιτήσεις που παραρτήματος II της εν λόγω οδηγίας, σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 13 της εν λόγω οδηγίας.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, για κάθε εγκεκριμένο φυτοπροστατευτικό προϊόν που περιέχει hexythiazox, είτε ως μόνη δραστική ουσία είτε μαζί με άλλες δραστικές ουσίες που έχουν περιληφθεί στο σύνολό τους στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ έως την 31η Μαΐου 2011 το αργότερο, τα κράτη μέλη επαναξιολογούν το προϊόν σύμφωνα με τις ενιαίες αρχές που προβλέπονται στο παράρτημα VI της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, με βάση φάκελο που ικανοποιεί τις απαιτήσεις του παραρτήματος III της εν λόγω οδηγίας και λαμβάνοντας υπόψη το μέρος Β της καταχώρισης στο παράρτημα I της εν λόγω οδηγίας σχετικά με το hexythiazox. Με βάση την αξιολόγηση αυτή, διαπιστώνουν αν το προϊόν πληροί τους όρους του άρθρου 4 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ), δ) και ε) της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.

Έπειτα από αυτή τη διαπίστωση, τα κράτη μέλη:

- α) σε περίπτωση που ένα προϊόν περιέχει hexythiazox ως τη μόνη δραστική ουσία, κατά περίπτωση, τροποποιούν ή ανακαλούν την έγκριση έως τις 31 Μαΐου 2015 το αργότερο, ή
- β) σε περίπτωση που ένα προϊόν περιέχει hexythiazox ως μία από πολλές δραστικές ουσίες, κατά περίπτωση, τροποποιούν ή ανακαλούν την έγκριση έως τις 31 Μαΐου 2015 ή έως την ημερομηνία που έχει οριστεί για μια τέτοια τροποποίηση ή ανάκληση στην αντίστοιχη οδηγία ή στις οδηγίες με τις οποίες καταχωρίστηκαν η σχετική ουσία ή ουσίες στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, εφόσον η τελευταία ημερομηνία είναι μεταγενέστερη.

Άρθρο 5

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουνίου 2011.

Άρθρο 6

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 14 Απριλίου 2011.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο τέλος του πίνακα του παραρτήματος I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ προστίθεται η ακόλουθη καταχώριση:

Αριθ.	Κοινή ονομασία, Αριθμοί αναγνώρισης	Ονομασία IUPAC	Καθαρότητα ⁽¹⁾	Έναρξη ισχύος	Λήξη της καταχώρισης	Ειδικές διατάξεις
«343	Hexythiazox Αριθ. CAS: 78587-05-0 Αριθ. CIPAC: 439	(4RS,5RS)-5-(4-χλωροφαινυλ)-N-κυκλοεξυλ-4-μεθυλ-2-οξο-1,3-θει-αζολιδιν-3-καρβοξαμίδιο	≥ 976 g/kg (Μείγμα 1:1 (4R, 5R) και (4S, 5S))	1η Ιουνίου 2011	31 Μαΐου 2021	ΜΕΡΟΣ Α Επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνον ως ακαρεοκτόνο. ΜΕΡΟΣ Β Για την εφαρμογή των ενιαίων αρχών του παραρτήματος VI πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα συμπεράσματα της έκθεσης ανασκόπησης για την ουσία hexythiazox, και ιδίως των προσαρτημάτων I και II, όπως οριστικοποιήθηκε στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων στις 11 Μαρτίου 2011. Στην εν λόγω συνολική αξιολόγηση τα κράτη μέλη προσδίδουν ιδιαίτερη προσοχή: — στην προστασία των υδρόβιων οργανισμών. Οι όροι χρήσης συμπεριλαμβάνουν μέτρα περιορισμού των κινδύνων, όπου απαιτείται, — στην ασφάλεια των χειριστών και των εργαζομένων. Οι όροι χρήσης περιλαμβάνουν μέτρα προστασίας, όπου απαιτείται. Τα οικεία κράτη μέλη ζητούν να υποβληθούν επιβεβαιωτικά στοιχεία σχετικά με: α) την τοξικολογική καταλληλότητα του μεταβολίτη PT-1-3 (*). β) την ενδεχόμενη παρουσία του μεταβολίτη PT-1-3 σε επεξεργασμένα προϊόντα. γ) τα ενδεχόμενα αρνητικά αποτελέσματα της ουσίας hexythiazox σε απογόνους μελισσών. δ) τον πιθανό αντίκτυπο της προτιμησιακής υποβάθμισης και/ή του μετασχηματισμού του μείγματος ισομερών στην αξιολόγηση κινδύνου για τους εργαζόμενους, την αξιολόγηση κινδύνου για τον καταναλωτή και το περιβάλλον. Τα οικεία κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι ο αιτών υποβάλλει στην Επιτροπή τα στοιχεία που αναφέρονται στα στοιχεία α), β) και γ) πριν από τις 31 Μαΐου 2013 και τις πληροφορίες που αναφέρονται στο στοιχείο δ) δύο έτη μετά την έκδοση συγκεκριμένων οδηγιών.»

⁽¹⁾ Περαιτέρω λεπτομέρειες σχετικά με την ταυτότητα και τις προδιαγραφές της δραστικής ουσίας παρέχονται στην έκθεση ανασκόπησης.

(*) (4S,5S)-5-(4-χλωροφαινυλ)-4-μεθυλ-1,3-θειαζολιδιν-2-ένα και (4R,5R)-5-(4-χλωροφαινυλ)-4-μεθυλ-1,3-θειαζολιδιν-2-ένα.

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ 2011/239/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 12ης Απριλίου 2011

για την τροποποίηση της απόφασης 2010/232/ΚΕΠΠΑ για την ανανέωση των περιοριστικών μέτρων κατά της Βιρμανίας/Μιανμάρ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και, ιδίως το άρθρο 29,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 26 Απριλίου 2010, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2010/232/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾ για την ανανέωση των περιοριστικών μέτρων κατά της Βιρμανίας/ Μιανμάρ.
- (2) Ενόψει της κατάστασης στη Βιρμανία/Μιανμάρ, και ειδικότερα της εκλογικής διαδικασίας το 2010 που κρίθηκε μη συμβατή προς τα διεθνώς αποδεκτά πρότυπα και των συνεχιζόμενων ανησυχιών ως προς τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και θεμελιωδών ελευθεριών στη χώρα, τα μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2010/232/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να παραταθούν για μια περαιτέρω δωδεκάμηνη περίοδο.
- (3) Οι κατάλογοι των προσώπων και επιχειρήσεων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα, όπως εκτίθενται στην απόφαση 2010/232/ΚΕΠΠΑ, θα πρέπει να τροποποιηθούν, προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι αλλαγές στην κυβέρνηση, στις δυνάμεις ασφαλείας και στις διοικητικές αρχές της Βιρμανίας/Μιανμάρ, καθώς και στην προσωπική κατάσταση των συγκεκριμένων προσώπων· ο κατάλογος των επιχειρήσεων που τελούν υπό την κατοχή ή τον έλεγχο του καθεστώτος της Βιρμανίας/Μιανμάρ ή προσώπων που συνδέονται με το καθεστώς, όπως και ο κατάλογος οντοτήτων που παρατίθεται στο παράρτημα Ι της απόφασης 2010/232/ΚΕΠΠΑ, θα πρέπει επίσης να επικαιροποιηθούν.
- (4) Ωστόσο, και προκειμένου να ενθαρρυνθεί η περαιτέρω πρόοδος όσον αφορά τη μη στρατιωτική διακυβέρνηση και την ενίσχυση της δημοκρατίας και του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, θα πρέπει να ανασταλούν τα περιοριστικά μέτρα για δώδεκα μήνες όσον αφορά τα νέα μέλη της κυβέρνησης που δεν σχετίζονται με τους στρατιωτικούς ή που είναι απαραίτητα για τη διεξαγωγή του διαλόγου με τη διεθνή κοινότητα για την επίδιωξη των συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (5) Επιπλέον, μέχρι την 30ή Απριλίου 2012 θα πρέπει να αρθεί η αναστολή των υψηλού επιπέδου διμερών κυβερνητικών επισκέψεων στη Βιρμανία/ Μιανμάρ ώστε να ενθαρρυνθεί η διάλογος με τα σχετικά Μέρη της χώρας.
- (6) Το Συμβούλιο θα επανεξετάζει τακτικά την κατάσταση στη Βιρμανία/Μιανμάρ και θα αξιολογεί τις βελτιώσεις στις

οποίες τυχόν προβαίνουν οι αρχές της χώρας υπέρ του σεβασμού των δημοκρατικών αξιών και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

- (7) Απαιτείται περαιτέρω δράση της Ένωσης για να εφαρμοσθούν ορισμένα μέτρα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2010/232/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

- 1) Το άρθρο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 4

1. Απαγορεύεται η αγορά, η εισαγωγή ή η μεταφορά από τη Βιρμανία/Μιανμάρ προς την Ένωση των ακόλουθων προϊόντων:

- a) κορμοτεμάχια, ξυλεία και προϊόντα ξυλείας·
- β) χρυσού, κασσίτερου, σιδήρου, χαλκού, βολφραμίου, αργύρου, άνθρακα, μολύβδου, μαγγανίου, νικελίου και ψευδαργύρου·
- γ) πολύτιμων και ημιπολύτιμων λίθων, μεταξύ άλλων, διαμαντιών, ρουμπινιών, σαπφείρων, νεφρίτη και σμαραγδιών.

2. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 δεν εφαρμόζεται σε σχέδια και προγράμματα ανθρωπιστικής βοήθειας ή σε σχέδια και προγράμματα μη ανθρωπιστικής βοήθειας ή ανάπτυξης που διεξάγονται στη Βιρμανία/Μιανμάρ υπέρ των στόχων που περιγράφονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 στοιχεία α), β) και γ).».

- 2) Το άρθρο 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 8

1. Αναστέλλονται η μη ανθρωπιστική βοήθεια ή τα αναπτυξιακά προγράμματα.

2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται σε σχέδια και προγράμματα υπέρ:

- a) των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας, της χρηστής διακυβέρνησης, της πρόληψης των συγκρούσεων και της ενίσχυσης της ευρωστίας της κοινωνίας των πολιτών·
- β) της υγείας και της εκπαίδευσης, του περιορισμού της φτώχειας, και ειδικότερα της κάλυψης των βασικών αναγκών και της εξασφάλισης βιοτικών πόρων για τα φτωχότερα και ευπαθέστερα στρώματα του πληθυσμού·

⁽¹⁾ ΕΕ L 105 της 27.4.2010, σ. 22.

γ) της περιβαλλοντικής προστασίας, και ειδικότερα των προγραμμάτων για την αντιμετώπιση του προβλήματος της μη βιώσιμης, υπερβολικής υλοτομίας που οδηγεί σε αποδάσωση.

Τα σχέδια και προγράμματα θα πρέπει, στο μέτρο του δυνατού, να καταρτίζονται και να αξιολογούνται σε συνεργασία με την κοινωνία των πολιτών και όλες τις δημοκρατικές ομάδες, συμπεριλαμβανομένου του Εθνικού Συνδέσμου για τη Δημοκρατία. Θα πρέπει να εκτελούνται μέσω οργανισμών των Ηνωμένων Εθνών, μη κυβερνητικών οργανώσεων, φορέων των κρατών μελών και διεθνών οργανισμών καθώς και μέσω αποκεντρωμένης συνεργασίας με τις τοπικές πολιτικές διοικήσεις.

Στη συνάρτηση αυτή, η Ευρωπαϊκή Ένωση θα συνεχίσει να υπενθυμίζει επιμόνως στην κυβέρνηση της Βιρμανίας/Μιανμάρ την ευθύνη της να καταβάλει μεγαλύτερες προσπάθειες για την επίτευξη των αναπτυξιακών στόχων της χιλιετίας των Ηνωμένων Εθνών.»

3) Στο άρθρο 9, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα για να εμποδίζουν την είσοδο στο έδαφός τους ή τη διαμέσου του εδάφους τους διέλευση:

α) των ανώτερων μελών του πρώην Κρατικού Συμβουλίου Ειρήνης και Ανάπτυξης (SPDC), των βιρμανικών τουριστικών αρχών, των ανωτέρων στελεχών των ενόπλων δυνάμεων, της κυβέρνησης ή των δυνάμεων ασφαλείας που χαράσσουν ή εφαρμόζουν πολιτικές που εμποδίζουν τη μετάβαση της Βιρμανίας/Μιανμάρ στη δημοκρατία, και των μελών των οικογενειών τους·

β) των εν ενεργεία βιρμανών ανώτερων στρατιωτικών και των μελών των οικογενειών τους·

γ) των προσώπων που συνδέονται με τα αναφερόμενα στα στοιχεία α) και β) πρόσωπα,·

ήτοι των φυσικών προσώπων που κατονομάζονται στο παράρτημα II.»

4) Στο άρθρο 10, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Δεσμεύονται όλα τα κεφάλαια και οι οικονομικοί πόροι που ευρίσκονται στην ιδιοκτησία ή κατοχή ή ελέγχονται από:

α) τα ανώτερα μέλη του πρώην SPDC, τις βιρμανικές τουριστικές αρχές, τα ανώτερα στελέχη των ενόπλων δυνάμεων, της κυβέρνησης ή των δυνάμεων ασφαλείας που χαράσσουν ή εφαρμόζουν πολιτικές που εμποδίζουν τη μετάβαση της Βιρμανίας/Μιανμάρ στη δημοκρατία, και τα μέλη των οικογενειών τους·

β) τους εν ενεργεία βιρμανούς ανώτερους στρατιωτικούς και τα μέλη των οικογενειών τους·

γ) τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που συνδέονται με τα αναφερόμενα στα σημεία α) και β) πρόσωπα,

όπως κατονομάζονται στον κατάλογο του παραρτήματος II.»

5) Το άρθρο 11 απαλείφεται.

6) Στο άρθρο 13, προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«Το Συμβούλιο γνωστοποιεί την απόφασή του στο ενδιαφερόμενο φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα, μαζί με τους λόγους για την καταχώρισή του στον κατάλογο, είτε άμεσα, εάν η διεύθυνσή του είναι γνωστή, είτε με δημοσίευση ανακοίνωσης, παρέχοντας τη δυνατότητα στο εν λόγω πρόσωπο, οντότητα ή φορέα να υποβάλει παρατηρήσεις.

Οσάκις υποβάλλονται παρατηρήσεις ή εφόσον προσκομίζονται νέα ουσιαστικά στοιχεία, το Συμβούλιο αναθεωρεί την απόφασή του και ενημερώνει ανάλογα το ενδιαφερόμενο πρόσωπο, οντότητα ή φορέα.»

7) Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 13α

1. Το παράρτημα II περιλαμβάνει τους λόγους καταχώρισης των φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και οργανισμών στον κατάλογο.

2. Το παράρτημα II περιλαμβάνει επίσης τις πληροφορίες που είναι απαραίτητες για την ταυτοποίηση των εν λόγω φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων, ή οργανισμών, εφόσον είναι διαθέσιμες. Όσον αφορά τα φυσικά πρόσωπα, οι πληροφορίες αυτές μπορούν να περιλαμβάνουν τα ονοματεπώνυμα, συμπεριλαμβανομένων των ψευδωνύμων, την ημερομηνία και τον τόπο γέννησης, την ιθαγένεια, τον αριθμό διαβατηρίου και δελτίου ταυτότητας, το φύλο, τη διεύθυνση, εφόσον είναι γνωστή, και τα καθήκοντα ή το επάγγελμα. Όσον αφορά τα νομικά πρόσωπα, τις οντότητες ή τους φορείς, οι πληροφορίες αυτές μπορούν να περιλαμβάνουν την επωνυμία, τον τόπο και την ημερομηνία εγγραφής σε μητρώο, τον αριθμό εγγραφής σε μητρώο και τον τόπο εγκατάστασης.»

8) Το άρθρο 15 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 15

1. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της έκδοσής της.

2. Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως τις 30 Απριλίου 2012.

3. Τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 και στο άρθρο 10 παράγραφοι 1 και 2, εφόσον εφαρμόζονται σε πρόσωπα που κατονομάζονται σε κατάλογο του παραρτήματος IV, αναστέλλονται έως τις 30 Απριλίου 2012.».

Άρθρο 2

1. Τα παραρτήματα I, II και III της απόφασης 2010/232/ΚΕΠΠΑ αντικαθίστανται από το κείμενο που περιέχεται στα παραρτήματα I, II και III, αντιστοίχως, της παρούσας απόφασης.

2. Το παράρτημα IV της παρούσας απόφασης προστίθεται ως παράρτημα IV στην απόφαση 2010/232/ΚΕΠΠΑ.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της έκδοσής της.

Λουξεμβούργο, 12 Απριλίου 2011.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

C. ASHTON

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κατάλογος των επιχειρήσεων που αναφέρονται στα άρθρα 3 παράγραφος 2 στοιχείο β), στα άρθρα 5 και 14

ΕΥΛΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΕΥΛΕΙΑΣ		Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
	Όνομα	
1.	Alkernal Representative Office, 142 A Dharmazedi Rd, Bahan, Yangon	
2.	Asia Wood Co Ltd 24 Myawaddy Min Gyi St, Industrial Zone (4) Hlaing Tha Yar, Yangon	
3.	Aung Chanthar 1018 Myittar St, Ward 9, SOKAA, Yangon	
4.	Aung Gonyi 9B Ngwe Kyar Yan Yeithka, SOKAA, Yangon	
5.	Aung Khant Phyoo Coop Ltd 144A Kyaikwine Pagoda Rd, Ward 3, MYGNN, Yangon	
6.	Aung Khin & Sons 1-3, Thikhwa Pan St, Cor of Zaygyi St, KMDGG, Yangon	
7.	Aung Kyin 11 Mani MaybKhalar St, KMDGG, Yangon	
8.	Aung Thein Bo Manufacturing Co Ltd 30 Salin St, Kyeemyindaing Yangon	
9.	Aung Zeya 33 Seikkan Industrial Zone, HLTAA, Yangon	
10.	Aye Myittar 67 Theingyi St, KMDGG, Yangon	
11.	Aye Myittar 1820/21-22 P. Moe Nin St, HLTAA, Yangon	
12.	Beautiful Wood Industry Co Ltd 251, Room 5, Maha Bandoola St, Cor of 46th St, BTHHGG, Yangon	
13.	C.D. Industries & Construction Co Ltd 105(b) Parami Road, Mayangon, Yangon	
14.	Century Dragon Co Ltd 3-5 Min Gyi Maha Min Gaung St, Industrial Zone (2), Hlaing Tha Yar, Yangon	
15.	Chantha Rm 3, Cor of Waizayandar Rd & Thitsar Rd, SOKAA, Yangon	
16.	Coffer Manufacturing Co Ltd Rm (803), 8th floor, Myaing Hay Wun Condo, Kyaik Wine Pagoda Road, Mayangon, Yangon	
17.	Dagon Timber Ltd, 262-264, Rm A03-01, Dagon Centre, Pyay RD, Myayangone, Sanchaung, Yangon	
18.	Diamond Mercury Co Ltd Bldg 2, Rm 21/22, Pyay Rd, 8th mile junction, Mayangon, Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
19.	Diamond Mercury Wood Products Ltd Plot 42-98, Sethmu 6th St, Industrial Zone, (1), SPTAA, Yangon	
20.	Family 798, 10th St, Myothit Ward (B), Insein, Yangon	
21.	Flying Tiger Wood Industry Ltd, 171-173, 51st St, Pazundaung, Yangon	
22.	Forest Products Joint Venture Corporation Ltd 422-426 Strand Rd, FJV Commercial Centre, Botahtaung, Yangon	
23.	Friend 300 A-B, Yarzardirit St, Ward 72, SDGNN, Yangon	
24.	Fudak Enterprise Co Ltd 120 De Pae Yin Wun Htauk U Mye St, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
25.	Good Myanmar Trading Co Ltd 60-B Aung Myay Thasi Ave, Kamayut, Yangon	
26.	Green Gold Industrial Co Ltd 209 Than Thu Mar Rd, 23 Ward, Thingankyunm, Yangon	
27.	Hi-Tech Forest Industries Co Ltd 216/222 Rm 7B, Maha Bandoola St, Bo Myet Hu Housing, Pazundaung, Yangon	
28.	Hla Shwe, U & Family 18/19 64 Ward, Industrial Zone 2, South Dagon, Yangon	
29.	Hong Kong Nu San International Co Ltd 120 (twin-B), Waizayanda Housing Complex, Waizayanda Rd, TGKNN, Yangon	
30.	Htay 145 Kanaung Lane (7) NOKAA, Yangon	
31.	Htoo Furniture, aka Htoo Wood Products, aka Htoo Wood based Industry, aka Htoo Wood 21 Thukha Waddy Rd, Yankin Township, Yangon	
32.	Htoo Trading Co Ltd 5 Pyay Rd, Hlaing, Yangon	
33.	Khaing Su Thu Trading and Industrial Co Ltd 205 Myin Wun U Aung Thu St, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
34.	Khine Industries 42 Ba Maw Ah in Wun St, Industrial Zone 3, Hlaing Tha Yar, Yangon	
35.	Khine International Co Ltd 116/8 15th St, LMDWW, Yangon	
36.	Kyi Kyi Saw Mill & Wood Trading 55 Thameinbayan RD, Tamwe, Yangon	
37.	Lay Pyay Hnyin Manufacturing co Ltd 168 Set Hmu 1st Street, Industrial Zone 1 Shwe Pyi Tha, Yangon	
38.	Lin Shing Co Ltd (Myanmar) 42-93 Khayay St, Cor of Sethmu 6th St, Ind Zone (1), SPTAA, Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
39.	Lin Win Co Ltd 89 Hnin Si Kone Rd, Ahlone, Yangon	
40.	Maha Nandar Co Ltd 90 Thudhamar St, NOKAA, Yangon	
41.	Master Timber Excel Ltd 146a pyay Rd, 9th mile, Mayangon, Yangon	
42.	Master Timber Exel Ltd (KLN Group) 282, Room 8, 1st floor, Seikkantha St, KTDA, Yangon	
43.	Miba Gon Shein 709, Cor of Hlawga St, Ward 21 SDGNN, Yangon	
44.	Mingala Family 107 Thumana St, South Ward 2, TKA, Yangon	
45.	Myanmar Channel Quest International Co Ltd 42-242 Kanaung Myinthar Gyi 4th St, Ind Zone (1), SPTAA, Yangon	
46.	Myanmar Forest Timber Association 504-506, Merchant St., Kyauktada Tsp, Yangon	
47.	Myanmar May Kaung Wood Based Industry Co Ltd 288-290, 0905 MWEA Tower, Shwedagon Pagoda Rd, Dagon, Yangon	
48.	Myanmar Shwe Hintha International Co Ltd 226, Blk 18, Bo Tayza St, shwe Paukkan Ind Zone, NOKAA, Yangon	
49.	Myanmar Singh Ltd 18-20 Botahtaung Lane (4), Botahtaung, Yangon	
50.	Myanmar Touchwood Ltd 805, 37 La Pyat Wun Plaza, Alan Pya Pagoda Rd, Dagon, Yangon	
51.	Myanmar WoodMart Co Ltd Room 504, Bldg 29, Shine Tower II, Gyo Phyu St, MTNTT, Yangon	
52.	Myitmakha International Trading Ltd 19-20 Bahosi Complex, Bogyoke Aung San Rd, LMDWW, Yangon	
53.	Myo Nwe Thit Trading Co Ltd 147 (G/F), 47th St, Botahtaung, Yangon	
54.	Myotaw 492-493 Sethmu Zone Patt St, Ind Zone 2, Ward 64, SDGNN, Yangon	
55.	Nay Chi Tun Family 4 Thumingalar RD, TGKNN, Yangon	
56.	Nay Chi Tun Family, 729 Laydauntkan St, TGKNN, Yangon	
57.	New Brothers Co Ltd 302a Set Hmu 1st Street, Industrial Zone 1, Shwe Pyi Tha Yangon	
58.	New Telesonic Co Ltd 94 Than Chat Wun U Nyunt St, Dagon Port Ind City, Zone 1, SPTAA, Yangon	
59.	New Telesonic Wood & General Trading 218 (B) 36th St, KTDA, Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
60.	Ngwe Zaw, 728 Ayarwaddy St, Ind Zone 2, SDGNN, Yangon	
61.	Nightingale Co Ltd 221 Botahtung Pagoda Rd, Pazundaung, Yangon	
62.	Nilar 118 Waizayadanar Rd, Ward 8, SOKAA, Yangon	
63.	Phan Nay Wun Co Ltd 47, Room 8-8 Sawbwagyigon, Insein, Yangon	
64.	Premio Int'l Co Ltd 60/75 Corner of Inwa Street & Bo Tay Za St, Shwe Pauk Kan Industrial Zone, North Okkalapa, Yangon	
65.	RCC Co Ltd 65 Upper Pazundaing RD, Pazundaing, Yangon	
66.	San Family 1349-1351 Ind Zone 2nd St, SDGNN, Yangon	
67.	San Family 790 Pynma Myaing Rd, Ward A, TGKNN, Yangon	
68.	Scantrade Co Ltd 422-426 4th floor, Strand Rd, FJV Commercial Centre, Botahtaung, Yangon	
69.	Sein Mandaing 1155-1156 Thudhamar St, Ward 2 NOKAA, Yangon	
70.	Shwe Chain Trading co Ltd Rm 619 6th floor, Nyaung Pin Lay Zay Plaza, Lanmadaw, Yangon	
71.	Shwe Hlaing Bwar 462-463 Yaw A Twinn Wun U Pho HlaingSt, HLTAA, Yangon	
72.	Shwe Wel Htay 6 Thmar Deikdi St, Kyauk Myaung, Tamwe, Yangon	
73.	Shwe Yi Oo 113C 4th St, Panchansu Ward, SPTAA, Yangon	
74.	Soe Than Brothers Co Ltd 189 b/2 Seikkantha St, Industrial Zone 1, Hlaing Tha Yar, Yangon	
75.	Star Tek Co Ltd (Woodworking Machine) 74, 5th St, LMDWW, Yangon	
76.	Swe Myo 86 Yadanar St, Ward 8, SOKAA, Yangon	
77.	Swe Thadar 78 Innwa St, Shwe Pauk Kan Ind Zone, Ward 18, NOKAA, Yangon	
78.	Taw Win Family Co Ltd 355 U Wisara Rd, Sauchaung, Yangon Name of director: Ko Ko Htwe	
79.	Teak Farm Co Ltd Bldg 1, Rm 404, Mingalar Sin Min Housing, Strand Road, Ahlone, Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
80.	Teak Farm Industries Co Ltd 122a Da Pae Yin Wun Htauk U Mye St, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
81.	Teakteam Ltd 50A Seikkantha Street, Industrial Zone 3, Hlaing Tha Yar, Yangon	
82.	Toenayar Co Ltd 91 (1st floor) MyanmaGonyi St, Kandawgalay, MTNTT, Yangon	
83.	United Int'l Group Co Ltd 58a/b Setmu Zone Street Industrial Zone 1, South Dagon, Yangon	
84.	United Internation Group (UIG) Cor of West Race Course Rd & Sayasan Rd, Kyaikkasan Ward, Yankin, Yangon	
85.	VES Group Co Ltd 83, 50th St, Pazundaung, Yangon	
86.	Win 383 Hla Theingi St, HLTA, Yangon	
87.	Win Enterprise Ltd 66 Hlay Thin Ah Twin Wun U Chein Street, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
88.	Win Kabar International Timber Trading Top of 6th St, Ward 8, SOKAA, Yangon	
89.	Win & Win Co Ltd 6 Pyay Rd, 6th mile, Hlaing, Yangon	
90.	Wood Technology Industries 247d, Hlay Thin Ah Twin Wun U Chein Street, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
91.	Yangon Wood Industries Ltd Next to Plywood Factory no 2, Bayint Naung Rd, Ward 4, Hlaing, Yangon	
92.	Yee Shin Co Ltd 63/64 Bahosi Housing, Lanmadaw, Yangon	
93.	Ye Yint Aung 156 Waizayanda St, Ward 11, SOKAA, Yangon	
94.	Yin Mar Myat Noe Co Ltd 120a Set Hmu 10th Street, Industrial Zone 1, Shwe Pyi Tha, Yangon	
95.	YN Co Ltd 120A Ind Zone, 10th St, Ind Ward, SPTAA, Yangon	
96.	Zambu Yadana Co Ltd 377/379 Bo Sun Pat St, Pabedan, Yangon	
97.	Shwe Chain Manufacturing Co Ltd 168, 62nd St, Ind Zone 1, Mandalay BIOMHXANIEΣ ΞΥΛΟΥ	
98.	Aung Chan Tha Services Co Ltd 708 Kyuntaw Zay Condo, Bargayar Rd, SCHGG, Yangon	
99.	Aung Myanmar, 42/145 Ind Zone 5th St Ind Zone SPTAA, Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
100.	Hau Hau Parquet & Wood Based Industries Pte Ltd 135, 1st floor, 41st St, BTHGG, Yangon	
101.	Hein Soe Co Ltd 54 Cor U Shwe Bin St & Phan Chat Wun U Shwe Ohn St, Ind Zone 3, SPTAA, Yangon	
102.	Hi-Tech Forest Industrial 216-222, B7, 8th floor, Yuzana Building, Bo Myat Tun Rd, Pazundaung, Yangon	
103.	Myanmar Yunnan Wood Ind Col Ltd 238 Thityar Pin St, Thuwanna, TGKNN, Yangon	
104.	Myanmar-Nc WoodWork Co Ltd Steel Mill Compound, West Ywama Ward, Insein, Yangon	
105.	Myint Soe (U) 42/280 Kanaung St, SPTAA, Yangon	
106.	National Wood Industry Ltd 113 Waizayandar Rd, Ward 16/2, TGKNN, Yangon	
107.	Scansia Myanmar Ltd Blk 42/300-301, Sethmu 1 St, Ind Zone, SPTAA, Yangon	
108.	Super Chen Co Ltd 88A, 3rd floor, AnawrahtaRd, KTDAA, Yangon	
109.	Teak World Co Ltd 110 Waizayanda Garden Housing, Yeiktha 4th St, TGKNN, Yangon	
110.	Unite of Myanmar Forest Products Joint Venture 422-426 Botahtaung Pagoda Road, Cor of Strand Rd, Botahtaung, Yangon	
111.	Unite of Myanmar Forest Products Joint Venture 10 Kwethit St, Pazundaung, Yangon	
112.	Win Kabar International Timber Trading 89 Waizayanda 3rd St, SOKAA, Yangon	
113.	Win Yadanar 58, A-B, Loikaw St, Ind Zone 1, SDGNN, Yangon	
114.	Wood Rich Manufacturing 349A Zeyar Kaymar St, 8 Mile, MYGNN, Yangon	
115.	Hi-Tech Forest Industries Co Ltd A 1-2, 62nd St Sethmu, Mandalay	
116.	Myanmar Yunnan Wood Industries Co Ltd 137-138 Cor of Pho Yazar St & 62nd St, Ind Zone 1, Pyi Gyi Tagun Tsp, Mandalay	
117.	National Wood Industry Ltd Pyinmana Tsp, Mandalay	
118.	Taiho 124, 78th St Bet 36 & 37th St, Mandalay	
119.	Myat Zaw & Young Brothers 52/13 Bogyoke Aung San Rd & Chindwin St, Monywa	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
120.	Banner Wood Based Industry 17A Padamyar Industrial Zone Sagaing Division ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΚΑΤΕΡΓΑΣΙΑΣ ΞΥΛΟΥ	
121.	East Union Woodworking Machinery Co Ltd 288/290, Room (906), Shwedagon Pagoda Road, MWEA Tower, Dagon, Yangon	
122.	Everest W Trading Co Ltd 43 Parami Road, 6 Ward, Yankin, Yangon	
123.	Hardware World 111 Shwedagon Pagoda Road, Latha, Yangon	
124.	I.S. Tin Win 44, 27th Street, Pabdan Yangon	
125.	Khin Maung Nyunt Trading Co Ltd 506/508 Mogok Street, Industrial Zoner 1, South Dagon, Yangon	
126.	Phan Nay Wun Co Ltd B5, Bayint Naung Road, Shwe Padak Yeik Mon, Mamayut, Yangon	
127.	Wel Wisher Trading Co Ltd 307 Maha Bandoola Street, Botahtaung, Yangon	

ΕΞΑΓΩΓΕΙΣ ΞΥΛΕΙΑΣ

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
128.	A1 Construction & Trading Co., Ltd 41 Nawaday St, Dagon, Yangon	
129.	Concorde Commodities Pte Ltd 339, Rm (1203), Level (12), Bogyoke Aung Sun St, Sakura Tower, Kyauktada Yangon	
130.	Diamond Mercury Co., Ltd. Bldg (2), Rm (21/22), Pyay Rd, 8 Mile Junction, Mayangon Yangon	
131.	Green Hardwood Enterprise Ltd 422-426 8th floor, Strand Rd, FJV Commercial Centre, Botahtaung Yangon	
132.	Kappa International Timber Trading Ltd. 288/290, Rm (103), 1st floor, Shwedagon Pagoda Road, M.W.E.A. Tower, Dagon Yangon	
133.	Khine Int'l Ltd 116/8, 1st floor, 15th Street, Lanmadaw, Yangon	
134.	Khine Shwe Win Co., Ltd. 102(A), Inya Rd, Kamayut, Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
135.	Mayar (H.K) Ltd. 37, Rm (703/4), Level (7), Alanpya Pagoda Rd, La Pyayt Wun Plaza, Dagon, Yangon	
136.	Myanmar Goodwood Trading Co., Ltd 189/195, Rm (4), 4th floor, Pansodan St, Pansodan Tower, Kyauktada, Yangon	
137.	New Wave Co Ltd 81(c), New University Avenue Rd, Bahan Yangon	
138.	Searock Int'l Ltd 339, (0904), Level 9, Bogyoke Aung San St, Sakura Tower, Kyauktada, Yangon	
139.	Sein Yadanar Wut Hmon Co Ltd 16 Bahosi Housing, Lanmadaw Yangon	
140.	Shivah Sawa Shoji 339, Rm 1004, Level 10, Bogyoke Aung San St, Sakura Tower, Kyauktada Yangon	
141.	Timber Land Int'l Ltd 158/168, Room 11, 1st Floor, Maha Bandoola Garden St, Kyauktada, Yangon	
142.	Timber World Ltd 173, 31st Street, Pabdean, Yangon	
143.	Zar Ni Zaw Co Ltd 72, 51st St, Pazundaung Yangon	
	ΕΥΛΕΙΑ	
144.	AAA 6TH Street, (8) ward, South Okkalapa, Yangon	
145.	AAA 90 No 4 Main Road, Pann Chan Su SPTAA Yangon	
146.	Academy 108 Htar Nar Street, Makyeedan (north East) Ward, KMDGG, Yangon	
147.	Andaman International Traders Limited (Ext. 37) Bldg. 21/22, Rm# B-1, Bahosi Complex, Bogyoke Aung San St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
148.	Arkar San 336, No 4 Main Road, SPTAA, Yangon	
149.	Asia Win Mfrg Co Ltd 170-176, #704 (7th floor), MGW Centre, Bo Aung Kyaw St, BTHGG, Yangon	
150.	Aung Aye (u) & Sons 4-5 Anawrahta Rd, Ind Zone (5), HLTAA, Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
151.	Aung Bawga 91(B) 3rd Street, Industrial Zone, (8) ward, South Okkalapa Yangon	
152.	Aung Chan Tha 72(B), 1st Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
153.	Aung Chan Tha 10 Hlaw Kar St, (55) Ward, South Dagon, Yangon	
154.	Aung Family 118, 2nd Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
155.	Aung Family 15, 139th Street, Tamwe, Yangon	
156.	Aung Gabar Timber 79, 6th Lane, Ward (8), SOKAA, Yangon	
157.	Aung Htet 72, Nat Sin St, Kyeemyindaing Yangon	
158.	Aung Kabar 79, 6th Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
159.	Aung Khant Phyo 25, Kyaik Waing Pagoda Road, (3) Ward, Mayangon Yangon	
160.	Aung Kyaw Thein 15(a), 4th Street, Industrial Zone, 8 Ward, South Okkalapa Yangon	
161.	Aung Kyaw Thein 229 Waizayantar Rd, (11) Ward, South Okkalapa Yangon	
162.	Aung Si 828 Waizayantar Road, (9) Ward, South Okkalapa	
163.	Aung Su Pan 43, 4th Street, Ward (8), SOKAA, Yangon	
164.	Aung Theikdi 996 Myittar Street (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
165.	Aung Theikdi 13, 6th St., Ward (8), Ind. Zone, South Okkalapa Tsp, Yangon	
166.	Aung Thit Tun 46, Nat Sin Street, Kyeemyindaing Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
167.	Aung Thitsar 991 Myittar Street, South Okkalapa Yangon	
168.	Aung Thukha 41 Waizayantar Road, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
169.	Aung Thukha (1) 70/70(a) 1st Street, South Okkalapa Yangon	
170.	Aung Thukha (2) 124/125 2nd Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
171.	Aung Thukha (3) 123/126 3rd Street, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
172.	Aung Thukha 71-B/72(a) 1st Street, South Okkalapa Yangon	
173.	Aung Wood Working Enterprise Ltd. Bldg. 3, Rm# 004, (G/F), Waizayanta Rd., Thingangyun Tsp, Yangon	
174.	Ayarwun 123 Waizayantar Rd, (11) Ward, South Okkalapa, Yangon	
175.	Aye Gabar Group 151-170 Bogyoke Aung San Road, BTHGG, Yangon	
176.	Aye Gabar Group 282 cor of 81st and 23rd Street, Mandalay	
177.	Aye Myittar 115, 37th St, KTDA, Yangon	
178.	Aye, U & Sons 351, Bo Tuay Za St, Shwe Park Kan Industrial Zone, North Okkalapa Yangon	
179.	Aye, U & Sons 481 Waibargi Rd, Ward L, NOKAA Yangon	
180.	Aye, U & Sons 126 Than Chat Wun U Nyunt St, Industrial Zone, SPTAA Yangon	
181.	Aye's Family Ltd 92 (A-C-D), AFL Building, Kaba Aye Pagoda Road, BHNN, Yangon	
182.	Bamaw Veneer & Timber Products Co Ltd 44 Mya Taung Wun Gyi U Hmo Street, Industrial Zone 3, SPTAA, Yangon	
183.	Banner Wood Based Industry Co., Ltd. 136, (1st Floor), 36th St., Kyauktada Tsp, Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
184.	Banner Wood Based Industry Co., Ltd. 17(A) Padamyar Ind Zone, Sagaing	
185.	Bawga Mandaing 41, 2nd Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
186.	BDS Moe Wood Industries Co Ltd 196 Bogyoke Aung San Road, BHNN, Yangon	
187.	BLLB Development Co Ltd 159-161 Myanma Gonyi St, MTNTT	
188.	Chan Nyein Ko 899, Lay Daunk Kan Road, Nga Moe Yeik, Ward Yangon	
189.	Chan Tha Aung 72 Nat Sin Street, Kyeemyindaing Yangon	
190.	Chantha 90(A/B) 2nd Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
191.	Chantha Gyi 72, Bo Thura St, Zaygi (East Ward), KMDGG, Yangon	
192.	Cheung Hing Timber Co 106-108, Hnin Zin Gon Road, Ahlone Tsp., Yangon Name of director: P C Chun	
193.	China Hope Holding 18 Bo Yar Njunt St, DGNN Yangon	
194.	Conqueror Trading Co Ltd C-04-03 Building, 262/264, 4th floor, Dagon Centre, Pyay Rd, Yangon	
195.	Dagon Timber Ltd 121 F, Sule Pagoda Road, KTDA, A, Yangon	
196.	Dana Theikdi 985(a), Thu Mingalar St, Thingankyun Yangon	
197.	Dana Thiri Co Ltd 139 G/F Bogalay Zay St, BTHGG, Yangon	
198.	Doh Bamar 23-27 Nat Sin Street, Cor of Salin Street, KMDGG, Yangon	
199.	Doh Lokehar 514 Zabu Thiri 1st Street, Ward (6/west)TKAA, Yangon	
200.	Ever Green Wood Int'l Co., Ltd. Public Construction Compound, Myittar St., Ward (14/1), South Okkalapa Tsp, Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
201.	Family (1) 1011 Thudamar Street, (2) Wtard, North Okkalapa Yangon	
202.	Farlin Timbers Rm 704 (7th floor) 170-6 MGW Tower, Bo Aung Kyaw Street, BTHGG, Yangon	
203.	Five Oceans Co Ltd Bldg 63-64 (B), Bahosi Housing, Bogyoke Aung San Road, LMDWW, Yangon	
204.	Forest Product JV Branch (Upper Myanmar) 37b 26th b St between 64th and 65th, Mandalay	
205.	GIG Japan Co Ltd 25 Golden Valley, BHNN, Yangon	
206.	Golden Door 354/347 Bo Tay Za Street, Shwe Pauk Kan Industrial Zone, North Okklalapa Yangon	
207.	Golden Hawks Int'l Ltd. 158, Bogyoke Aung San Rd., Pazundaung Tsp, Yangon	
208.	Gold Wood Co Ltd (Kaung Shwe) 42(A)/103(A-B) Mahawgari Street, cor of Sethmu 3rd St, Ind Zone 1, SPTAA, Yangon	
209.	Golden Hook Co Ltd 7 Sitha St, Oh Bo St. Mandalay	
210.	Good Myanmar Trading Co Ltd 60B Aung Myay Thasi Ave, KMYTT, Yangon	
211.	Great Jupiter International Co Ltd 81 1st floor Bogyoke Aung San Road, PZDGG, Yangon	
212.	Great Summit Int'l Service Co., Ltd. 615-C/2, Malar Lane, Kamayut Tsp, Yangon	
213.	Great Summit Int'l Service Co., Ltd. 176-178, Banyardala Rd., Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
214.	Green Gold Industrial Co., Ltd. 178-180 50th St, PZDGG, Yangon	
215.	Green Gold Industrial Co., Ltd. 109, Waizayandar Rd., Ward (3/B), South Okkalapa Tsp, Yangon	
216.	Greenline Myanmar Group Co., Ltd. (GMG) 102-A, Kha Yay Pin Rd., Dagon Tsp, Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
217.	Greenline Myanmar Group Co., Ltd. (GMG) 202, U Wisara Rd., Dagon Tsp, Yangon	
218.	Green Treasure Wood Co Ltd 8-6 River View Housing, Ahlone Kannar Road, AHLNN, Yangon	
219.	Green Treasure Wood Co Ltd Plot 42, 287-289 Sethmu 6th Street, Ind Zone 1 SPTAA, Yangon	
220.	Hayman Trading Co., Ltd. 7, Shan Rd., Sanchaung Tsp, Yangon	
221.	Hein 24 Kyaung Gyi Street, Kyeemyindaing Yangon	
222.	Hein Htet Aung 188a Waizayander Rd, Qtr, 11, SOKAA Yangon	
223.	Hein Soe Co Ltd 23 Shwe Pone Nyet Yeikmon, Bayint Naung Road, KMYTT, Yangon	
224.	Hla Kyi, U Family 356 Bo Tay Za Street, Shwe Park Kan Industrial Zone, North Okkalapa Yangon	
225.	Hla Kyi, U & Family 452 Mya Yadanar Street (Kha) Ward, North Okkalapa Yangon	
226.	Hla Shwe, U & Family 223 Banyadala Road, Tamwe Yangon	
227.	Hlaing 71 Waizayantar Road, (11) Ward, South Okkalapa Yangon	
228.	Hlaing Family 8-A Myittar St, Ward 11, SOKAA, Yangon Yangon	
229.	Hmine (U) & Sons 248-249 Makkhayar Minthargyi St, NOKAA, Yangon	
230.	Htate Tan Aung 2734 Pyi Daung Su Road, (63) Ward, Injndustrial Zone (2), South Dagon, Yangon	
231.	Htet 989 Myittar Street, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
232.	Htet Htet Aung 430 Thitsar Road, Ward 10 SOKAA Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
233.	Htun Htun Tauk 13B, Mingalar St, Nant-tha Gone Ward, ISNN Yangon	
234.	Htun Thit Sa 44 Nat Sin Street, Kyeemyindaing Yangon	
235.	Hundred Smiles Co., Ltd. 359-363, Bogyoke Aung San St., Pabedan Tsp, Yangon	
236.	Imperial Builders Co Ltd 46 Eaingyi Street, PZDGG, Yangon	
237.	K.T. Nine 817 Waizayantar Road, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
238.	Kama Gasifier Power Plant 167, Bayint Naung Main Rd., Hlaing Tsp, Yangon	
239.	Kaung Thant 62 Nat Sin St, KMDGG, Yangon	
240.	Kaw-Lin – Kathar 1058 Zay Street, Ward 7, TKAA, Yangon	
241.	Kha Yae Nan Int'l Co., Ltd Bldg. 61, Rm# 3-4, Sawbwagyigon Warehouse, Insein Tsp, Yangon	
242.	Khin Hninsi (Daw) 33 Hantharwaddy Street, KMYTT, Yangon	
243.	Khin Maung Latt, U & Family 37/4, 53rd Street, Botahtaung, Yangon	
244.	Khin Myanmar Trading 865 Myittar Street, SOKAA, Yangon	
245.	Khine International Co Ltd 116/8, 15th Street, LMDWW, Yangon	
246.	KKK 106, Si Pin St, (55) Ward, South Dagon Yangon	
247.	Kyan Taing Aung 30, Thamine Station Street, Mayangon Yangon	
248.	Kyan Taing Aung Waizanyantar Road, (9) Ward South Okkapala, Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
249.	Kyaw 209, Banyadala Road, Tamwe, Yangon	
250.	Kyaw Family 2886/2887 Pat St, Industrial Zone (2), South Dagon, Yangon	
251.	Kyaw Soe San 819 Waizayantar Rd, Ward (9), South Okkalapa, Yangon	
252.	Kyaw Than Construction Co. Ltd 139 (G/F), Bogalay Zay Street, BTHGG, Yangon	
253.	Kyi Kyi 2 Laeyar Shwe Myay, Myittar Nyunt Ward, TMWEE, Yangon	
254.	Kyun Shwe Wah 74 Nat Sin St, Kyeemyindaing Yangon	
255.	La Yaung Lin Co Ltd 25-29 Yadanar Road, Ward 16-2, TGKNN, Yangon	
256.	Lal Way (1) 3-4 P. Moe Nin St, Ward 5, HLTA, A, Yangon	
257.	Lal Way (2) 3-147 Anawrahta Road, Industrial Zone 5, HLTA, A, Yangon	
258.	Laural Ltd 27, 13th Street, LMDWW, Yangon	
259.	Light World Co., Ltd. 619, (Right) 6th Flr., Blk-A, Nyaung Pin Lay Plaza, Lanmadaw Tsp, Yangon	
260.	Light World Co., Ltd. Field No (H-167, H-168), Ward 1, Industrial Zone1 Pye Gyi, Tagun., Tsp, Mandalay	
261.	Lucky Hand Co Ltd 13 148th Street, MTNTT, Yangon	
262.	Maesod Forestry Ltd 69 Sule Pagoda Road, PBDNN, Yangon	
263.	Maha Engineering Co. Ltd. 20-251, Seikkantha St. KTDA, A, Yangon	
264.	Maha New 29, Ind. Zone (2), Cor. Of Ind. Zone St. and Inn Taw St, SDGNN, Yangon	
265.	Maha Thit Min Co. Ltd. 51 (B), Pyay Rd. 7 ½ Mile, MYGNN, Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
266.	Maha Kyaw Mahar Co. Ltd. 50, 46th Street, BTHGG, Yangon	
267.	Mandalay Win Sawmill Co. Ltd. 262-264, C (10-1), Dagon Centre, Pyay Road, SCHGG, Yangon	
268.	Market System Trading (MST Co. Ltd) 501 (C), Dagon Centre, SCHGG, Yangon	
269.	MGJ Group Co-op Ltd, 125, 1st Floor, Anawrahta Road, PZDGG, Yangon	
270.	Miba Myittar 115/116 2nd Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
271.	Miba Myittar 110/111 2nd Street, Industrial Zone (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
272.	Mingalar 28 (B), Zaygyi St. KMDGG, Yangon	
273.	Minn Wun Industries Co. Ltd 196, Bogyoke Aung San Rd, BTHGG, Yangon	
274.	Moe Int'l Co. Ltd. 196, Bogyoke Aung San Rd, BTHGG, Yangon	
275.	Momentum Trading Co. Ltd. 21-A, Cor. Of U Phoe Hlaing St. and Hla Theingi St. Ind. Zone (3), SPTAA, Yangon	
276.	Multi World Trade Centre 183, Anawrahta St., Kyauktada Tsp, Yangon	
277.	Multi World Trade Co., Ltd. 359-363, Bogyoke Aung San St., Pabedan Tsp, Yangon.	
278.	Mya Gabar Co. Ltd. 106-108, Sint-oh-dan St. LTAA, Yangon	
279.	Myan Aung Myin Int'l Co. Ltd O-140, FMI City, Golden Orchid 4th St. HLTA, Yangon	
280.	Myanma Htate Tan Co. Ltd 61, (4th Flr), Kaing Dan St. LMDWW, Yangon	
281.	Myanma Marble Co. Ltd. Bldg. 63-64 (B), Bahosi Housing, Bogyoke Aung San Rd. LMDWW, Yangon	
282.	Myanmar Automobile Group Co., Ltd. K-38/39, Bayint Naung Rd., Mayangon Tsp, Yangon	
283.	Myanmar China Hardwood Products Co. Ltd. 422-426, Strand Road, Cor. Of Botahtaung Pagoda Rd. BTHGG, Yangon	
284.	Myanmar China Hardwood Products Co. Ltd Ward (22), SDGNN, Yangon	
285.	Myanmar Chinlax Trading Co., Ltd. 382, Inya Myaing Lane (4), Thuwunna, Thingankyun Tsp, Yangon.	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
286.	Myanmar Development Int'l Co. Ltd. 53-61, Strand Road, Cor. Of Theinbyu Rd, BTHGG, Yangon	
287.	Myanmar Guan Soon Ltd 106-108, Sint-oh-dan St, LTAA, Yangon	
288.	Myanmar Shin Poong Daewoo Pharma Co. 22, Yaw Min Gyi Rd. DGNN, Yangon	
289.	Myanmar Technologies Industry Co. Ltd. 1389-1391, Hlaing River Road, Ind. Zone (2), Ward (63), SDGNN, Yangon	
290.	Myanmar Timber Enterprise Myanma Timber Enterprise Head Office, Ahlone, Yangon	
291.	Myanmar Timber Enterprise 504-506, Merchant Road, KTDA, Yangon	
292.	Myint 970, Yadanar St, SOKAA, Yangon	
293.	Myitmakha Engineering Co., Ltd. 206-207, Dhamma Thukha Kyaung St., Ward (13), Hlaing Tsp, Yangon	
294.	Myitmakha International Trading Co., Ltd. 1, Bayint Naung Rd., Hlaing Tsp, Yangon	
295.	Myitmakha Int'l Trading Ltd. 55-64 Mingalardon Garden, Yangon Ind, MDNN, Yangon	
296.	Myodaw Eain Yar 1080, Shukhintha Rd. East Ward 6, TKAA, Yangon	
297.	Myo Taw 495 Min Nadar St, Dawbon Yangon	
298.	Naing Lay (U) 7, 139th St. TMWEE, Yangon	
299.	Ngwe Nan Taw 119-120, 3rd St. Ward (8), Ind. Zone, SOKAA, Yangon	
300.	Ngwe San Eain 22-23 (A), U Wisara Rd. NDGNN, Yangon	
301.	Nifty Int'l Co. Ltd. Rm #7, Bldg 30-A, Yaw Min Gyi Rd. DGNN, Yangon	
302.	Nitco Industrial Co. Ltd. 175, (G/F), 47th St. BTHGG, Yangon	
303.	Nyein Chan Aung 122 Waizayantar Road, (11) Ward, South Okkalapa Yangon	
304.	Nyo (Daw) Family 113/8, Oakkyin Station St. HLGG, Yangon	
305.	OAC 289, Rm #10, East Yankin, YKNN, Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
306.	Ohn Kywe & Co. Ltd. 81, Harkhar St. Ind. Zone (1), SDGNN, Yangon	
307.	One Star General Trading Co. Ltd. 87, (2nd Flr), Bogyoke Aung San Rd, Cor. of 49th St. and 50th St. PZDGG, Yangon	
308.	Pacific Rim Asia Co. Ltd. (PRA) 145 (E), Thiri Mingalar St. 8th Mile, MYGNN, Yangon	
309.	Padamyar Construction and Woodworks Co. 19-20, Bahosi Complex, Bogyoke Aung San Rd. LMDWW, Yangon	
310.	Pale Shwe Wah Timber Co., Ltd. B-156/158, 34th St., Kyauktada Tsp, Yangon	
311.	Phyo Mauk 106 Nat Sin, Kyeemyindaing Yangon	
312.	Pioneer Venture Ltd. 7-8, Bahosi Housing, Bogyoke Aung San St. LMDWW, Yangon	
313.	Pyi See Pwar Ltd, 45, Baho Rd., Sanchaung Tsp, Yangon	
314.	Red Sea Brothers Co. Ltd. 43, (2nd Flr), 43rd St. BTHGG, Yangon	
315.	San & Family 790 Pyinma Myaing Street, (a) ward, Thingankyun, Yangon	
316.	San Aye (U), 531-B, Myittar St. Cor. of Thihathu St. SOKAA, Yangon	
317.	San Myint & Family 189, Waizayantar Rd, (16) ward, South Okkalapa, Yangon	
318.	San Myint, U Family 9, 139th Street, Tamwe Yangon	
319.	Sanfoco Wood Industries Ltd. 1B, Plot-22, Pinma Thit Seik St, SDGNN, Yangon	
320.	Sarmi, U & Family 12, 53rd St, Botahtaung Yangon	
321.	Se Than E(1/2), U Wisara Street, Economic Development Zone North Dagon Yangon	
322.	Sein Family 9, 6th Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
323.	Sein Htay Han 812, Waisayamtar Rd, (9) Ward South Okkalapa Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
324.	Sein Pan Myaing 1019, Rm (2), Waizayantar Rd, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
325.	Shadow 990, Myittar St. Ward (9), SOKAA, Yangon	
326.	Shwe Gon Thar Trading Suite 297, Bo Sun Pat St., Pabedan Tsp, Yangon	
327.	Shwe Hinthar 70 Waisayanter Rd, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
328.	Shwe Me Co. Ltd. 785-787, (11th Flr), Maha Bandoola Rd. Cor of 13th St. LMDWW, Yangon	
329.	Shwe Me Industry Ltd. 51-52, Cor. Panle Wun U Shwe Bin St. & Twin Thin Tke Wun U Tun Nyo St. SPTAA, Yangon	
330.	Shwe Nandaw F-306, Pauk Pagoda St. Ward (6), 8th Mile, MYGNN, Yangon	
331.	Shwe Ni Timber Co. Ltd. 12, 14th St. LMDWW, Yangon	
332.	Shwe Nyaung Pin 109, Arthawka St., Ward (13), Hlaing Tsp, Yangon	
333.	Shwe Nyaung Pin 71, Bago River St. Ward (58), DGSKNN, Yangon	
334.	Shwe Pearl Ngwe Pearl 730-731, Ayarwaddy St. Ind. Zone (2), SDGNN, Yangon	
335.	Shwe Tagon 813, Waisayanter Rd, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
336.	Shwe Takhar 347-354, Bo Tayza St. Shwe Paukkan Ind. Zone, NOKAA, Yangon	
337.	Shwe Tha Min 816 Waisayanter Rd, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
338.	Shwe Tha Pyay Co. Ltd. 5 (B-3), Yankin Centre, YKNN, Yangon	
339.	Shwe Thit 5(a), 6th Street Industrial Zone, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
340.	Shwe Twin Wah 46, Bo Hmu Ba Htoo St. NDGNN, Yangon	
341.	Shwe Wah Tun 26/27 Chin Dwin Street, Industrial Zone (2), South Dagon Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
342.	Shwe Yi Moe 227(a) Banyadala Rd, Tamwe Yangon	
343.	Silver Born Trading Ltd 71, Rm# 11, Bo Yar Nyunt St. DGNN, Yangon	
344.	Silver Valley Wood Industry Ltd. 65, Konzaydan St. PBDNN, Yangon	
345.	SK Wood Industries Ltd. 82-C, Pyay Rd. 7 ½ Mile, MYGNN, Yangon	
346.	Soe Junction of Thitsar St. & Station Rd., Near Moe Kaung Pagoda Rd., Kanbe, Yankin Tsp, Yangon	
347.	Soe 453, Top of Nga-mo-Yeik 5th St., Thingankyun Tsp, Yangon	
348.	Soe Thiha Pa(50), Pyi Daung Su Rd, (38) Ward, North Dagon, Yangon	
349.	Soe Thiri Co., Ltd. 808, Kyaw Thu St., Ward (9), South Okkalapa Tsp, Yangon	
350.	Southern Myanmar Timber Co. Ltd. 4 (A-2), Padaethar St. Myaynigon, SCHGG, Yangon	
351.	Special 53, Kyuntaw St., Sanchaung Tsp, Yangon	
352.	Sun Myint & Association 70 (K), Ngwe Wut Hmon Ward, BHNN, Yangon	
353.	T&M Group Decoration Centre 5, Lion City Food Centre, Bayint Naung Rd. KMYTT, Yangon	
354.	TKK Int'l Ltd. 127, (G/F), 51st St., Pazundaung Tsp, Yangon	
355.	Than Hlaing (U) 105, Arthawka St. Ward (13), HLG, Yangon	
356.	Than Hlaing (U) 55(A), Arthawka St. Ward (13), HLG, Yangon	
357.	Than Than Sein & Sein Hinthar 87, Yadanar St. Ward (8), SOKAA, Yangon	
358.	Than Tun 1055, 7th Zay St. Ward (6), TKAA, Yangon	
359.	Theik Nan Shin Co., Ltd. 27, 13th St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
360.	Thein Industry Dvpt. Ent. Ltd. 23 (A), Pyihtaungsu St. TGKNN, Yangon	
361.	Thiha 4 Than Thu Mar Road, Bo Tayze Ward, Thangankyun Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
362.	Thiri Khit Tayar 68 (B), Waizayandar Rd. Ward (11), SOKAA, Yangon	
363.	Thiri Yadanar Myint 61, 27th St. PBDNN, Yangon	
364.	Thu Htet Thar 52, Nat Sin St. KMDGG, Yangon	
365.	Tin Aung (U)-Tun Hla (Daw) 280-C, Cor. of Waizayanda Rd. & Byamaso Rd. SOKAA, Yangon	
366.	Tin Oo (U) Brothers No 18 & 29, 5th St. Ward (5), Ind. Zone SOKAA, Yangon	
367.	Tin Shwe U & Brothers 112(C) Arthawka St, (15) Ward, Hiaing Yangon	
368.	Tin Win Tun Co Tin Win Tun Int'l Trading Co., Ltd Bldg. C-1, Rm 002, Strand Rd., Thiri Mingalar Garden Housing, Loot Latt Yay Ward, Ahlone Tsp, Yangon Name of director: (Monywa) Tin Win	
369.	Top Winner 26 (B-3), Bo Yar Nyunt St. DGNN, Yangon	
370.	TPS Garden Furniture 22/2 (B), Khattar St. SCHGG, Yangon	
371.	Traditions 24, Inya Myaing Rd., Golden Valley, Bahan Tsp, Yangon	
372.	Tri Vadana Enterprise 99, 3-D, U Aung Kain Lane, Than Lwin St. BHNN, Yangon	
373.	Tricer Company Limited 78, Phone Gyi St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
374.	Tun Family 1030/1031 Thu Mingstar (Thumingalar) St, (16/1) Ward, South Okkalapa Yangon	
375.	Tun Kyi, U & Sons 44 Waizayanatar Rd, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
376.	Tun Nay Lin Rm #003, Bldg B-2, 215 Banyadala Rd, Tamwe Yangon	
377.	Tun Nay Lin Family 6, 139th St, Ma-U-Gone, Tamwe Yangon	
378.	Tun Pwar 1055-1056, Maung Makan Kanthar St. Ward (19), SDGNN, Yangon	
379.	U Chit B (1/08-9) Banyadala Rd, Tamwe Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
380.	Uni Brothers Co. Ltd. 28, 49th St. BTHGG, Yangon	
381.	United Myanmar Forest Products Joint Venture 10, Kwetthit St. PZDGG, Yangon	
382.	Vivid Media 27, Wardan St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
383.	Win 59-60, Cor. of Khaymarthi Rd. & A-ma-rar St. Ind. Zone, NOKAA, Yangon	
384.	Win 91, Cor. of Zizawa St. & Thudamar St. Ward (2), NOKAA, Yangon	
385.	Win Enterprise 158, Rm# (6-C), Kyaikkasan Rd. TMWEE, Yangon	
386.	Win Enterprise Co. Ltd. 166, Ahlon Rd, AHLNN, Yangon	
387.	Win Kabar Trading Co. Ltd 146, Sint-oh-dan St. Ward (4), LTAA, Yangon	
388.	Win Kyaw Thu 6/8(b) Botahtaung (4)th Street, Botahtaung Yangon	
389.	Win Marlar Aung Trading Co., Ltd. Bldg. 5, Rm# 202, Thiri Mingalar Housing, Ahlone Tsp, Yangon No (G-5), A/C, Hpoyarzar Street, Pyigyitagun Township, Industrial Zone (12), Mandalay Name of director: Win Ko	
390.	Win Yadanar Ent. Co. Ltd. Saya San Rd. Cor. of West Race Course Rd., Kyaikkasan Ward, YKNN, Yangon	
391.	Wint Wint 345 Kanaung Min Tha Gyi St, Shwe Pauk Kan Industrial Zone, North Okkalapa Yangon	
392.	Wood Industry (Myanmar) Ltd. 71, Rm# 11, Bo Yar Nyunt St. DGNN, Yangon	
393.	Wood Rich Co. Ltd. 223, Kyaington St. Ind. Zone (1), SDGNN, Yangon	
394.	Wood Working Machinery Co. Ltd. 4, Baya Theikdi St. HLG, Yangon	
395.	Wood World Trading Ent. Ltd. 19, Myay Nu St. SCHGG, Yangon	
396.	Wunna 144/148 Hlaw Kar Street, (55) Ward, South Dagon Yangon	
397.	Yadanar Moe Co Ltd 502 Olympic Tower (3), Lay DaunkKan Rd, Thingankyun Yangon	
398.	Yadanar Moe Co Ltd Pa-50, Blk 38 (Extension), Pyihtaungsu Main Rd. NDGNN, Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
399.	Yadanar Shwe Sin Min Co Ltd 349-A, Zeyar Kaymar St. 8th Mile, MYGNN, Yangon	
400.	Yaung Ni Oo 164/5 Yadana St (16/1) Ward, Thingankun Yangon	
401.	Yee Shin Co., Ltd. 25-26, Bahosi Housing, Lanmadaw, Yangon	
402.	Ye Yint Aung 156 Waisayanter Rd, (11) Ward, South Okkalapa Yangon	
403.	Yinmar Co. Ltd. 45 (A), Yaw Min Gyi Rd, DGNN, Yangon	
404.	Yinmar Myat Noe Co. Ltd 120-A, Ind. Zone, SPTAA, Yangon	
405.	Yinmar Myat Noe Co. Ltd 73 (A), University Ave Rd. BHNN, Yangon	
406.	Yoma 5(b) Myittar Street (11) Ward, South Okkalapa Yangon	
407.	Yoma 351, Myittar St. Ward (17), SOKAA, Yangon	
408.	Yoma Timber Trading 1010, Myittar St., Ward (9), South Okkalapa Tsp, Yangon	
409.	Yoma Timber Trading 110-B, 2nd St., Ward (8), Ind. Zone, South Okklapa Tsp, Yangon	
410.	Yoma Timber Trading 12, 6th St., Ward (8), Ind. Zone, South Okklapa Tsp, Yangon	
411.	Ywet Hla 3(A) 6th Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
412.	Zabu Yadanar Co. Ltd. 521, Mogok St. Ind. Zone (1), SDGNN, Yangon	
413.	Zaw 87, Yadanar St. Ward (8), SOKAA, Yangon	
414.	Zaw Enterprise Ltd. 9-11 54th St. BTHGG, Yangon	
415.	Zenith Myanmar Advantage (ZMA) 50, Latha St. LTAA, Yangon	
416.	Zin Yaw 132/133, No. 4 Main Road, SPTAA, Yangon Mandalay	
417.	Ayegabar Timber Co. Ltd. 282, Cor. of 81st and 23rd St, Mandalay	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
418.	Golden Hook Co. Ltd. 7, Sitha St, Oh Bo St. Mandalay	
419.	Myanmar Teak Wood Ind. Co. Ltd. No 2 Sawmill, Amarapura Tsp. Mandalay	
420.	Myanmar Timber Enterprise A.D.B. (1), At the foot of Mandalay Hill, Mandalay	
421.	Upper Myanmar Wood and Lumber Co-op (Branch) 37 (B), 27th (B) St, Bet 64th St. and 65th St. Mandalay	
422.	Light World Co., Ltd. 155, 30th St., Bet. 82nd St. & 83rd St., Chan Aye Thar San Tsp., Mandalay	
423.	Pyi See Pwar Ltd. 71-Hta, 10th St., Bet. 74th St. & 75th St., Oo Boketaw Qtr., Mandalay	
424.	Win Malar Aung Trading Co., Ltd. G-5 (A), Industrial Zone (1), Pyi Gyi Dagun Tsp, Mandalay	
425.	Yee Shin Co., Ltd. 287, 82nd St., Bet. 27th & 28th St., Mandalay	
426.	Tun Family 105-106, Bogyoke Nay Win St. Thanlyin	
427.	Mahar Kyaw Mahar Co. Ltd 5, Nayapati Sithu St. Salin Tsp, Magway	
428.	Thiri Khit Tayar 106, 7th St. Mingalar Ward, Pyinmana	

ΧΥΤΗΡΙΑ ΣΙΔΗΡΟΥ ΚΑΙ ΧΑΛΥΒΑ

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
429.	111 (Triple One), 111, 2nd St., Industrial Zone, Okkalapa (South) Tsp, Yangon	
430.	Aung Chanthar, 1, Cor. of Nanmatu 1st St., & Zaung Tu St., Zone (3), Dagon Myothit (South) Tsp, Yangon	
431.	Excellence Mineral Casting Co., Ltd. Plot No 142, U Tayoke Gyi St., Industrial Zone (4), Hlaing Tharya Tsp, Yangon	
432.	MET Co-op Ltd. 42-49, Industrial Rd., Ind. Zone, Shwepyitha Tsp, Yangon	
433.	Sein Win & Bros (U) 45, 55th St., (2) Ward, Pazundaung Tsp, Yangon	
434.	Win (U) & Sons 19 (B), Yadana Theingi St., Zone (3), South Dagon Tsp, Yangon	
435.	Aung Naing Thu I/H-171, Cor. of 61st St & Awarat St., Industrial Zone, Mandalay	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
436.	Aung Naing Thu Cor. 41st St., & Sein Pan Rd., Near No. (3) Bus Stop, Mandalay	
437.	Aung Naing Thu Plot-589, D/13-16, Yangon Main Rd., May Zin Thein St., Htein Kone Ward, Zone (1), Mandalay ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΕΞΟΡΥΞΗΣ	
438.	Asia Guiding Star Services Rm 21, Bldg 207, Anawratha Rd, Pabedan, Yangon	
439.	Boom Tip Private Co Ltd 001-C (G/F), Shwegon Plaza, Shwegondaing Rd, Bahan, Yangon	
440.	Chit Thein Mining Joint Venture 556, 6th Street, East Gyogone, Insein, Yangon	
441.	Concordia International B-2, R-5, Myanmar Info-Tech, Hlaing, Yangon	
442.	Concordia International 3rd-5th Floor, Shwegon Plaza Office Tower, Kaba Aye Pagoda Rd, Bahan, Yangon	
443.	Delco Ltd 5D Thurein Yeikmon, Bayint Naung Road, Hlaing, Yangon	
444.	East Asia Gold Co Ltd 274B, Myawaddy St, Myaynigon, Sanchaung, Yangon	
445.	East One Mining Co Ltd 56 Aung Thabyay St, Kyuntaw South Ward, Sanchaung, Yangon	
446.	East One Mining Co Ltd 274B, Myawaddy St, Myaynigon, Sanchaung, Yangon	
447.	Explorers Consulting Ltd Bldg 4, Room 4, Bayint Naung St, Saunh Hay Man Housing, North Dagon, Yangon	
448.	Future Engineering & Gold Mining Co Ltd 274B, Myawaddy St, Myaynigon, Sanchaung, Yangon	
449.	Haw Khan Co Ltd 37 (tha-2), Sibintharyar St, Parami, Myayagon, Yangon	
450.	Htarwara mining company Name of director: Maung Ko	
451.	Ivanhoe Myanmar Holdings Ltd 88 Room 302 Pyay Road, Int'l Business Centre, Hlaing, Yangon	
452.	Jinghpaw Academy Co Ltd D2-A Cherry Garden Housing, Cherry 3rd Lane, 14/3 Qtr, South Okkalapa Tsp, Yangon	
453.	KTM Mineral Prod Coop Society Nya-73, Yuzana St, Bayint Naung Warehouse, MYGNN, Yangon	
454.	Kang Long Gold Co Ltd 7-D (7th floor) Nyaung Pin Lay, LMDWW, Yangon	
455.	Kang Long Gem Co Ltd 7-D (7th floor) Nyaung Pin Lay, LMDWW, Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
456.	Kayah Golden Gate Mining Co Ltd 233/235 3rd floor, 32nd Street, Pabedan, Yangon	
457.	KTM Enterprise Ltd 30A University Avenue Road, Bahan, Yangon	
458.	Kwan Lon Regional Development Co Ltd 30, Room 1, Yaw Min Gyi Rd, Dagon, Yangon	
459.	Lamintayar Mining Co Ltd 124 (G/F) 52nd St, Pazundaung, Yangon	
460.	Maha Dana Mining Co Ltd 5 Hospital Street, Bauk Htaw, Pyithaya, Yankin, Yangon	
461.	Ma Naw Ahla 112A Phone Gyi Street, Lanmadaw, Yangon	
462.	May Flower Mining Enterprise Ltd, 159-161 Myanmar Gongyi St, MTNTT, Yangon	
463.	MGJ Group Coop Ltd 125, 1st Floor, Anawratha Rd, Pazundaung, Yangon	
464.	Mining Enterprise no 1 90 Kanbe Road, Yankin, Yangon	
465.	Mining enterprise no 2 90 Kanbe Road, Yankin, Yangon	
466.	Mining enterprise no 3 90 Kanbe Road, Yankin, Yangon	
467.	Moon Co Ltd 70-K, Ngwe Wut Hmon Yeiktha, Shwe Taung Gyar, Bahan, Yangon	
468.	Myanmar Austino Resources Ltd 03-04 Sedona Hotel, Kaba Aye Pagoda Rd, Yankin, Yangon	
469.	Myanmar BPL Resources Ltd, 189 Bo Myat Tun Rd, Pazunaung, Yangon	
470.	Myanmar ECI Joint Venture Co Ltd 1 Shwe Li Street, Bahan, Yangon	
471.	Myanmar First Dynasty Mines Ltd 88, Unit b302, IBC Compund, Pyay Rd, 6.5 mile, Hlaing, Yangon	
472.	Myanmar Ivanhoe Copper Trading Co Ltd 70(I), Bo Chein Lane, Pyay Road, 6th Mile, Hlaing, Yangon	
473.	Myanmar Shwe Kone Lone Mining Co 14 Wut Kyaung St, Pazundaung, Yangon	
474.	Myanmar Soon Pacific Co Ltd 7 Thiri Yadanar Yeiktha, Michaungkan Bk 3, WAizayandar RD,TGKNN, Yangon	
475.	Myanmar Soon Pacific Co Ltd 100/101A Pale Myothit, 3 Main Rd, Cor of Baydar Lane (2), MDNN, Yangon	
476.	Myanmar Tin/Tungsten Co Ltd 171, 28th St, Pabedan, Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
477.	Nan Cherry International Co Ltd 10, 001, Near Bayint Naung Tower, Bayint Naung Rd, Kamayut, Yangon	
478.	Oil & Gas Services Co Ltd 23 Thukha St, Yankin, Yangon	
479.	Panthu Geological Services Co-operative Ltd 262/264, Room (B/03-04), 3rd floor, Dagon Centre, Pyay Road, Sanchaung, Yangon	
480.	Sandi Mining Co Ltd 170/176 Room 201, 2nd floor, Bo Aung Kyaw Street, MGW Centre, Bohahtaung, Yangon	
481.	Sea Sun Star Mining Prod. & Marketing Co 16A, Room 17 (3rd floor), Ma Kyee Kyee St, Sanchaung, Yangon	
482.	Shan Yoma Nagar Co Ltd 19 Shwe Pone Nyet Yeikmon, Bayintt Naung Rd, Kamayut, Yangon	
483.	Shwe Mounng Taan Trading & Mining Co 117 (1st floor) 42nd St, BTHGG, Yangon	
484.	Shwe Thanlwin Co Ltd 61-W, Bayint Naung Rd, Hlsing, Yangon	
485.	Smart Technical Services Co Ltd 5th Floor, Banyadala Road, City Bank Bldg, Mingala Taung, Nyunt, Yangon	
486.	Thein Than Mining Co Ltd 266 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
487.	Theingi Shwe Sin Co Ltd 293 (1st floor) Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
488.	Vantage Co Ltd 80, 50th Street, Pazundaung, Yangon	
489.	Wa Regional Development General Trading Co Ltd 8 Kan St, 6 Mile, Hlaing, Yangon	
490.	Yadanar Win Co Ltd 117, 1st floor, 42nd St, BTHGG, Yangon	
491.	Zarli Group of Companies 18 Inya Road, Kamayut, Yangon	
492.	Concordia International 5 (GF) SY Bldg, Bet 77 & 78th St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
493.	Future Engineering and Gold Mining Co Ltd 197, 32nd St bet 79 and 80th St, Mandalay	
494.	Shwe Thanlwin Co Ltd, 78th St, opposite 42nd St, Maha Aung Myay Tsp, Mandalay	
495.	Theingi Shwe Sin Co Ltd 1-F, Cor of 27 & 78th St, Mandalay	
496.	Myanmar ECI Joint Venture Co Ltd Barite Powdering Plant, Thazi	
497.	Myanmar Ivanhoe Copper Ltd Salingyi/Salingyi Tsp, Monywa	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
498.	Sea Sun Star Mining Prod & Marketing Co Ltd 432 Yuzana Ward, Myitkyina	
499.	May Flower Mining Ent Ltd, Inbyin, Kalaw	
500.	Kayah Golden Gate Mining Co Da-5, Padauk St, Dhamaryon Ward, Loikaw ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΠΡΟΜΗΘΕΙΕΣ ΕΞΟΡΥΞΗΣ Εξόρυξη και εξορυκτικός εξοπλισμός	
501.	Diethelm Technology 400/406 Merchant Street, Botahtaung, Yangon	
502.	Geocomp Myanmar Ltd 360 Pyay Rd, Sanchaung, Yangon	
503.	M-Ways Ltd 274A Rm 1 (1st floor) Pyay RD, SCHGG, Yangon	
504.	Ma Naw Ahla 112 (A), Phone Gyi St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
505.	Ma Naw Ahla D2-A, Cherry Garden Housing, Cherry 3rd Lane, 14/3 Quarter, South Okkalapa Tsp, Yangon	
506.	Mantra Machinery & Trading Co Ltd 17 Pan Chan Street, Sanchaung, Yangon	
507.	MSP Ltd 7 Waizayanatar Rd, Thiriyadana Yeiktha, Thingankyan, Yangon	
508.	Myanmar JPN Equipment Trading Co., Ltd. Blk. No. (2), Ywama Curve, Bayint Naung Rd., Hlaing Tsp, Yangon	
509.	Myanmar Tractors Ltd 16 Mya Martar St, Industrial Zone, Thaketa, Yangon	
510.	Phan Nay Wun Co Ltd B5 Shwe Padauk Yeik Mon, Shwe Yinmar St, Kamayut, Yangon	
511.	SAKAMOTO International Co., Ltd. 33-A, Pyay Rd., 7 1/2 Mile, Mayangon Tsp, Yangon	
512.	Shwe Kywe 101-102 Bldg B, Laydauntkan Rd, Thumingalar Ward, TGKNN, Yangon	
513.	Sum Cheong (Myanmar) Limited 8-A, Khabaung St., Hlaing Tsp, Yangon	
514.	Sum Cheong (Myanmar) Ltd. Thaketa Ind. Ward, Ayeyarwun Rd., Thaketa Tsp, Yangon	
515.	Supreme Enterprise Limited. 73 (Nya), Yuzana St., Bayint Naung, Mayangon Tsp, Yangon	
516.	Techno Marketing Ltd 50 Thumingalar Housing Estate, Laydauntkan Rd, TGKNN, Yangon	
517.	Tractors World Co Ltd Room 88, Dagon Tower, Shwegondine Junction, Bahan, Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
518.	TWP Co Ltd 1B, Ind. Zone, Ward 23, SDGNN, Yangon	
519.	United Machinery Co Ltd 1947b Bogyoke Lane, Yangon Pathein Highway Road, Hlaing Tha Yar, Yangon	
520.	Kyin Lon 234, 83rd Street (Bet 27th and 28th Streets), Mandalay	
521.	Myanmar Tractors Ltd 30, 27th Street, (between 68th and 69th St), Mandalay	
522.	Myanmar Tractors & Trading Co., Ltd. Mashikahtaung Qtr., Pharkant-Sittaung Rd.,	
523.	United Machinery Co., Ltd. G-16, Kywee-se-kan 8th St., Pyi Gyi Tagun Tsp, Mandalay	
524.	United Machinery Co., Ltd. Yumar (2) Ward, Pharkant Sethmu Rd., Pharkant ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΨΕΥΔΑΡΓΥΡΟΥ	
525.	Ko Nyein Maung 167 U Chit Maung Rd, Bahan, Yangon	
526.	Lucky Sunday Shed (59) Rm (4) Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
527.	Maung Maung Thein & Sons 475 Baho Rd, West Gyo Gon, Insein, Yangon	
528.	Myat Noe Khin Shed (8) Rm (1) Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
529.	Tint Lwin, KO & Brothers 1 (B) East Race Course Ed, Tamwe, Yangon ΨΕΥΔΑΡΓΥΡΟΣ	
530.	Aung Soe Moe 123, 36th Street, Kyauktada, Yangon	
531.	Ayeyarwaddy Shed (25), Rm (10) Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
532.	Chit Meik Swe Shed (56) Rm (2/3), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
533.	Golden Egg 33, 27th Street, Pabedan, Yangon	
534.	Golden Egg Shed (11), Rm (3), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
535.	Hla Thu Kha Shed (57), Rm (5), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
536.	Kaung Set Lin Shed (70A), Rm (1/2) Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
537.	Mawlamyaing Shed (68) Rm (4), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
538.	Moe Myittar Shed (56) Rm (4), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
539.	Mogok Family Shed (94) Rm (3), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
540.	New Hein Shed (55) Rm (8), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
541.	New Light Shed (59) Rm (3), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
542.	New Seven Shed (56) Rm (6), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
543.	Oriental Shed (8) Rm (3), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
544.	R S Hla Myint Aung Shed (75A) Rm (1), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
545.	San Thit Shed (55) Rm (7), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
546.	Shwe Htoo Myat Shed (57) Rm (8), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
547.	Shwe Maw Li Shed (8) Rm (6), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
548.	Taw Win Tha Zin Shed (17) Rm (9), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
549.	Yadanabon Shed (58) Rm (9), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
550.	Zaw Myint & Brothers Shed (56) Rm (10), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
551.	Zaw Win Shed (107) Rm (6), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
552.	Zaw Win Shed (108) Rm (3/4), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
553.	Zaw Win 10 Bayint Naung Rd, Mayangon, Yangon	
554.	Zaw Win (2) Shed (107) Rm (5), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	

ΠΟΛΥΤΙΜΟΙ ΛΙΘΟΙ

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
555.	Ayawaddy Mandalay 330A, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangon, Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
556.	Deal Export and Import Enterprise 216, Bo Aung Kyaw Street, Batahtaung, Yangon	
557.	Gold Uni Investment Co., Ltd. 54, Pyay Road, Hlaing Tsp, Yangon	
558.	Hta Wa Ra Gems Shop (1008), Kaba Aye Pagoda Road, Sedona Hotel, Yankin, Yangon	
559.	Jade Land Jewellery Co., Ltd. 263, Thinbyu Road, Botahtaung Yangon	
560.	Manawmaya Gems and Jewellery 527, New University Avenue Road, Bahan Yangon	
561.	Myanmar ruby enterprise co Ltd 22/24 Sule Pagoda Road, Kyauktada Township, Yangon	
562.	Myanmar gems enterprise Ministry of Mines, Head office Building 19, Naypyitaw	
563.	Myanmar pearl enterprise Ministry of Mines, Head office Building 19, Naypyitaw	
564.	Nandawun Souvenir Shop 55, Baho Road, Ahlone Tsp, Yangon	
565.	Ruby Dragon Jade and Gem Co., Ltd. 39A, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Township, Yangon	
566.	Sunny Gems 379, Bogyoke Aung San St., Pabedan, Yangon	
567.	The Rich Gems 303, U Wisara Road, Sanchaung Tsp, Yangon	
	ΕΜΠΟΡΟΙ ΧΡΥΣΟΥ/ΧΡΥΣΟΧΟΟΙ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΠΩΛΗΣΗΣ ΧΡΥΣΟΥ	
568.	Ah Choon 181 Bogyoke Aung San Market, East Wing, Pabedan, Yangon	
569.	AK 01-05, Lanamdaw Plaza, Maha Bandoola St., Lanmadaw Tsp	
570.	Alunkhant Jewel Art 41, Zaya Waddy St., Baho Rd., Sanchaung Tsp, Yangon	
571.	Ar-tiar Silver Smith & Gold Plating 522, 28th St., Maha Bandoola Rd., Pabedan Tsp., Yangon	
572.	Arkar (Ko) (Thar Gyi) 22, Innwa St., Kyauk Myaung, Tamwe, Yangon	
573.	Aung 77/70 Upper Pazundaung Road, Pazundaung, Yangon	
574.	Aung Chantha Rm 48, Shed 1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
575.	Aung Naing Win 28 (G/F), Seiktha Thukha St., Kyauk Myaung, Tamwe Yangon	
576.	Aung Nay Lin 14, Kanna Zay, Pann Pin Gyi St., Kyi Myin Daing Tsp, Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
577.	Aung Nilar Super World Hall 1, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp. Yangon	
578.	Aung Soe Hla 84, 29th St., Pabedan Pabedan Tsp, Yangon	
579.	Aung Thamardi (Nagani) 35 (G/F), Shwebontha Rd., Pabedan Tsp. Yangon	
580.	Aung Thitsar Gold & Jewellery Shop 643 & 629, Maha Bandoola St., Bet. 21st St., & 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
581.	Aung Thitsar Oo 119 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
582.	Aung Yadanar 238, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
583.	Aung Zabu 61 Thamein Bayan Rd, Tamwe, Yangon	
584.	Awarat 3 A, Kyaik Waing Pagoda Rd, 3 Ward, Mayangon, Yangon	
585.	Aye Kyi Thar Jewellery & Gold Shop 61, Eain Gyi St., Yaykyaw, Pazundaung Tsp, Yangon	
586.	Bangkok 631 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
587.	Banhoe 663, maha Bandoola Road, Corner of 20th St & Latha St., Latha Tsp, Yangon	
588.	Bhone Han Gyaw 196, Bogyoke Aung San Market (East Wing), Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
589.	Boe Yadanar Co., Ltd. 45, Tay Nu Yin St., 7 1/2 Mile, Pyay Rd., Mayangon Tsp, Yangon	
590.	Cartia Diamond House 137 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
591.	Chaung Ho 719, Maha Bandoola Road, Latha Tsp, Yangon	
592.	Chaung Kyin 635 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
593.	Chein Hauk (Chein Hawt) 183 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
594.	Chein Kinn 199, Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
595.	Chein San (Chain San) 639 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
596.	Chein Sweet (Chain Sweet) 537/541 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
597.	Chein Win 675B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
598.	Chin Yi 707, Maha Bandoola Road, Between 18th St. and Sin Oh Dan St., Latha Tsp, Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χρήσης 19.11.2007
599.	Chitti (Chit Tee) Bldg 1, Rm 001, Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
600.	Chone Whar 647 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
601.	Chong Li 641, Maha Bandoola Road, Latha Tsp, Yangon	
602.	City Love C-14, Super World (1), Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
603.	Crown (Tharaphu) 212, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
604.	Daung Sandar 117A, Lay Daunk Kan Rd, Thingankyun, Yangon	
605.	Diamond Crown 78 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
606.	Diamond Glory (B-1) Super World (1), Bogyoke Market, Pabedan Tsp, Yangon	
607.	Diamond Mart Bogyoke Aung San Market (North Wing), Pabedan Tsp, Yangon	
608.	Diamond Palace 665 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
609.	Diamond Queen 75, U.T.C Compound, Inya Road, Ward (9), Kamayut Tsp, Yangon	
610.	Doh A-Myo-Thar 65, Upper Pazundaung St., Pazundaung Tsp, Yangon	
611.	Double Dragon 75/77 Top Floor, Wadan St, Lanmadaw, Yangon	
612.	Ei Shwe Sin 537 (G/F) Maha Bandoola St, Padeban, Yangon 539, Maha Bandoola St, Padeban, Yangon	
613.	Ever 96/97, Yangon-Insein Road, (3) Qtr., Hlaing Tsp, Yangon	
614.	Everest Gold Shop 3-A, Kyaikwine Pagoda Road, (3) Qtr, Hlaing Tsp, Yangon	
615.	Flying Elephant 516, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
616.	Emperor Jewellery 127-C2, Old Yaydashay Rd., Bahan Tsp, Yangon	
617.	Emperor Jewellery, 22, West Shed (C), Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
618.	Forever A 2/005 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
619.	Fun Fun Gems, Jewellery & Souvenir 9-2, Khabaung St., Hlaing Tsp, Yangon	
620.	Gems Jade Carving & Jewellery 66, Kaba Aye Pagoda Rd., Mayangone Tsp, Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
621.	Gold 1000 573, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
622.	Gold 2000 Goldsmiths & Jewellery 711, Maha Bandoola St., Bet. 18th St., & Sin-oh-dan St., Latha Tsp, Yangon	
623.	Gold & Emerald Co., Ltd. 134, Shwebontha Road, Pabedan Tsp, Yangon	
624.	Gold Fish 144 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
625.	Golden Banner 709 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
626.	Golden Bell Jewellery 66, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Tsp, Yangon	
627.	Golden Crown 77, 44th St., Botahtaung Tsp, Yangon 104, 50th St., Pazundaung Tsp, Yangon 30, Dawna Road, Pazundaung Tsp, Yangon	
628.	Golden Crown - Tai Inn 725, Mahabandoola Rd., Top of 17th St., Latha Tsp, Yangon 633, maha Bandoola Road, Latha Township, Yangon	
629.	Golden Lion World 56, 29th St., Upper Block, Pabedan Tsp, Yangon	
630.	Golden Palace 701/703 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
631.	Golden Palace 743 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
632.	Golden Pearl 136, Bogyoke Market (West Wing) Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon. 25, 1st Fl., FMI Centre, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp. Yangon	
633.	Golden Shawl 22, 29th St., Pabedan Tsp, Yangon	
634.	Golden Tiger 635, Maha Bandoola St., Cor. of 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
635.	Hall Mark Gems & Jewellery 16, Front Wing, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp. Yangon	
636.	Hanthawaddy 77/70 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
637.	Hein 120, 29th Street, Pabedan, Yangon 16, 46th Street, Bothataung Tsp, Yangon	
638.	Hein Sin 81(B), 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
639.	Hla Hla Maw 66, Shed 3, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
640.	Hla Myint Mo 136 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
641.	Hla Thida Station Road, Corner of Mya Yadanar Zay, Mayanggone Tsp, Yangon	
642.	Hla Tun (U) & Than Win (Daw) 20, Aung Tayza Byine0Yay0Oh-Sin Ward, Tamwe Tsp, Yangon	
643.	Hlaing Htate Htar 65, Saya San Road, Bahan Tsp, Yangon W(18/19) (G/F), Yuzana Plaza, Banyar Dala Road, Mingala Taung Nyunt Tsp, Yangon	
644.	Hlyan Hlyan Wai Rm. 5/500 (G/F), Aung Chanthat Housing, Shwegondaing Rd., Bahan Tsp, Yangon	
645.	Ho Saan 653B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
646.	Hong Kong 515/B, Rm. 9, Maha Bandoola Road, Between Shwebontha St and 28th St., Pabedan Tsp, Yangon	
647.	Hong Le (Hone Lee) 677A Matha Bandoola St, Latha, Yangon	
648.	Hon Sein 62, 24th St., Between 83rd St., and 84th St., Aung Myay Thazan Tsp, Yangon	
649.	Htate Tan Aung Yadanar 10, Kyauk Myaung (Face Raw), Kyaikasan Rd., Tamwe Tsp, Yangon	
650.	Htate Tan Construction 83, 12th St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
651.	Htate Tann 683, Maha Bandoola St., Cor. of 19th St., Latha Tsp, Yangon 10/11, Mingaladon Market, Mingalardon Tsp, Yangon	
652.	Htay 911C Pyay Rd, 10th Mile, Insein, Yangon	
653.	Htay Aung Bldg 5, Rm. 3, Infort of Pazundaung Market, Pazundaung St (Upper), Yangon	
654.	Htay Htay (Daw) 364, Maydarwi Road, Norht Okkalar Tsp, Yangon	
655.	Hton (U) Rm5, (G/F), Lanmadaw Plaza, Lanmadaw St., Lanmadaw Tsp, Yangon. 528, Maha Bandoola Rd. Between 27th & 28th St., Pabedan Tsp, Yangon	
656.	Htoo 537 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
657.	Htoo Khant 189 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
658.	Htun 530, Maha Bandoola Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
659.	Ka Naung 495 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon 499 (B), Maha Bandoola Road, Corner of 29th St., Pabedan Tsp, Yangon	
660.	Kanbawza 59, Shwebontha Road, Pabedan Tsp, Yangon	
661.	Kaung 124, 1st Dl., 29th St., Pabedan tsp, Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
662.	Kaung Kywe 66, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Tsp, Yangon	
663.	Kaung Lin 24, G/F, Aung Mingalar St., Tamwe Tsp, Yangon	
664.	Kaung Lon 519/5 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
665.	Kaungkinsetkyar Jewellery Co., Ltd. A-524, New University Avenue St., Bahan Tsp, Yangon	
666.	Kaung San A-295, 35th St., Between 81th St and 82nd St., Chan Aye Thazan Tsp, Yangon	
667.	Kha Yan Thone Khwa 501 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
668.	Khine Thazin 26-B, New Yaydarshay St., Bahan Tsp, Yangon	
669.	Khit San 73/75 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
670.	Khit San Yadanar Co-op Ltd. 88, 29th St., Pabedan Tsp, Yangon	
671.	Khit Sann Yadanar Co-op Ltd. No 2, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
672.	Kin Sein 77, 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
673.	KKK 160 Sayasan Rd, Bahan, Yangon	
674.	Ko Cho 277, Shwebontha (Middle) St., Pabedan Tsp, Yangon 236, Shwebontha (Middle) St., Pabedan Tsp, Yangon 97, Banyar Dala Road. Corner of 125 St., Yangon	
675.	Ko Nyo 217, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
676.	Ko Nyo 204 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
677.	Kong Soon Jewellery & Godl Shop 83, 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
678.	Kyaing Thin 25, WestRace Course Rd., Bahan Tsp, Yangon	
679.	Kyauk Seim (Kyauk Seinn) 673B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
680.	Kyaw Myint (Ko) 236, 35th St., Kyauktada Tsp, Yangon	
681.	Kyi 25, Kyi Taw St., Mingalataung Nyunt Tsp, Yangon	
682.	Kyi Sin 102, Latha St., Latha Tsp, Yangon. 6, Shed 2, Insein Market, Thiri St., Insein Tsp, Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χρήσης 19.11.2007
683.	Kyin Sein Goldsmith 295, Anawratha Rd., Lanamadaw Tsp, Yangon	
684.	Kyin Shun Gold Shop 747-B, Bet. 16th & Lanmadaw St., Maha Bandoola Rd., Lanmadaw Tsp, Yangon	
685.	Kyone Shin 647, Maha Bandoola Rd., Latha Tsp, Yangon	
686.	La Yadanar 198, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
687.	Lamin Yadanar 20C Hledan St, Kamayut, Yangon	
688.	Larb Shwin (D-2) Super World 1, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
689.	Lashio Lucky B 01-10 Lanmadaw St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	
690.	Lei Yee Win 72, East Shed (D), Bogyoke Market, Bogyoke Aung San St., Pabedan Tsp, Yangon	
691.	Lin Yon 80, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
692.	Lon Hin 46-47, Bldg-1, G/F, Hlaing River Rd., Insein Tsp, Yangon	
693.	Lone Mein (Lon Mei) Bldg 6, Rom 002, Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
694.	Lucky Jewellery & Gold Shop 141-142, Nawarat Bldg, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Road, Pabedan Tsp, Yangon	
695.	Lucky Tai Sin 603 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
696.	Maha Doke 501, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
697.	Make Set 113 Anawratha St, Kyauktada, Yangon	
698.	Manaw Maya 21, 2nd Fl., Myanma Gem Museum, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Tsp, Yangon	
699.	Mandalay 3/17, Between 62nd and 63rd St., Aung Myay Thazan Tsp, Yangon	
700.	Maung Kain A 01-04 Maha Bandoola St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	
701.	Maung Mya 138, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
702.	May & Mark Gems 12, Inya Road, Kamayut Tsp, Yangon	
703.	Meik Set 113, 37th St., Corner of Anawrahta Rd., Kyauktada Tsp, Yangon	
704.	Min Lwin 12, Kyauk Myaung Market, (Front Row), Tamwe Tsp, Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
705.	Mingalar 24, (3rd Fl.) Mingalar Market, Mingalar Taungnyunt Tsp, Yangon	
706.	MK Gems G-2, 262-264, Dagon Centre, MK Fashion, Pyay Road, Yangon Yankin Centre Shopping Mall, MK Fashion Square, Saya San Road, Yinkin Tsp, Yangon 104, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon 1-B, Pyay Road, 6 Miles, Hlaing Tsp, Yangon	
707.	Moe Hnin (Ko) & Khin mAr Win (Ma) Mee Kwet Market, Bo Aung Kyaw St., Yangon	
708.	Moe Khan 148, Corner of 24th St., and 83rd St., Aung Myay Thazan Tsp, Yangon	
709.	Moe Makha 507/519 Rm 3 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
710.	Moe Nat Thu Bldg 5 Rm 4 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
711.	Moe Pwint Phyu 79, 125 St., Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
712.	Mogok Aster Gems Shop Rm1 & 17, Bldg 158, 47th St., (Upper Block), Botataung Tsp, Yangon	
713.	Mya Nan Dar 497 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
714.	Mya Nandaw 739, Maha Bandoola Rd., Between Lanmadaw St., and 17th St., Latha Tsp, Yangon	
715.	Mya Shwe Sin 493 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
716.	Mya Shwe Yon 669B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
717.	Mya Theingi 56 Ma Gyi Gyi St, Sanchaung, Yangon	
718.	Myanmar VES Joint Venture Co., Ltd. 66, Kaba Aye Pagoda Rd., Mayangone Tsp, Yangon Yangon International Airport, Departure Lounge, Yangon	
719.	Myat Mingalar 493 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
720.	Myat Shwe Nadi 739 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
721.	Myint 169-175, 1st Fl., (Face Row), San Pya Nga Moe Yeik Market, Yangon	
722.	Myint Thein (Ko) 131, 29th St., (Middle) Pabedan Tsp, Yangon	
723.	Myint Thidar (23-71) 2nd Fl., Mingalar Market, Tamwe Tsp, Yangon (A-26)G/F) Yuzana Plaza, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
724.	Myintmo 53, 29th Street, Pabedan, Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
725.	Nadi Shwe Yee (Nadi Shwe Yi) B 01-13/B Lanmadaw St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	
726.	Nagar Koe Kaung 505, Maha Bandoola Road, Corner of Shwebonthat St., Pabedan Tsp, Yangon	
727.	Nagar Nyi Naung 73-75-77, Top Fl., Wardan St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
728.	Nagar Shwe Wah 781 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 538, Maha Bandoola Road, pabadann Tsp, Yangon	
729.	Nan War (NanWah) 653 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
730.	Nan Yadana 176, 1st floor, So Sun Pat St, Pabedan, Yangon	
731.	Nat Nandaw 153, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
732.	Nawarat 631, Maha Bandoola Road, Latha Tsp, Yangon	
733.	Nawarat Shwe Sin S-5, 1st Fl., Yuzana Plaza, Banyar Dala Rd., Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
734.	Nay Chi 78, Bogyoke Aung San Market, (East Wing), Pabedan Tsp, Yangon	
735.	Nay La Hnappar Theikdi 1st Fl., Yuzana Palza, Mingalar Taungnyunt Tsp, Yangon	
736.	Nay Lin Htun 527 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
737.	New Shwe Sin 14,15,20,21,22, Mingalardon Market, Mingalardon Zay St., Mingalardone Tsp, Yangon	
738.	New Tai Sin 729 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
739.	New York 636 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
740.	Ngwe Than Kyaw C-7, 1st Fl., Yuzana Plaza, Banyar Dala Road, Mingalar Taungnyunt Tsp, Yangon	
741.	Nine Dragons 505 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
742.	Nu Jewellery and Goldsmith 45, 2nd Fl., FMI Shopping Centre, 380, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
743.	Nu Yadanar Rm. 69, 2nd Fl., FMI Centre, 380, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
744.	Oh Wai 25, Dhamayon St., Ward 10, Hlaing Tsp, Yangon	
745.	OK 717 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 744, Lanmadaw St., corner of Maha Bandoola Rd., Lanmadaw Tsp, Yangon	
746.	Padamyar Theingi Goldsmith 247, Cor. of Banyar Dala Rd. & Ah-Yoe-Gone St., Tamwe Tsp, Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
747.	Painn (U) Gold Smith Rm. 005, Bldg 1, Pazundaung Garden Ave., Upper Pazundaung Rd., Pazundaung Tsp, Yangon	
748.	Palai Mon (pale Mon) 130 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
749.	Pan Wut Yi 503 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
750.	Pann Let Saung A-26/27, Myaynigon Palza, Bargayar Road, Sanchaung Tsp, Yangon	
751.	Paradise Jewellery 28, (2nd Fl.) Gem Museum, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Tsp, Yangon	
752.	Pho Shwe La Min 71 Kyauk Myaung St, Tamwe, Yangon	
753.	Pho Thar Htoo 90, Thura St., Ward 9, Mayangone Tsp, Yangon. X-9, G/F, Yuzana Plaza, Banyar Dala Road, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
754.	Phone Han Gyaw 11, Bogyoke Aung San Market, (Nawarat Bldg), Pabedan Tsp, Yangon	
755.	Poe San 83 Anawratha St, kyauktada, Yangon	
756.	Power (1) 671 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
757.	Power (2) 601 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
758.	Power III 44, Pyay Road, Dagon Township, Yangon	
759.	Princess Gems and Jewellery 133, 20th St., Latha Tsp, Yangon	
760.	Pucca 697, MahaBandoola Rd., Cor. of Sint-oh-dan St., Latha Tsp, Yangon	
761.	Pyae Sone Ma 60-61, Shed 1, Insein Market, Sawbwagyigon, Insein. Yangon	
762.	Pyae Sone Win 222 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
763.	Pyae Wa 89, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
764.	Pyi Wai Shan S4 Banyadala Rd, Yuzana Plaza, Mingala Taung Nyunt, Yangon S-16, (1st Fl.) Dagon Centre, 262-264, Pyay Road, Sanchaung Tsp.	
765.	Queen Pan Htwar S5 Banyadala Rd, Minagla Taung Nyunt, Yangon	
766.	Raja (Ko) and Brothers 88, Rm. 6, 29th St., Lower Bolck, Ward 6, Pabedan Tsp, Yangon	
767.	Sabei Phyu 507-519, Rm. 6, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
768.	Saint Yadanar Gems and Jewellery 191, Anawrahta Road, Lanmadaw Tsp, Yangon	
769.	San Aung 164 Banyadala Rd, Mingala Taung Nyunt, Yangon	
770.	San Se Sein 94, Baho Shed, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
771.	San Thit 55, 29th St., (lower Block), Pabedan Tsp, Yangon	
772.	Sann Sann Lon 525, Maha Bandoola Rd., Between 27th and 28th S., Pabedan Tsp, Yangon	
773.	Sann Thit 30-43-66, Shed 1, Insein market, Insein Tsp, Yangon	
774.	Sann Thit Oo 1, Mingalardon Market, Mingalardon Zay St., Yangon	
775.	Sanpya 146 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
776.	Scott Diamond & Gems 124, Bogyoke Aung San Marke (West Wing), Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
777.	Sein Hteik Htar 56 29th St, Pabedan, Yangon	
778.	Sein Htet 177-B, Shwebontha St., Pabedan Tsp. Yangon	
779.	Sein & Mya 38, Shed 4, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
780.	Sein Myint (mg) Rm 4, Shed 2, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
781.	Sein San Ein 244/246 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
782.	Sein Shwe Nann 679, Maha Bandoola Road, Between 19th St., And 20th St., Latha Tsp, Yangon	
783.	Sein Shwe Yadanar Rm.4, Bldg 3, G/F, Moe Kaung Ave, Moe Kaung St., Yankin Tsp, Yangon	
784.	Sein Thone Lone, San Nyein (U) and Sons 79, Bogyoke Market, (Thanbyu Shed), Bogyoke Aung San Rd., Paabedan Tsp, Yangon	
785.	Sein Tun (U) and Ah Choon 181, East Wing, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
786.	Sein Yadanar 648, Maha Bandoola Road, Latha Tsp, 134, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
787.	Sein Zabu Hteik 101 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
788.	Setkyar Shwe Yi 45, West Shed (D), Bogyoke Augn San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
789.	Shinn Long 733, Maha Bandoola Road, Latha Tsp, Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
790.	Shint Fu (Shin Phu) 530, Maha Bandoola Raod, Between 27th St., and 28th St., Pabedan Tsp, Yangon	
791.	Show 516, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
792.	Shu Taing Yin (Shu Tine Yin) 583 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon 532-542, Maha Bandoola Road, Between 27th St and Kone Zaydan St., Pabedan Tsp, Yangon	
793.	Shumawa 371, Shwebontha Road, Pabedan Tsp, Yangon	
794.	Shwe Akari 650, maha Bandoola Road, Latha Tsp, Yangon	
795.	Shwe Bayin Rm 72, Shed 1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
796.	Shwe Chinthe Kabar 15 G/F, 27th St., Pabedan Tsp, Yangon	
797.	Shwe Hmi 82, 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
798.	Shwe Hninsi 521 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
799.	Shwe Ho Family 167 Myin Taw Tha St, 2 North Ward, Thaketa, Yangon	
800.	Shwe Kainnaya (Keinnayi) 178 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
801.	Shwe Khit 500, Maha Bandoola Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
802.	Shwe Kyi Min (Shwe Kye Min) 520 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
803.	Shwe Kyin 719 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
804.	Shwe Lee 744 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 23-24, 1st Fl. FMI Centre, 380, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp. Yangon	
805.	Shwe Maha 312 Strand Rd, Kyeemyindaing, Yangon	
806.	Shwe Min Tha (Shwe Minthar) 199 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
807.	Shwe Nadi oo 148, 48th St, Botahtaung, Yangon	
808.	Shwe Nagar 6, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
809.	Shwe Naing Ngan 8, Latha Street, Latha Tsp, Yangon	
810.	Shwe Nann Htaik (Shwe Nan htike) 88, 49th St, Pazundaung, Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
811.	Shwe Nann Htaik 495 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
812.	Shwe Ou 618 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
813.	Shwe Pearl 25 1st Fl., FMI Shopping Centre, Pabedan Tsp, Yangon	
814.	Shwe Pyae Soan Rm 23, central Hall, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
815.	Shwe Pyi Kyaw Bldg 5, Rm 010, Upper Pazudaung Rd, Pazudaung, Yangon	
816.	Shwe Pyi Soe 32, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
817.	Shwe San Eain 159, Lanmadaw St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
818.	Shwe San Mee 524 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
819.	Shwe Sin Gold & Jewellery 745, Cor of Maha Bandoola St. & Lanmadaw St., Near Traffic Light, Lanmadaw Tsp. Yangon	
820.	Shwe Sin Min Jewellery & Gold smith 101, Lower Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
821.	Shwe Sin Nann 16, Mingalardon Market Mingalardon Zay St., Mingalardon Tsp, Yangon	
822.	Shwe Sint 651B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
823.	Shwe Taung Gems & Jewellery 15A Insein Rd, Kamayut, Yangon 244-246, Shwe Bontha Road, Pabedan Tsp, Yangon 131, Weikzar St., Ward (5), Mayangone Tsp, Yangon	
824.	Shwe Tha Zin 535 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
825.	Shwe Thiri 73/75 122th Street, Mingala Taung Nyunt, Yangon	
826.	Shwe Thitsar 130, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Road, Pabedan Tsp, Yangon	
827.	Shwe Thone Si 27, Hlawga St., Ward 19, Yangon	
828.	Shwe Tint De 8, Bogyoke Aung San Market, (Front Row), Pabedan Tsp, Yangon	
829.	Shwe (U) 96, Shwebontha Road, Pabedan Tsp, Yangon	
830.	Shwe Wah Kyuu 24, Sint-Oh-Dan St., Latha Tsp, Yangon	
831.	Shwe Wut Yi 292 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
832.	Shwe Ya Mone Min 499 Maha Bandoola Street, corner of Shwebontha St., and 29th St. Pabedan, Yangon	
833.	Shwe Ye Win 007, Bldg 5, Pazundaung Garden Ave., Upper Pazundaung Rd., Pazundaung Tsp, Yangon 655, Maha Bandoola Road, Between Latha St., and 21st St., Latha Tsp, Yangon	
834.	Shwe Yi Oo 105 Bo Sun Pat St, Pabedan, Yangon	
835.	Shwe Zarli 688, Maha bandoola Road, Between 19th St., and Sin-Oh-Dan St./, Latha Tsp, Yangon	
836.	Shwe Zin 689 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
837.	Silver Lion 70, central Hall, Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
838.	Sin Hwa 633A Maha Bandoola St, Between 21st St and Latha St., Latha Tsp, Yangon 706, Maha Bandoola Rd., Corner of 22nd St., Latha Tsp, Yangon 631, Maha Bandoola Road, Corner of 22nd St., Yangon	
839.	Sin Li Bldg 6 Rm 001 Upper Pazundaung Street, Pazundaung, Yangon	
840.	Sin Lon 525 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
841.	Sin Phyu Daw 495, maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
842.	Soon Shin 31, Nawarat Gems Hall, Bogyoke aung San Market, Pabedan Tsp., Yangon	
843.	Star Shwe Sin 163 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
844.	Su Mon Aye 177/179 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
845.	Su Myat Mon 518, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
846.	Tah Lee Gold & Jewellery 75, Hledan Rd., Near Hledan Market, Kamayut Tsp, Yangon	
847.	Tai Aung 53, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
848.	Tai Hin 659 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
849.	Tai Lon S (1-2-19) 1st Fl., Yuzana Palza, Mingala Taungnyunt Tsp, Yangon	
850.	Tai Mee Gold Shop B-(3-4-5) 1st Fl., Yuzana Plaza, Mingalar Taug Nyunt Tsp, Yangon	
851.	Tai Ohnn 645 Maha Bandoola Street, Latha, Yangon	
852.	Tai Sein 637 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
853.	Tai Sung 661 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
854.	Taing Taing Kyaw 436 Theinbyu Rd, Mingala Taung Nyunt, Yangon	
855.	Take Li (Take Lee) 669 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
856.	Taw Win 733 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
857.	Team Work Int'l Co., Ltd. 216-222, 9-a, 10th Fl., Bo mYat Tun Housing, Maha Bandoola Rd., Pazundaung tsp, Yangon	
858.	Teik Chein 183 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
859.	Teik Sein (Tate Sein) 507/519 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
860.	Teik Shein (Tate Shein) 520 Maha Bandoola St, Pavedan, Yangon	
861.	Thabawa yadanar Garden 315, Rm 1, anawrahta Rd., Corner of 26th St., Pabedan Tsp, Yangon	
862.	Thadar Yadanar Goldsmith 35, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
863.	Thai Ung 635, Maha Bandoola Rd., Latha Tsp, Yangon	
864.	Thamada Bldg 6 Rm 7 Insein Rd, Hlsing Yadana Housing, Hlaing, Yangon	
865.	Thamadi 585 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
866.	Thamadi (Scale) 79, 29th St., Pabedan Tsp, Yangon	
867.	Than Htike Oo 86, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
868.	Than Phyo 265 Pyay Rd, Sanchaung, Yangon	
869.	Than Than Htay 65 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
870.	Thazin Min 177/179C Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
871.	Thein Than Jewellery 266, Shwe Bon Thar St., Middle Blk., Pabedan Tsp, Yangon	
872.	Theingi Shwe Yi 713 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
873.	Theingi Shwe Zin 709, Maha Bandoola Rd., Between 18th St., and Sin-Oh Dan St., Latha Tsp, Yangon	
874.	Thidar 277(B), Thu Mingalar Rd., Ward 9, South Okkalapa Tsp, Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
875.	Thin Thin Maw 24 Bayint Naung Rd, Mayangon, Yangon	
876.	Thinn Yadanar No 62, G/F) Blk-1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
877.	Thiri Yadana 709 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
878.	Thit Sar 496 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
879.	Thitsar Aung Myin 390, Pyay Road, Hmaw Bi, Yangon	
880.	Thit Sar Oo 687, Mahabandoola St., Latha Tsp, Yangon. 643, Maha Bandoola St., Between 21st and 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
881.	Thwe Ni Store Ltd. 13, (front Row) Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp Yangon	
882.	Time & Treasure Jewellery & Goldsmith 1, West Maykha Lane 1, Mayangone Tsp, Yangon	
883.	Tin Fu 715 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 63, Central Hall, Bogyoke Market, Pabedan Tsp, Yangon	
884.	Tin Mya (Ma) 23, Bogyoke Market (East Shed A) Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
885.	Toe Toe 502 Maha Bandoola St Pabedan, Yangon	
886.	Triple Six 177/179B Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
887.	Tun 491 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
888.	Tun Myint (Ko) & Brothers 54, Dagon Thiri St., Kyauk Mayaung, Tamwe Tsp, Yangon	
889.	Tun Myint (Ko) (TK Gold Shop) 9-B, 141 S., Ma-U Gone Ward, Tamwe Tsp, Yangon	
890.	Tun Tun 500 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
891.	Tun Tun 123 29th St, Pavedan, Yangon	
892.	U Hton B01-05 Lanmadaw St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	
893.	U Painn Bldg 1, Rm 005, Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
894.	U Thein Myint & Sons 4 Set Dwin St, Sin Mar Ward, Ahlone, Yangon	
895.	Victoria Jewellery 62, 2nd Fl., FMI Centre, 380, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
896.	Victory Jewellery Management Co., Ltd. (VJM) 163, East Wing, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Road, Pabedan Tsp, Yangon 11, Thiri Kanthat St., North Okkala Tsp, Yangon	
897.	Wan Chain 651 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
898.	Wan Sin 739, G/F, Maha Bandoola Rd. Corner of 17th St., Latha Tsp. Yangon	
899.	War War Win 727 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
900.	Win 157, Rm 3, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
901.	Win Htein 65 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
902.	Win Myat Thu 132 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
903.	Win Nyunt Nyunt 59 Hledan St, Kamayut, Yangon	
904.	Win Theingi 75, Upper Pazundaung R., Pazundaung Tsp, Yangon	
905.	Win Win Shwe Bldg 5 Rm 006 Upper Pazundaung RD, Pazundaung, Yangon	
906.	Yadana Tun 126 Bo Min Yaung St, Mingala Taung Nyunt, Yangon 217, Shwe Bontha Road, Pabedan Tsp, Yangon	
907.	Yadana Win 265 Kyaikkasan Rd, Tamwe, Yangon	
908.	Yadana Win 122 Sayasan Rd, Bahan, Yangon	
909.	Yadanar 8, Yadanar St., Saya San (South) Ward, Bahan Tsp, Yangon 117, 29th St., Pabedan Tsp, Yangon (93-94-95) G-1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
910.	Yadanar Myaing 555, Maha Bandoola Rd., Between 26th St., Konzayzan St., Pabedan Tsp, Yangon	
911.	Yadanar Nandaw 715, Maha Bandoola Rd., Between 17th St., and 18th St., Latha Tsp. Yangon	
912.	Yadanar Shwe Sin Gold & Jewellery 746, Cor. of Maha Bandoola St. & Lanmadaw St., Near Traffic Light, Lanmadaw Tsp, Yangon	
913.	Yadanar Theingi 539, Maha Bandoola Road, Between Konzaydan St., and 27th St., Pabedan Tsp, Yangon	
914.	Yati B-3, SuperWorld, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
915.	Yaung Chi Oo 64 29th St, Pabedan, Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
916.	Yaung Ni Oo 707 Thu Mingalar St, 5 Ward, South Okkalapa, Yangon 116, Central Hall, Bogyoke Market, Pabedan Tsp, Yangon	
917.	Yellow Diamond 104 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
918.	Yelong (Yi Lon) 677B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
919.	Yelong (Yi Lon) Yadanar S-7 1st floor Banyadala Rd, Yuzana Plaza, Mingala Taung Nyuny, Yangon F-1, 1st floor, Banyadala Rd, Yuzana Plaza, Mingala Taung Nyuny, Yangon	
920.	Zabu Linn/Nat Nan Taw 8, Bogyoke Market (Face Wing), Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
921.	Zabu Tun 70 Hledan St, Kamayut, Yangon	
922.	Zabuyit 176 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
923.	Zalat Pan 22 Kyar Kwet Thit St, Tamwe, Yangon	
924.	Zarmini 75-77, (Top Floor,) Wadan St., Ward (1), Lanmadaw Tsp, Yangon	
925.	Zarni Than 107, 29th St., (Middle) Pabedan Tsp, Yangon 23, 1st Fl., Theingyizay Shed E, Latha Tsp, Yangon 5, 1st Fl., Shed A, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
	Mandalay	
926.	Aung Family A-1, 30th St., Between 72nd and 73rd St, Mandalay	
927.	Aung Gabar 3-4 corner of 29th St & 84 St Mandalay	
928.	Aung Thamardi 89th St., Between 21st St., and 22nd St. Mandalay 115, 84th St., Between 29th St and 30th St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
929.	Aung Yadanar 20-22-24, Yuzana (D) Shed, G/F, Zaycho Market, Mandalay	
930.	Aung Zabu 306 84th St, Bet 37 and 38th St, Mandalay	
931.	Awarat 104/23, Dana Bwar Nan Shae, Ward 6, Mandalay	
932.	Boe Yadanar Co., Ltd. 12, Boe Yadanar Bldg., Myintzu Thaka, Saku St., Ward (1), Minbu	
933.	Cho(U) 127, 35th St., Between 78th St and 79th St. Mandalay 217, 35th St., Corner of 78th St., and 79th St, Mandalay	
934.	Dragon Palace Jewellery 77th St bet 32 and 33rd St Mandalay	
935.	Fu Shin 219, Corner of 28th St, and 83rd St, Mandalay	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
936.	Fuji Bldg.4, Corner of 84th St and 29th St., Mandalay	
937.	Galon Min 143, 36th St., Between 77th St and 78th St, Maha Aung Myay Tsp, Mandalay	
938.	Golden Crown 159, 29th St., Between 82nd St. and 83rd St, Mandalay. 111, 3rd Fl., 78th St., Between 37th St and 38th St Maha Aung Myay Ts, Yangon	
939.	Great Diamond Jewellery 273 (A), 80th St., Between 32nd and 33rd St., Mandalay	
940.	Hlyan Tint 6, 84th St., Between 38th St., and 39th St, Mandalay	
941.	Kaung Lite 322 84th St bet 38 and 39th St, Mandalay	
942.	Kaung Myat 194 84th St bet 33 and 34th St, Mandalay	
943.	Kyway Kyway (Ma)- Aye Aye Myint (Ma) 1, Myalay Shed (H), 82nd St., Between 15th St., and 16th St., Mandalay	
944.	Maung Gyi (U) Jewellery Shop 219, 84th St., Between 32nd and 33rd St, Mandalay	
945.	Maung Kain 181 Corner of 80th and 29th St, Mandalay	
946.	Maung Wein Fu Gold smith 132, Corner of 84th St and 26th St., Mandalay	
947.	Mogok 45-50-51, Yuzana Shed (D), 3rd Fl., Zaycho Market, Mandalay	
948.	Myitta 7-8-9-10, 84th St., Between 38th and 39th St, Mandalay 423, 84th St., Between 38th and 39th St, Mandalay	
949.	Nawarat Jewellery Shop 516, Cor. of 80th St. & 31st St., Mandalay	
950.	Ngwe Ngan Phyu 139, 36th St., Between 77th and 78th St., Maha Aung Myay Tsp, Mandalay	
951.	New Star 10, 78th St (bet 32 and 33rd St, Mandalay)	
952.	Nyein Nyein San 215, 84th St., Between 32nd and 33rd St., Mandalay	
953.	Pound Hwa 109, 84th St., Between 29th St., and 30th St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
954.	Pwint Lann 251, 84th St., Between 33st and 34th St. Mandalay	
955.	Royal Diamond Jewellery 249, 26th St., Between 82nd St., and 83rd St., Mandalay	
956.	Seim Mya Yadana 149, Corner of 80th and 28th St, Mandalay	
957.	Sein Kyaw Moe Thiri Madalar Car Wing (South) 89th St., Between 24th and 25th St, Mandalay	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
958.	Sein Shwe Moe (I) 12(A), Mingalar Market, 73rd St., Between 30th St., and 31st St. Mandalay	
959.	Sein Shwe Moe (II) 26, 30th St., Between 71st St and 72nd St, Mandalay	
960.	Sein Tharaphu 289, 28th St between 83rd and 84th St, Mandalay	
961.	Shwe Gabar 33-35, 1st Fl., Sagawah Shed, Zaycho Market, Mandalay	
962.	Shwe Kyar 114, 78th St., Between 36th and 37th St., Mandalay	
963.	Shwe Kyay Si 141, 36th St., Between 77th St., and 78th St., Mandalay	
964.	Shwe La Min 313, 28th St bet 83 and 84th St, Mandalay	
965.	Shwe Nadi 53, 84th St bet 34 and 35th St, Mandalay	
966.	Shwe Nagar 442, 80th St bet 27 and 28th St, Mandalay	
967.	Shwe Oak Or A-9/10, 78th St., Bet. 32nd & 33rd St., Mandalay	
968.	Shwe Oak Or Zay Cho (South) Shop House, G/F, Mandalay	
969.	Shwe Pyi Tha 21/28, 89th St, bet 22 and 23rd St, Mandalay	
970.	Shwe Pyit Taing Htaung Bet 26 and 27th St & bet 88 and 89th St, Mandalay	
971.	Shwe Wah Phu 19th St., Between 86th St and 87th St., Mandalay	
972.	Shwe Zarmani 136/138, 84th St bet 31 and 32nd St, Mandalay	
973.	Soe 4-5, 84th St., Between 38th St., and 39th St, Mandalay	
974.	Taw Win F 9/7, 66th St., Mandalay	
975.	Thein Maung (U) Gold Shops and Gold Smith 29, Between 81st and 82nd St., Near Chntral Fire Service Station, Mandalay	
976.	Theingi Shwe Sin Co., Ltd. 1F, Corner of 27th St., and 78th St. Mandalay	
977.	Thiri Shwe Zin 311, 84th St bet 38 and 39th St, Mandalay	
978.	Thuriya Nagar 30th St., Between 71st St and 72nd St. Mandalay	
979.	Tin Shein 12/14, Yuzana Shed D, Zaycho Market, Mandalay	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
980.	Tin (U) 26, Corner of Bayint Naung Rd., and Kannar St., Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
981.	Wan Shin 167, 29th St., Between 82nd and 83rd St, Mandalay	
982.	Weint Fu 132, Corner of 26 and 84th St, Mandalay	
983.	Weint Li 476, 80th St bet 29 and 30th St, Mandalay	
984.	Weint San Corner of 27 and 84th St, Mandalay	
985.	Weint Sann 132-1, 26(B)th St., Between 83rd St and 84th St, Mandalay	
986.	Weint Sein 63, Corner of 28th and 84th St, Mandalay	
987.	Win Maung (U) 55, 24th St., Between 83rd St and 84th St., Aung Myay Thazan Tsp, Mandalay	
988.	Win Myint 183, 81st St., Between 18th St., and 19th St., aung Myay Thazan Tsp, Mandalay	
989.	Wun Shwin 167, 29th St bet 82 and 83rd St, Mandalay	
990.	Ya Htike 312, 80th St bet 20 and 21 St, Mandalay	
991.	Yadana Win 119, 63rd Street bet 19 and 20th St, Mandalay	
992.	Yadanar Moe 29th St., Between 83rd St., and 84th St., Maha Aung Myay Rsp, Mandalay	
993.	Zabu Aye 39, 1st Fl., Mya Lay Shed (H), Zaycho Market, Mandalay Da Wei/Kawthaung	
994.	Bhone Han Gyaw Bayint Naung Market, Da Wei, Thanin Thaiy Division	
995.	Phone Han Gyaw Informt of Bayint Naung Market, Da Wei, Thanin Thaiy Division Myeik	
996.	Aung Nilar Zay Gyi (Infront, Adipati St., Myeik, Thanin Thaiy Division	
997.	Phone Han Gyaw Inside of Myeik Market, Myeik, Thanin Thaiy Division Pakokku	
998.	Khin Maung (U) & Sein Hmi (Daw) Rm.7, Shed (D), West of Market, Pakokku, Magwe Division	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
999.	Myint Thein (U) & Win Hein (Daw) Bogyoke St., Ward (12), Pakokku, Magwe Division	
1000.	Paw Oo Thiri Sandar St., Ward (4), Pakokku, Magwe Division	
1001.	Shwe Pin Myint Lut Latt Yay St., Ward (8), Pakokku, Magwe Division	
1002.	Thant Sin 3, Shed (B), South of Myoma Zay, Pakokku, Magwe Division	
1003.	Thein Maung (U) & Yin May (Daw) West of Zay, Pakokku, Magwe Division	
1004.	Tun Hlyan Pwe St., Khan Taw Qtr, Ward 12, Pakokku, Magwe Division. D-12, West of Myom Zay Bldg, Pakokku, Magwe Division	
1005.	Yadanar Shwe Sin 13, Shed (D), West of Market, Pakokku, Magwe Division Magway	
1006.	Myat Kyaw (U) & Myint Myint Aye (Daw) 55, Oh Bo 6th St., Magway, Magwe Division Min Bu	
1007.	Boe Yadanar Transport Co., Ltd. 12, Myitzu Thaka Sagu Rd., Ward (1), Min Bu, Magwe Division Myingyan	
1008.	Shwe Mann May East of Zay Gyi, Myingyan, Magway Division Pyinmana	
1009.	Cho San Bldg. 25/97, Bo Letyar St., North of Market, Pyinmana, Mandalay Division	
1010.	Ever 1/8, Bogyoke St., Mingalar Ward, Pyinmana, Mandalay Division	
1011.	Kaung Like B1-26, A-98, Mingalar Market, Pyinmana, Mandalay Division	
1012.	Mya Myint Moh 10/14, Bogyoke St., Pyinmana, Mandalay Division	
1013.	Shwe Myint Moh A-29, 135, Bo Letyar St., North of Market, Pyinmana, Mandalay Division	
1014.	Win (KO) & Khin Than Lwin (Ma) 3/4, Bogyoke St., Pyinmana, Mandalay Division Monywa	
1015.	Shwe Hnin Si 15, North of Chindwin Yadanar Market, Phone Gyi, Monywa, Sagaing Division	
1016.	Thamardi 1, Shed (15), Chindwin Yadanar market, Monywa, Sagaing Division	
1017.	Than Tayar 273, Bogyoke Aung San Rd., Monywa, Sagaing Division	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
1018.	Tun Tun (U), & Than Than Myint (Daw) 31, Ah-Hta-Ka (1), Bldg., Dhamaryon St., Monywa, Sagaing Division	
1019.	Win Yadanar New Chindwin Yadanar Market, Phone Gyi Tan, Monywa, Sagaing Division Sagaing	
1020.	Ba Thi (U) Silversmith Ywa Htaung, (Near Mandalay), Sagaing, Sagaing Division Kale	
1021.	Kalayarna 5/4, Nyaung Pin Thar Qtr., Kale, Sagaing Division Pharkant	
1022.	Pound Hwa Nga/53, Hnget Pyaw Taw Ward, Pharkant, Kachin State Shwebo	
1023.	A Maung (U) 3 Qtr, Shwebo, Sagaing Division	
1024.	Myo Min Chit Shwebo, Sagaing Division	
1025.	Yadanar Aung Sun Phu Street, Shwebo, Sagaing Division Taunggyi	
1026.	Shu Taing Yin La/1, Corner of Bogyoke Aung San St., and Tabin Shwe Htee St., Lanmadaw Qtr, Taunggyi Shan State Lashio	
1027.	Golden Dragon H/Bldg. 1, No 9, Bogyoke St., Lashio, Shan State	
1028.	Lashio Lucky 17, G/F, Myo Ma New Market, Theindi St., Lashio, Shan State ΝΕΦΡΙΤΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΝΕΦΡΙΤΗ	
1029.	Apex Jade 113-120, Nawarat Shed, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
1030.	Beauty Jade 40, Nawarat Shed, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
1031.	Chang Long Gems & Jewellery Co 216-222 Rm A1, Bo Myat Tun Housing, Bo Myat Tun Rd, Pazundaung, Yangon	
1032.	Eastern Jade 10-19, Nawarat Shed, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
1033.	Fu May Jade & Jewellery Rm# 12, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
1034.	Golden House Jade & Gems Co-op Ltd. Rm# 3, Bldg. 11, (1st Flr.), Pan Hlaing St., Pabedan Tsp, Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
1035.	Golden Lion Jewellery & Jade 83 West D Block, Bogyoke Aung San Market, Pabedan, Yangon	
1036.	Happy Jade Co Ltd 110 (1st floor) 50th St, Pazundaung, Yangon	
1037.	Jade Star Gems Co-op. Ltd. 1, 1st Floor, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan, Yangon	
1038.	Kyauk Sein Nagar (Gems) Co 39a Pyay Rd, 7.5 mile, Myayangon, Yangon	
1039.	Myanmar Arts & Handicrafts Centre 26, 1st floor, Sayasan Plaza, Cor of Sayasan Rd & New University Ave, Bahan, Yangon	
1040.	Myanmar Arts and Handicrafts Centre 69, room 507, Yuzana Condo Tower, Shwegondaing Rd, Bahan, Yangon	
1041.	Myanmar imperial jade co Ltd 22, Pyay Road, Mayangone Township, Yangon	
1042.	Ok Jewellery & Jade Works G (20-21), Aung San Stadium (North Wing), Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
1043.	Ok Jewellery & Jade Works 34, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
1044.	Precious Stone 116, Bogyoke Aung San Market (West Wing), Pabedan Tsp, Yangon	
1045.	Ruby Dragon Construction Co., Ltd. 32 (G), Kokkine Swimming Pool St., Bahan Tsp, Yangon	
1046.	Ruby Dragon Jade & Gems Co 37A Pyay RD, 7.5 mile, Myayangon, Yangon	
1047.	Sayargyi Co., Ltd. 39, Man Pyay 7th St., Ward (3), Tharkayta Tsp, Yangon	
1048.	Top Top Gems 11, (1st Flr.), Myanma Gems Mart, 66, Kaba Aye Pagoda Rd., Mayangon Tsp, Yangon	
1049.	Yoko Sun Jade Company 653C Mya Kantha St, Kamayut, Yangon	
1050.	Aung Yadanar Htay 20 Kyauk Sit Tan, Phayargyi West Entrance, Chan Mya Thasi Tsp, Mandalay	
1051.	Fu May Jade & Jewellery 309, 80th St bet 35 and 36th St, Mandalay	
1052.	Jade Flower 119, 78 St bet 36 and 37th St, Mandalay	
1053.	Kyauk Seinn Nagar (Gems) Co Ltd Ta-7, SA-2, Cor of 69 & Theikpan St, Mandalay	
1054.	OK Co Ltd 61, 73rd St, bet 28 and 29th St, Mandalay	
1055.	Ruby Dragon Jewellery Ta-7, SA-2, Cor of 69 & Theikpan St, Mandalay	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
1056.	Sein & Mya Cor. of 38th St. & 87th St., Mandalay ΑΡΓΥΡΟΧΟΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΑΡΓΥΡΟΧΟΪΑΣ	
1057.	Aung Kya Oo 450 Thein Phyu Rd, MTNTT, Yangon	
1058.	Chan Myae Aung B-95, Khaymarthi Street, NOKAA, Yangon	
1059.	Gandawin 1 Bogyoke Aung San Market (East Shed (D)), PBDNN, Yangon	
1060.	Happy Jewellery & Souvenir 6 Pyay Road, 6 ½ mile HLG, Yangon	
1061.	Hnin Pwint Phyu 143-249, Shwebontha Street, PBDNN, Yangon	
1062.	Hollywood Silver 925 250, (G/F), 39th Street, KTDA, Yangon	
1063.	Khin Silver Ware Shop 82, 29th Street, PBDNN, Yangon	
1064.	KLN Group 35 Mya Sabei Street, Parami, MYGNN, Yangon	
1065.	Kyaw Win (Ko) 118 Shwebontha Street, PBDNN, Yangon	
1066.	Lin Pa Pa (Ext 515) 614 Bogyoke Aung San Market Shed (B), PBDNN, Yangon	
1067.	Lucky One Brothers 33 Central Hall, Bogyoke Aung San Market, PBDNN, Yangon	
1068.	Lucky Palace 26 (1st floor), Myanma Gems Mart, 66 Kaba Aye Pagoda Road, MYGNN, Yangon	
1069.	Maung Maung (Ko) & Ahmar Sein (Ma) (Ext 406) 20 Bogyoke Market, (Central Shed) PBDNN, Yangon	
1070.	Maung Myint (Ko) & Marlar (Ma) (Ext 406) 24 Bogyoke Market (West Shed B) PBDNN, Yangon	
1071.	Min Aung (Ko) & Theingi (Ma) Ext. 475 33 Bogyoke Aung San Market (West Shed B) PBDNN, Yangon	
1072.	Moe 380, Room 56 (2nd flr), FMI Centre, Bogyoke Aung San Rd, PBDNN, Yangon	
1073.	Moe Han (U) 62, 29th Street, PBDNN, Yangon	
1074.	Myanmar Craft Silverware 99 Yay Kyaw Road, Upper Pazunddaung, MTNTT, Yangon	
1075.	Myint Myint (Ma) & Khin Nyo Win (Ma) 1 Soonlungu Kyaung Street YKNN Yangon	
1076.	Nawarat 791st floor, Myanma Gems Mart, 66 Kaba Aye Pagoda Road, MYGNN, Yangon	
1077.	Nyi Lay (U) Silver Shop 62 Bogyoke Aung San Market (Central Hall), PBDNN, Yangon	

	Όνομα	Ημερομηνία κατα- χώρησης 19.11.2007
1078.	Pan Set Kyar 477 Artharwaddy St, NOKAA, Yangon	
1079.	Phoenix Silversmith 73-75-77 (Top floor) Warden Street, Ward (1) LMDWW, Yangon	
1080.	Sane Lei 9 Bogyoke Aung San Market (Central Shed) PBDNN, Yangon	
1081.	Seinn Lei 9 Central Hall, Bogyoke Market, PBDNN, Yangon	
1082.	Shwe Pyi Yadanar Gold & Silverware Shop 13 (1st floor), Myanma Gem's mart, 66 Kaba Aye Pagoda Road, MYGNN, Yangon	
1083.	Silver King 87, 29th Street, PBDNN, Yangon	
1084.	Swe Swe (Ma) (Ext 364) 12 West (A) Bk, Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Road, PBDNN, Yangon	
1085.	Tai Minn Silverware 41-42 Central Hall, Bogyoke Aung San Market, PBDNN, Yangon	
1086.	Zarmani 75-77 Top Floor, Warden Street, LMDWW, Yangon	
1087.	Zaw Myo Htet Co Ltd. 72 51st Street, PZDGG, Yangon	
	ΑΡΓΥΡΟΧΟΟΙ ΕΚΤΟΣ ΠΑΝΓΚΟYN	
	Mandalay	
1088.	Aung Co Ltd 13-19 Tharaphi She, Zaycho Market, Mandalay	
1089.	Ba Mhin (u) & Khin Lay (Daw) Family 2(j) Cor of 66th and 24th Street, Mandalay	
1090.	West Banks (2) Cor of 34th and 83rd Street, Mandalay	
1091.	Yadanarbon Silver Shop 47 Hninsi Shed (B), (1st floor), Zaycho, Mandalay	
	Sagaing	
1092.	Ba Hmin (U) & Khin Lay (Daw) Ywa Hltaung Ward, Sagaing	
1093.	Ba Thi (U) Silversmith Ywa Hltaung (Near Mandalay) Sagaing	
1094.	Hla Thaug (U) & Win May (Daw) Ywa Hltaung Ward, Sagaing	
1095.	Hnin Phyu Lwin Man-Shwebo Monywa Rd, Ywa Hltaung Ward, Sagaing	
1096.	Kyaw Zaw (Ko)-Kyyi Lay (Ma) & Sons Ywa Hltaung Ward, Sagaing	
	Taunggyi	
1097.	Sein Thanadi He-Yar Ywama Village, Inlay-Nyaung Shwe, Southern Shan State, Taunggyi	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατάλογος που αναφέρεται στα άρθρα 9, 10 και 13

Σημειώσεις πινάκων:

1. Τα προσωνύμια ή οι διαφορές στη γραφή σημειώνονται με «άλλως».
2. D.o.b. αποδίδεται ως «ημερ. γεν.».
3. P.o.b. αποδίδεται ως «τόπος γεν.».
4. Όλα τα διαβατήρια και οι ταυτότητες είναι της Βιρμανίας/Μυανμάρ, εκτός εάν αναφέρεται άλλως.

A. ΠΡΩΗΝ ΚΡΑΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΕΙΡΗΝΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ (SPDC)

#	Όνοματεπώνυμο (και ενδεχόμενα προσωνύμια)	Αναγνωριστικά στοιχεία (αξίωμα/τίτλος, ημερομηνία και τόπος γεννήσεως, αριθμός διαβατηρίου/ταυτότητας, σύζυγος ή υιός/θυγατέρα)	Φύλο (Α/Θ)
A1α	Αρχιστράτηγος Than Shwe	Πρόεδρος του Κρατικού Συμβουλίου Ειρήνης και ανάπτυξης (SPDC)· ημερ. γεν. 2.2.1933	A
A1β	Kyaing Kyaing	Σύζυγος του Αρχιστράτηγου Than Shwe	Θ
A1γ	Thandar Shwe	Θυγατέρα του Αρχιστράτηγου Than Shwe	Θ
A1δ	Ταγματάρχης Zaw Phyo Win	Σύζυγος της Thandar Shwe Αναπληρωτής Διευθυντής Τμήματος Εξαγωγών, Υπουργείο Εμπορίου	A
A1ε	Khin Pyone Shwe	Θυγατέρα του Αρχιστράτηγου Than Shwe	Θ
A1στ	Aye Aye Thit Shwe	Θυγατέρα του Αρχιστράτηγου Than Shwe	Θ
A1ζ	Tun Naing Shwe άλλως Tun Tun Naing	Υιός του Αρχιστράτηγου Than Shwe. Ιδιοκτήτης της Εταιρίας J and J	A
A1η	Khin Thanda	Σύζυγος του Tun Naing Shwe	Θ
A1θ	Kyaing San Shwe	Υιός του Αρχιστράτηγου Than Shwe	A
A1ι	Δρ. Khin Win Sein	Σύζυγος του Kyaing San Shwe	Θ
A1ια	Thant Zaw Shwe άλλως Maung Maung	Υιός του Αρχιστράτηγου Than Shwe	A
A1ιβ	Dewar Shwe	Θυγατέρα του Αρχιστράτηγου Than Shwe	Θ
A1ιγ	Kyi Kyi Shwe άλλως Ma Aw	Θυγατέρα του Αρχιστράτηγου Than Shwe	Θ
A1ιδ	Αντισυνταγματάρχης Nay Soe Maung	Σύζυγος της Kyi Kyi Shwe	A
A1ιε	Pho La Pyae (Full Moon) άλλως Nay Shwe Thway Aung	Υιός της Kyi Kyi Shwe και του Nay Soe Maung Διευθυντής της Yadanabon Cybercity	A
A2α	Αναπληρωτής Αρχιστράτηγος Maung Aye	Αντιπρόεδρος του of the SPDC· ημερ. γεν. 25.12.1937	A
A2β	Mya Mya San	Σύζυγος του Αναπληρωτή Αρχιστράτηγου Maung Aye	Θ
A2γ	Nandar Aye	Θυγατέρα του Αναπληρωτή Αρχιστράτηγου Maung Aye, σύζυγος του Ταγματάρχη Pye Aung. Ιδιοκτήτρια της Queen Star Computer Co.	Θ

#	Όνοματεπώνυμο (και ενδεχόμενα προσωνύμια)	Αναγνωριστικά στοιχεία (αξίωμα/τίτλος, ημερομηνία και τόπος γεννήσεως, αριθμός διαβατηρίου/ταυτότητας, σύζυγος ή υιός/θυγατέρα)	Φύλο (Α/Θ)
A3α	Αντιστράτηγος Min Aung Hlaing	Πρώην Προϊστάμενος Διοίκησης Ειδικών Επιχειρήσεων 2. Ενδεχ. Αρχηγός Επιτελείου	A
A3β	Kyu Kyu Hla	Σύζυγος του Αντιστράτηγου Min Aung Hlaing	Θ
A4α	Arnt Maung	Πρώην Γενικός Διευθυντής, Διεύθυνση Θρησκευτικών Υποθέσεων	A

B. ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΙ ΔΙΟΙΚΗΤΕΣ

#	Όνοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. περιφέρειας διοίκησης)	Φύλο (Α/Θ)
B1α	Ταξίαρχος Tun Than	Πρώην 77η Μεραρχία Ελαφρού Πεζικού (ΜΕΠ), Bago. Διοίκηση Yangon - Mingalardon (περιοχή Yangon)	A
B2α	Ταξίαρχος Ye Aung	Κεντρική Διοίκηση - Mandalay (περιοχή Mandalay)	A
B3α	Ταξίαρχος Soe Lwin	Βορειοδυτική Διοίκηση - Sagaing (περιοχή Sagaing)	A
B4α	Ταξίαρχος Zayar Aung άλλως Zeya Aung	Βόρεια Διοίκηση - Myitkyina (πολιτεία Kachin)	A
B5α	Ταξίαρχος Aung Kyaw Zaw	Πρώην 77η ΜΕΠ. Βορειοανατολική Διοίκηση - Lashio (βόρεια πολιτεία Shan)	A
B6α	Ταξίαρχος Than Tun Oo	Διοίκηση Περιοχής του Τριγώνου - Kentung (ανατο- λική πολιτεία Shan)	A
B7α	Ταξίαρχος San Oo άλλως Hsan Oo	Ανατολική Διοίκηση - Taunggyi (νότια πολιτεία Shan)	A
B8α	Ταξίαρχος Tun Nay Lin	Πρύτανης/ Διοικητής, Ιατρική Ακαδημία Ενόπλων Δυνάμεων. Νοτιοανατολική Διοίκηση - Mawlamyine (πολιτείες Mon και Kayin)	A
B9α	Ταξίαρχος Khin Maung Htay	Διοίκηση παράκτιας περιοχής - Myeik (περιοχή Tanin- tharyi)	A
B10α	Ταξίαρχος Soe Htut	Νότια Διοίκηση - Taungoo (περιοχή Bago και Magwe)	A
B11α	Ταξίαρχος Tin Maung Win	Νοτιοδυτική Διοίκηση - Bassein (περιοχή Ayeyarwady)	A
B12α	Ταξίαρχος Soe Thein	Δυτική Διοίκηση - An (πολιτείες Rakhine και Chin)	A
B13α	Ταξίαρχος Maung Maung Aye	Διοίκηση Nay Pyi Taw - Nay Pyi Taw	A
B14α	San San Yee	Σύζυγος του Ταξίαρχου Maung Maung Aye	Θ
B15α	Ταξίαρχος Mya Tun Oo	Μεσοανατολική Διοίκηση - Kunhing (πολιτεία Shan)	A

Γ. ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΙ ΔΙΟΙΚΗΤΕΣ

#	Όνοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. περιφέρειας διοίκησης)	Φύλο (Α/Θ)
Γ1α	Ταξίαρχος Than Htut Aung	Κέντρο	Α
Γ1β	Moe Moe Nwe	Σύζυγος του Ταξίαρχου Than Htut Aung	Θ
Γ2α	Ταξίαρχος Tin Maung Ohn	Βορειοδυτικά	Α
Γ3α	Ταξίαρχος San Tun	Βόρεια, ημερ. γεν. 2.3.1951, Rangoon/Yangon	Α
Γ3β	Tin Sein	Σύζυγος του Ταξίαρχου San Tun ημερ. γεν. 27.9.1950, Rangoon/Yangon	Θ
Γ3γ	Ma Khin Ei Ei Tun	Θυγατέρα του Ταξίαρχου San Tun, ημερ. γεν. 16.9.1979, Διευθύντρια της Ar Let Yone Co. Ltd	Θ
Γ3δ	Min Thant	Υιός του Ταξίαρχου San Tun, ημερ. γεν. 11.11.1982, Rangoon/Yangon, Διευθυντής της Ar Let Yone Co. Ltd	Α
Γ3ε	Khin Mi Mi Tun	Θυγατέρα του Ταξίαρχου San Tun, ημερ. γεν. 25.10.1984, Rangoon/Yangon, Διευθύντρια της Ar Let Yone Co. Ltd	Θ
Γ4α	Ταξίαρχος Hla Myint	Βορειοανατολικά	Α
Γ4β	Su Su Hlaing	Σύζυγος του Ταξίαρχου Hla Myint	Θ
Γ5α	Ταξίαρχος Wai Lin	Τρίγωνο	Α
Γ6α	Ταξίαρχος Chit Oo	Ανατολικά	Α
Γ6β	Kyin Myaing	Σύζυγος του Ταξίαρχου Chit Oo	Θ
Γ7α	Ταξίαρχος Win Myint	Αναπληρωτής Διοικητής Νότιας Περιοχής	Α
Γ7β	Mya Mya Aye	Σύζυγος του Ταξίαρχου Win Myint	Θ
Γ8α	Ταξίαρχος Tint Swe	Νοτιοδυτικά	Α
Γ8β	Khin Thaug	Σύζυγος του Ταξίαρχου Tint Swe	Θ
Γ8γ	Ye Min άλλως Ye Kyaw Swar Swe	Υιός του Ταξίαρχου Tint Swe	Α
Γ8δ	Su Mon Swe	Σύζυγος του Ye Min	Θ
Γ9α	Ταξίαρχος Tin Hlaing	Δυτικά	Α
Γ9β	Hla Than Htay	Σύζυγος του Ταξίαρχου Tin Hlaing	Θ
Γ10α	Ταξίαρχος Min Zaw	Nay Pyi Taw	Α

Δ. ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ

#	Όνοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. Υπουργείου)	Φύλο (Α/Θ)
Δ1α	Thein Sein	Πρόεδρος και αρχηγός της εκτελεστικής εξουσίας της Δημοκρατίας της Ένωσης της Μιανμάρ. Πρώην Πρωθυπουργός. Πρώην μέλος του SPDC. Πρώην Πρόεδρος του Κόμματος της Ένωσης Αλληλεγγύης και Ανάπτυξης (USDP), ημερ. γεν. 20.4.1945 Pathein	Α
Δ2α	Khin Khin Win	Σύζυγος του Thein Sein	Θ

#	Όνοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. Υπουργείου)	Φύλο (Α/Θ)
Δ3α	Tin Aung Myint Oo	Αντιπρόεδρος της Δημοκρατίας της Ένωσης της Μιανμάρ. Πρώην 1ος Γραμματέας του SPDC. Πρώην Αντιπρόεδρος του Κόμματος της Ένωσης Αλληλεγγύης και Ανάπτυξης (USDP), ημερ. γεν. 29.5.1950	A
Δ3β	Khin Saw Hnin	Σύζυγος του Αντιστράτηγου Thiha Thura Tin Aung Myint Oo	Θ
Δ3γ	Λοχαγός Naing Lin Oo	Υιός του Αντιστράτηγου Thiha Thura Tin Aung Myint Oo	A
Δ3δ	Hnin Yee Mon	Σύζυγος του Λοχαγού Naing Lin Oo	Θ
Δ4α	Sai Mauk Kham	Αντιπρόεδρος της Δημοκρατίας της Ένωσης της Μιανμάρ	
Δ5α	Υποστράτηγος Hla Min	Υπουργός Άμυνας. Πρώην Προϊστάμενος του Γραφείου Ειδικών Επιχειρήσεων 3. Πρώην Περιφερειακός Διοικητής Νότου (Διοίκηση Bago), ημερ. γεν. 26.1.1958	A
Δ6α	Αντιστράτηγος Ko Ko	Υπουργός Εσωτερικών. Πρώην Προϊστάμενος Διοίκησης Ειδικών Επιχειρήσεων 3 (Pegu, Irrawaddy, Arakan), τόπος γεν. Mandalay, ημερ. γεν. 10.3.1956	A
Δ6β	Sao Nwan Khun Sum	Σύζυγος του Αντιστράτηγου Ko Ko	Θ
Δ7α	Thein Htaik άλλως Hteik άλλως Htike	Υπουργός Ορυχείων. Πρώην Γενικός Στρατιωτικός Επιθεωρητής, ημερ. γεν. 8.2.1952, τόπος γεν. Yangon	A
Δ8α	Thein Htay	Υπουργός Συνόρων και Βιομηχανικής Ανάπτυξης. Πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Άμυνας, τόπος γεν. Taunggyi, ημερ. γεν. 7.9.1955	A
Δ8β	Myint Myint Khine	Σύζυγος του Υποστράτηγου Thein Htay	Θ
Δ9α	Soe Maung	Προεδρικό Γραφείο. Πρώην Επίτροπος Στρατιωτικής Δικαιοσύνης, Μέλος του Κοινοβουλίου (Κάτω Βουλή), ημερ. γεν. 20.12.1952, τόπος γεν. Yezagyo	A
Δ9β	Nang Phyu Phyu Aye	Σύζυγος του Soe Maung	Θ
Δ10α	Aye Myint	Υπουργός Επιστήμης και Τεχνολογίας. Πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Άμυνας	A
Δ11α	Soe Thein	Υπουργός Βιομηχανίας 2. Μέλος του Κοινοβουλίου (Κάτω Βουλή), τόπος γεν. Yangon, ημερ. γεν. 7.9.1949	A
Δ11β	Khin Aye Kyin άλλως Aye Aye	Σύζυγος του Soe Thein	Θ
Δ11γ	Yimon Aye	Θυγατέρα του Αντιναύαρχου Soe Thein, ημερ. γεν. 12.7.1980	Θ
Δ11δ	Aye Chan	Υιός του Αντιναύαρχου Soe Thein, ημερ. γεν. 23.9.1973	A
Δ11ε	Thida Aye	Θυγατέρα του Αντιναύαρχου Soe Thein, ημερ. γεν. 23.3.1979	Θ
Δ12α	Wunna Maung Lwin	Υπουργός Εξωτερικών	A
Δ13α	Δρ Pe Thet Khin	Υπουργός Υγείας	A
Δ14α	Aung Min	Υπουργός Σιδηροδρομικών Μεταφορών, Μέλος του Κοινοβουλίου (Κάτω Βουλή), τόπος γεν. Yangon, ημερ. γεν. 20.11.1949	A
Δ14β	Wai Wai Thar άλλως Wai Wai Tha	Σύζυγος του Aung Min	Θ
Δ14γ	Aye Min Aung	Θυγατέρα του Aung Min	Θ

#	Όνοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. Υπουργείου)	Φύλο (Α/Θ)
Δ14δ	Htoo Char Aung	Υιός του Aung Min	A
Δ15α	Khin Yi	Υπουργός Μετανάστευσης και Εργατικού Δυναμικού. Πρώην Γενικός Διευθυντής της Αστυνομίας της Μιανμάρ, ημερ. γεν. 29.12.1952, τόπος γεν. Myaung Mya	A
Δ15β	Khin May Soe	Σύζυγος του Khin Yi	Θ
Δ16α	Myint Hlaing	Υπουργός Γεωργίας και Άρδευσης. Πρώην Αρχηγός Επιτελείου (Αεροπορία)- τόπος γεν. Mogok, ημερ. γεν. 13.8.1953	A
Δ17α	Thura Myint Maung	Υπουργός Θρησκευτικών Υποθέσεων, τόπος γεν. Yesa-gyo, ημερ. γεν. 19.1.1941	A
Δ17β	Aung Kyaw Soe	Υιός του Thura Myint Maung	A
Δ17γ	Su Su Sandi	Σύζυγος του Aung Kyaw Soe	Θ
Δ17δ	Zin Myint Maung	Θυγατέρα του Thura Myint Maung	Θ
Δ18α	Khin Maung Myint	Υπουργός Οικοδομικών Έργων. Πρώην Υπουργός Ηλεκτρικής Ενέργειας 2. Μέλος του Κοινοβουλίου (Κάτω Βουλή), τόπος γεν. Sagaing, ημερ. γεν. 24.5.1951	A
Δ18β	Win Win Nu	Σύζυγος του Khin Maung Myint	Θ
Δ19α	Tin Naing Thein	Υπουργός Χωροταξίας, Κτηνοτροφίας και Αλιείας. Πρώην Υπουργός Εμπορίου, Πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Δασών. Μέλος του Κοινοβουλίου (Κάτω Βουλή)	A
Δ19β	Aye Aye	Σύζυγος του Tin Naing Thein	Θ
Δ20α	Kyaw Swa Khaing	Υπουργός Βιομηχανίας 1. Πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Βιομηχανίας 2	A
Δ20β	Khin Phyu Mar	Σύζυγος του Kyaw Swa Khaing	Θ
Δ21α	Than Htay	Υπουργός Ενέργειας. Πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Ενέργειας, Μέλος του Κοινοβουλίου (Κάτω Βουλή), τόπος γεν. Myanaung, ημερ. γεν. 12.11.1954	A
Δ21β	Soe Wut Yi	Σύζυγος του Than Htay	Θ
Δ22α	Δρ Mya Aye	Υπουργός Παιδείας	A
Δ23α	Zaw Min	Υπουργός Ηλεκτρικής Ενέργειας (1) Μέλος του Κοινοβουλίου (Κάτω Βουλή), ημερ. γεν. 30.10.1951, τόπος γεν. Bago	A
Δ23β	Khin Mi Mi	Σύζυγος του Zaw Min	Θ
Δ24α	Khin Maung Soe	Υπουργός Ηλεκτρικής Ενέργειας (2)	
Δ25α	Hla Tun	Υπουργός Οικονομικών και Σχεδιασμού. Πρώην Υπουργός Οικονομικών και Εσόδων, Μέλος του Κοινοβουλίου (Κάτω Βουλή), ημερ. γεν. 11.7.1951, τόπος γεν. Yangon	A
Δ25β	Khin Than Win	Σύζυγος του Hla Tun	Θ

#	Όνοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. Υπουργείου)	Φύλο (Α/Θ)
Δ26α	Thein Nyunt	Προεδρικό Γραφείο/Κτηνοτροφία. Πρώην Υπουργός Προόδου Παραμεθόριων Περιοχών και Εθνικών φυλών και Ανάπτυξης, και Δήμαρχος Naypyidaw, Μέλος του Κοινοβουλίου (Κάτω Βουλή), τόπος γεν. Maubin, ημερ. γεν. 8.10.1948	Α
Δ27α	Kyin Khaing άλλως Kyin Khine	Σύζυγος του Thein Nyunt	Θ
Δ28α	(Wunna Kyaw Htin) Win Myint	Υπουργός Οικονομικής Ανάπτυξης. Πρόεδρος της Union of Myanmar Federation of Chambers of Commerce and Industry (UMFCCI), ιδιοκτήτης της Shwe Nagar Min Co και ιδιοκτήτης του ποδοσφαιρικού ομίλου Zeya Shwe Myay Νέα θέση/Μέλος του Κοινοβουλίου (Κάτω Βουλή), τόπος γεν. Ye Oo, ημερ. γεν. 21.4.1954	Α
Δ29α	Tint Hsan	Υπουργός Ξενοδοχείων/Τουρισμού και Υπουργός Αθλητισμού	
Δ30α	Kyaw Hsan	Υπουργός Πληροφόρησης και Πολιτισμού, Μέλος του Κοινοβουλίου (Κάτω Βουλή). Πρώην μέλος του Κόμματος της Ένωσης Αλληλεγγύης και Ανάπτυξης (USDP), τόπος γεν. Mogywa, ημερ. γεν. 20.5.1948	Α
Δ31β	Kyi Kyi Win	Σύζυγος του Ταξίαρχου Kyaw Hsan, Προϊσταμένη του Τμήματος Ενημέρωσης της Ομοσπονδίας Γυναικείων Υποθέσεων της Μιανμάρ	Θ
Δ32α	Win Tun	Υπουργός Δασών	Α
Δ33α	Aung Kyi	Υπουργός Εργασίας, Κοινωνικής Πρόνοιας, Μέριμνας και Επανεγκατάστασης. Πρώην Υπουργός Απασχόλησης/Εργασίας (διορίστηκε υπουργός των σχέσεων στις 8.10.2007, αρμόδιος για τις σχέσεις με την Aung San Suu Kyi), Μέλος του Κοινοβουλίου (Κάτω Βουλή), τόπος γεν. Yangon, ημερ. γεν. 1.11.1946	Α
Δ33β	Thet Thet Swe	Σύζυγος του Aung Kyi	Θ
Δ34α	Ohn Myint	Υπουργός Συνεταιρισμών. Πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Γεωργίας και Άρδευσης	Α
Δ34β	Thet War	Σύζυγος του Ohn Myint	Θ
Δ35α	Thein Htun	Υπουργός Ταχυδρομείων και Τηλεπικοινωνιών	Α
Δ36α	Nyan Htun Aung	Υπουργός Μεταφορών	Α
Δ37α	Htay Oo	Πρώην Υπουργός Γεωργίας και Άρδευσης. Πρώην Γενικός Γραμματέας USDA. Πρώην Γενικός Γραμματέας του Κόμματος της Ένωσης Αλληλεγγύης και Ανάπτυξης (USDP), ημερομ. γεν. 20.1.1950, τόπος γεν. Htantada, Αριθ. διαβατηρίου DM 105413, Αριθ. ταυτότητας 10/Khatana (N) 009325	Α
Δ37β	Ni Ni Win	Σύζυγος του Htay Oo	Θ
Δ37γ	Thein Zaw Nyο	Εύελπς. Υιός του Htay Oo M	Α
Δ38α	Tin Htut	Πρώην Υπουργός Συνεταιρισμών. Μέλος του Κοινοβουλίου (Κάτω Βουλή)	Α
Δ38β	Tin Tin Nyunt	Σύζυγος του Tin Htut	Θ

#	Όνοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. Υπουργείου)	Φύλο (Α/Θ)
Δ39α	Khin Aung Myint	Πρώην Υπουργός Πολιτισμού. Μέλος του Κοινοβουλίου (Άνω Βουλή), Εκπρόσωπος της Άνω Βουλής. Πρώην μέλος του Κόμματος της Ένωσης Αλληλεγγύης και Ανάπτυξης (USDP)	A
Δ39β	Khin Phyone	Σύζυγος του Khin Aung Myint	Θ
Δ40α	Δρ. Chan Nyein	Πρώην Υπουργός Παιδείας, Πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Επιστήμης και Τεχνολογίας, Πρώην μέλος του Κόμματος της Ένωσης Αλληλεγγύης και Ανάπτυξης (USDP). Μέλος του Κοινοβουλίου (Κάτω Βουλή), ημερ. γεν. 15.12.1944	A
Δ40β	Sandar Aung	Σύζυγος του Δρος Chan Nyein	Θ
Δ41α	Lun Thi	Πρώην Υπουργός Ενέργειας, Μέλος του Κοινοβουλίου (Κάτω Βουλή), ημερ. γεν. 18.7.1940	A
Δ41β	Khin Mar Aye	Σύζυγος του Lun Thi	Θ
Δ41γ	Mya Sein Aye	Θυγατέρα του Lun Thi	Θ
Δ41δ	Zin Maung Lun	Υιός του Lun Thi	A
Δ41ε	Zar Chi Ko	Σύζυγος του Zin Maung Lun	Θ
Δ42α	Καθ. Δρ.. Kyaw Myint	Πρώην Υπουργός Υγείας, Μέλος του Κοινοβουλίου (Κάτω Βουλή), έτος γεν. 1940	A
Δ42β	Nilar Thaw	Σύζυγος του Καθ. Δρος Kyaw Myint	Θ
Δ43α	Maung Oo	Πρώην Υπουργός Εσωτερικών, και Πρώην Υπουργός Μετανάστευσης και Πληθυσμού, Μέλος του Κοινοβουλίου (Κάτω Βουλή), έτος γεν. 1952	A
Δ43β	Nyunt Nyunt Oo	Σύζυγος του Maung Oo	Θ
Δ44α	Maung Maung Swe	Πρώην Υπουργός Κοινωνικής Πρόνοιας, Μέριμνας και Επανεγκατάστασης, Μέλος του Κοινοβουλίου (Κάτω Βουλή)	A
Δ44β	Tin Tin Nwe	Σύζυγος του Maung Maung Swe	Θ
Δ44γ	Ei Thet Thet Swe	Θυγατέρα του Maung Maung Swe	Θ
Δ44δ	Kaung Kyuaw Swe	Υιός του Maung Maung Swe	A
Δ45α	Aung Thaung	Πρώην Υπουργός Βιομηχανίας. Μέλος του Κοινοβουλίου (Κάτω Βουλή). Πρώην μέλος του Κόμματος της Ένωσης Αλληλεγγύης και Ανάπτυξης (USDP)	A
Δ45β	Khin Khin Yi	Σύζυγος του Aung Thaung	Θ
Δ45γ	Ταγματάρχης Moe Aung	Υιός του Aung Thaung	A
Δ45δ	Δρ. Aye Khaing Nyunt	Σύζυγος του Ταγματάρχη Moe Aung	Θ
Δ45ε	Nay Aung	Υιός του Aung Thaung, επιχειρηματίας, Διευθύνων Σύμβουλος της Aung Yee Phyo Co. Ltd (Παράρτημα III, IV, αριθ. 36) και Διευθυντής της IGE Co.Ltd (Παράρτημα III, IV, αριθ. 35)	A
Δ45στ	Khin Moe Nyunt	Σύζυγος του Nay Aung	Θ
Δ45ζ	Ταγματάρχης Pyi Aung άλλως Pye Aung	Υιός του Aung Thaung (σύζυγος της Α2γ). Διευθυντής της IGE Co.Ltd	A

#	Όνοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. Υπουργείου)	Φύλο (Α/Θ)
Δ45η	Khin Ngu Yi Phyo	Θυγατέρα του Aung Thaung	Θ
Δ45θ	Δρ. Thu Nanda Aung	Θυγατέρα του Aung Thaung	Θ
Δ45ι	Aye Myat Po Aung	Θυγατέρα του Aung Thaung	Θ
Δ46α	Maung Maung Thein	Πρώην Υπουργός Κτηνοτροφίας και Αλιείας, Μέλος του Κοινοβουλίου (Κάτω Βουλή)	Α
Δ46β	Myint Myint Aye	Σύζυγος του Maung Maung Thein	Θ
Δ46γ	Min Thein άλλως Ko Pauk	Υιός του Maung Maung Thein	Α
Δ47α	Soe Tha	Πρώην Υπουργός Εθνικού Προγραμματισμού και Οικονομικής Ανάπτυξης, Μέλος του Κοινοβουλίου (Κάτω Βουλή) ,ημερ. γεν. 7.11.1944	Α
Δ47β	Kyu Kyu Win	Σύζυγος του Soe Tha, ημερ. γεν. 3.11.1949	Θ
Δ47γ	Kyaw Myat Soe άλλως, Aung Myat Soe	Υιός του Soe Tha, ημερ. γεν. 14.2.1973 / 7.10.1974, ευρίσκεται στην Αυστραλία	Α
Δ47δ	Wei Wei Lay	Σύζυγος του Kyaw Myat Soe, ημερ. γεν. 12.9.1978 / 18.8.1975 ευρίσκεται στην Αυστραλία	Θ
Δ47ε	Aung Soe Tha	Υιός του Soe Tha, ημερ. γεν. 5.10.1980	Α
Δ47στ	Myat Myitzu Soe	Θυγατέρα του Soe Tha, ημερ. γεν. 14.2.1973	Θ
Δ47ζ	San Thida Soe	Θυγατέρα του Soe Tha, ημερ. γεν. 12.9.1978	Θ
Δ47η	Phone Myat Soe	Υιός του Soe Tha, ημερ. γεν. 3.3.1983	Α
Δ48α	Thaung	Πρώην Υπουργός Επιστήμης και Τεχνολογίας, Μέλος του Κοινοβουλίου (Κάτω Βουλή) ημερ. γεν. 6.7.1937 τόπος γεν. Kyaukse	Α
Δ48β	May Kyi Sein	Σύζυγος του Thaung	Θ
Δ48γ	Aung Kyi	Υιός του Thaung, ημερ. γεν. 1971	Α
Δ49α	Thura Aye Myint	Πρώην Υπουργός Αθλητισμού, Μέλος του Κοινοβουλίου (Κάτω Βουλή)	Α
Δ49β	Aye Aye	Σύζυγος του Thura Aye Myint	Θ
Δ49γ	Nay Linn	Υιός του Thura Aye Myint	Α
Δ50α	Thein Zaw	Πρώην Υπουργός Τηλεπικοινωνιών, Ταχυδρομείων και Τηλεγραφείων, Μέλος του Κοινοβουλίου (Κάτω Βουλή)	Α
Δ50β	Mu Mu Win	Σύζυγος του Thein Zaw	Θ
Δ51α	Thein Swe	Πρώην Υπουργός Μεταφορών (πρώην παρά τω Πρωθυπουργώ), Μέλος του Κοινοβουλίου (Κάτω Βουλή)	Α
Δ51β	Mya Theingi	Σύζυγος του Thein Swe	Θ
Δ52α	Soe Naing	Πρώην Υπουργός Ξενοδοχείων και Τουρισμού, Μέλος του Κοινοβουλίου (Κάτω Βουλή)	Α
Δ52β	Tin Tin Latt	Σύζυγος του Soe Naing	Θ

#	Όνοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. Υπουργείου)	Φύλο (Α/Θ)
Δ52γ	Wut Yi Oo	Θυγατέρα του Soe Naing	Θ
Δ52δ	Λοχαγός Htun Zaw Win	Σύζυγος της Wut Yi Oo	Α
Δ52ε	Yin Thu Aye	Θυγατέρα του Soe Naing	Θ
Δ52στ	Yi Phone Zaw	Υιός του Soe Naing	Α
Δ53α	Kyaw Thu	Πρόεδρος της Επιτροπής Επιλογής και Κατάρτισης Δημοσίων Υπαλλήλων, ημερ. γεν. 15.8.1949	Α
Δ53β	Lei Lei Kyi	Σύζυγος του Kyaw Thu	Θ

Ε. ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΕΣ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

#	Όνοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. Υπουργείου)	Φύλο (Α/Θ)
E1α	Υποστράτηγος Kyaw Nyunt	Αναπληρωτής Υπουργός Άμυνας	Α
E2α	Συνταγματάρχης Aung Thaw	Αναπληρωτής Υπουργός Άμυνας	Α
E3α	Υποστράτηγος Zaw Win	Αναπληρωτής Υπουργός Συνόρων. Πρώην Διοικητής της Βάσης 3 του Τάγματος Lon Htein Shwemyayar	Α
E4α	Maung Myint	Αναπληρωτής Υπουργός Εξωτερικών, ημερ. γεν. 21.5.1958, τόπος γεν. Mandalay	Α
E4β	Δρ Khin Mya Win	ημερομην. γεν. 21.1.1956, Σύζυγος του Maung Myint	Θ
E5α	Δρ Myo Myint	Αναπληρωτής Υπουργός Εξωτερικών	Α
E6α	Soe Win	Αναπληρωτής Υπουργός Πληροφόρησης	Α
E7α	Ohn Than	Αναπληρωτής Υπουργός Γεωργίας και Άρδευσης	Α
E8α	Khin Zaw	Αναπληρωτής Υπουργός Γεωργίας και Άρδευσης	Α
E9α	Win Than	Αναπληρωτής Υπουργός Οικονομικών και Εσόδων	Α
E10α	Soe Tint	Αναπληρωτής Υπουργός Οικοδομικών Έργων	Α
E11α	Kyaw Lwin	Αναπληρωτής Υπουργός Οικοδομικών Έργων	Α
E12α	Δρ Kan Zaw	Αναπληρωτής Υπουργός Εθνικού Προγραμματισμού και Οικονομικής Ανάπτυξης	Α
E13α	Dr Pwint Hsan	Αναπληρωτής Υπουργός Εμπορίου	Α
E14α	Tint Lwin	Αναπληρωτής Υπουργός Τηλεπικοινωνιών, Ταχυδρομείων και Τηλεγραφείων	Α
E15α	Phone Swe	Αναπληρωτής Υπουργός Κοινωνικής Πρόνοιας, Μέριμνας και Επανεγκατάστασης. Πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Εσωτερικών, Μέλος του Κοινοβουλίου (Κάτω Βουλή)	Α
E15β	San San Wai	Σύζυγος του Ταξίαρχου Phone Swe	Θ

#	Όνοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. Υπουργείου)	Φύλο (Α/Θ)
E16a	Than Tun	Αναπληρωτής Υπουργός Συνεταιρισμών	A
E17a	Myint Thein	Αναπληρωτής Υπουργός Εργασίας, Πρώην Δικαστής Ανώτατου Δικαστηρίου	A
E18a	Win Shein	Αναπληρωτής Υπουργός Μεταφορών, Πρώην Διοικητής, Αρχηγείο Ναυτικής Εκπαίδευσης	A
E19a	Htay Aung	Αναπληρωτής Υπουργός Ξενοδοχείων και Τουρισμού	A
E20a	Thein Aung	Αναπληρωτής Υπουργός Βιομηχανίας 1	A
E21a	Myo Aung	Αναπληρωτής Υπουργός Βιομηχανίας 2	A
E22a	Thura U Thaug Lwin	Αναπληρωτής Υπουργός Σιδηροδρομικών Μεταφορών	A
E23a	Thant Shin	Αναπληρωτής Υπουργός Σιδηροδρομικών Μεταφορών	A
E24a	Soe Aung	Αναπληρωτής Υπουργός Ενέργειας	A
E25a	Myint Zaw	Αναπληρωτής Υπουργός Ηλεκτρικής Ενέργειας (1)	A
E26a	Aung Than Oo	Αναπληρωτής Υπουργός Ηλεκτρικής Ενέργειας (2)	A
E27a	Aye Kyu	Αναπληρωτής Υπουργός Παιδείας	A
E28a	Ba Shwe	Αναπληρωτής Υπουργός Παιδείας	A
E29a	Δρ (Daw) Myat Myat Ohn Khin	Αναπληρωτής Υπουργός Υγείας	A
E30a	Δρ Win Myint	Αναπληρωτής Υπουργός Υγείας	A
E31a	(Daw) Sanda Khin	Αναπληρωτής Υπουργός Πολιτισμού	A
E32a	Dr Maung Maung Htay	Αναπληρωτής Υπουργός Θρησκευτικών Υποθέσεων	A
E33a	Δρ Ko Ko Oo	Αναπληρωτής Υπουργός Επιστήμης και Τεχνολογίας	A
E34a	Kyaw Kyaw Win	Αναπληρωτής Υπουργός Μετανάστευσης και Πληθυσ- μού	A
E35a	Aye Myint Kyu	Αναπληρωτής Υπουργός Αθλητισμού	A
E36a	Han Sein	Αναπληρωτής Υπουργός Βιομηχανικής Ανάπτυξης της Μιανμάρ	A
E37a	Chan Maung	Αναπληρωτής Υπουργός Βιομηχανικής Ανάπτυξης της Μιανμάρ	A
E38a	Khin Maung Aye	Αναπληρωτής Υπουργός Κτηνοτροφίας και Αλιείας	A
E39	Kyaw Zan Myint	Αναπληρωτής Υπουργός Εσωτερικών	A
E39a	Aung Tun	Πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Εμπορίου, Μέλος του Κοινοβουλίου (Κάτω Βουλή)- Πρόεδρος της Επιτροπής Δημόσιων Λογαριασμών	A
E40a	Myint Thein	Πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Οικοδομικών Έργων	A

#	Όνοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. Υπουργείου)	Φύλο (Α/Θ)
E40β	Mya Than	Σύζυγος του Myint Thein	Θ
E41α	Tint Swe	Πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Οικοδομικών Έργων, ημερ. γεν. 7.11.1936	Α
E42α	Aung Myo Min	Πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Παιδείας	Α
E42	Thazin Nwe	Σύζυγος του Aung Myo Min	Θ
E42γ	Si Thun Aung	Υιός του Aung Myo Min	Α
E43α	Myo Myint	Πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Ηλεκτρικής Ενέργειας 1, Μέλος του Κοινοβουλίου (Άνω Βουλή)	Α
E43β	Tin Tin Myint	Σύζυγος του Myo Myint	Θ
E44α	Hla Thein Swe	Πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Οικονομίας και Οικονομικών ημερομην. γεν. 8.3.1957	Α
E44β	Thida Win	Σύζυγος του Hla Thein Swe	Θ
E45α	Win Myint	Πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Ηλεκτρικής Ενέργειας (2), Μέλος του Κοινοβουλίου (Κάτω Βουλή)	Α
E45β	Tin Ma Ma Than	Σύζυγος του Win Myint	Θ
E46α	Καθ. Δρ. Mya Oo	Πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Υγείας, Μέλος του Κοινοβουλίου (Άνω Βουλή), ημερ. γεν. 25.1.1940	Α
E46β	Tin Tin Mya	Σύζυγος του Καθηγ. Δρος Mya Oo	Θ
E46γ	Δρ. Tun Tun Oo	Υιός του Καθηγ. Δρος Mya Oo· ημερ. γεν. 26.7.1965	Α
E46δ	Δρ. Mya Thuzar	Θυγατέρα του Καθηγ. Δρος Mya Oo· ημερ. γεν. 23.9.1971	Θ
E46ε	Mya Thidar	Θυγατέρα του Καθηγ. Δρος Mya Oo· ημερ. γεν. 10.6.1973	Θ
E46στ	Mya Nandar	Θυγατέρα του Καθηγ. Δρος Mya Oo· ημερ. γεν. 29.5.1976	Θ
E47α	Aye Myint Kyu	Πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Ξενοδοχείων και Τουρισμού	Α
E47β	Καθ. Khin Swe Myint	Σύζυγος του Aye Myint Kyu	Θ
E48α	Win Sein	Πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Μετανάστευσης και Πληθυσμού, Μέλος του Κοινοβουλίου (Κάτω Βουλή)	Α
E48β	Wai Wai Linn	Σύζυγος του Win Sein	Θ
E49α	Thein Tun	Πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Βιομηχανίας 1 (πρόσθετος αναπληρωτής υπουργός)	Α
E50α	Khin Maung Kyaw	Πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Βιομηχανίας 2	Α
E50β	Mi Mi Wai	Σύζυγος του Khin Maung Kyaw	Θ
E51α	Kyaw Swa Khine άλλως Kyaw Swar Khaing άλλως kyaw Swa Khaing	Πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Βιομηχανίας 2 τόπος γεν. Yangon, ημερ. γεν. 28.2.1948	Α
E51β	Khin Phyu Mar	Σύζυγος του Kyaw Swa Khine	Θ

#	Όνοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. Υπουργείου)	Φύλο (Α/Θ)
E52α	Tin Ngwe	Πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Προόδου Παραμεθω- ρίων Περιοχών και Εθνικών Φυλών και Ανάπτυξης	A
E52β	Khin Mya Chit	Σύζυγος του Tin Ngwe	Θ
E53α	Thaung Lwin	Πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Σιδηροδρομικών Μετα- φορών	A
E53β	Δρ. Yi Yi Htwe	Σύζυγος του Thaung Lwin	Θ
E54α	Aung Ko	Πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Θρησκευτικών Υποθέ- σεων, USDA, μέλος της Κεντρικής Εκτελεστικής Επι- τροπής	A
E54β	Myint Myint Yee άλλος Yi Yi Myint	Σύζυγος του Aung Ko	Θ
E55α	Kyaw Soe	Πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Επιστήμης και Τεχνο- λογίας, ημερομην. γεν. 16.10.1944	A
E56α	Thurein Zaw	Πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Εθνικού Προγραμματι- σμού και Οικονομικής Ανάπτυξης, Μέλος του Κοινο- βουλίου (Κάτω Βουλή)	A
E56β	Tin Ohn Myint	Σύζυγος Thurein Zaw	Θ
E57α	Kyaw Myin	Πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Κοινωνικής Πρόνοιας, Μέριμνας και Επανεγκατάστασης	A
E57β	Khin Nwe Nwe	Σύζυγος του Kyaw Myin	Θ
E58α	Pe Than	Πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Σιδηροδρομικών Μετα- φορών	A
E58β	Cho Cho Tun	Σύζυγος του Pe Than	Θ
E59α	Nyan Tun Aung	Πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Μεταφορών, Μέλος του Κοινοβουλίου (Κάτω Βουλή), τόπος γεν. Natogyi, ημερ. γεν. 8.6.1948	A
E59β	Wai Wai	Σύζυγος του Nyan Tun Aung	Θ
E60α	Δρ Paing Soe	Πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Υγείας (αναπληρωτής υπουργός β')	A
E60β	Khin Mar Swe	Σύζυγος του Δρος Paing Soe	Θ
E61α	Thein Tun	Πρώην Υφυπουργός Ταχυδρομείων και Τηλεπικοινωνι- ών, Μέλος του Κοινοβουλίου (Κάτω Βουλή), τόπος γεν. Myaing, ημερ. γεν. 5.12.1947	A
E61β	Mya Mya Win	Σύζυγος του Thein Tun	Θ
E62α	Tin Tun Aung	Πρώην Υφυπουργός Εργασίας	A

Ε. ΠΡΟΕΔΡΟΙ ΤΟΠΙΚΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ/ΠΕΡΙΟΧΩΝ

#	Όνοματεπώνυμο (και ενδεχόμενα προσωνύμια)	Αναγνωριστικά στοιχεία (αξίωμα/τίτλος, ημερομηνία και τόπος γεννήσεως, αριθμός διαβατηρίου/ταυτότητας, σύζυγος ή υιός/θυγατέρα)	Φύλο (Α/Θ)
E64α	Thar Aye άλλος Tha Aye	Πρόεδρος της τοπικής κυβέρνησης της περιοχής Sagaing. Πρώην Προϊστάμενος του Γραφείου Ειδικών Επιχειρήσεων 1 (Kachin, Chin, Sagaing), ημερομηνία γέννησης 16.2.1945 (πρώην A11β)	A

#	Όνοματεπώνυμο (και ενδεχόμενα προσωνύμια)	Αναγνωριστικά στοιχεία (αξίωμα/τίτλος, ημερομηνία και τόπος γεννήσεως, αριθμός διαβατηρίου/ταυτότητας, σύζυγος ή υιός/θυγατέρα)	Φύλο (Α/Θ)
E64β	Wai Wai Khaing άλλως Wei Wei Khaing	Σύζυγος του Thar Aye	Θ
E64γ	See Thu Aye	Υιός του Thar Aye	Α
E65α	Khin Zaw	Πρόεδρος της τοπικής κυβέρνησης της περιοχής Tanintharyi Region. Πρώην Προϊστάμενος Διοίκησης Ειδικών Επιχειρήσεων 4 (Karen, Mon, Tenasserim), από το Μάιο του 2009, πρώην προϊστάμενος της ΔΕΕ 6 από τον Ιούνιο του 2008 (πρώην Ζ42α)	Α
E65β	Khin Pyone Win	Σύζυγος του Khin Zaw	Θ
E65γ	Kyi Tha Khin Zaw	Υιός του Khin Zaw	Α
E65δ	Su Khin Zaw	Θυγατέρα του Khin Zaw	Θ
E66α	Myint Swe	Πρώην Προϊστάμενος του Γραφείου Ειδικών Επιχειρήσεων 5 (Rangoon/Yangon). Πρόεδρος της τοπικής κυβέρνησης της περιοχής Yangon	Α
E66β	Khin Thet Htay	Σύζυγος του Myint Swe	Θ
E67α	Ταξίαρχος Zaw Min	Πρόεδρος της τοπικής κυβέρνησης της πολιτείας Karen	Α
E67β	Nyunt Nyunt Wai	Σύζυγος του Ταξίαρχου Zaw Min	Θ
E68α	Hone Ngaing άλλως Hon Ngai	Πρόεδρος της τοπικής κυβέρνησης της πολιτείας Chin	Α
E68β	Wah Wah	Σύζυγος του Ταξίαρχου Hone Ngaing άλλως Hon Ngai	Θ
E69α	Nyan Win	Πρώην Υπουργός Εξωτερικών, πρώην Υπαρχηγός Εκπαίδευσης Ενόπλων Δυνάμεων, ημ. γεν. 22.1.1953, νέα θέση: Μέλος του Κοινοβουλίου (Κάτω Βουλή), Πρόεδρος της τοπικής κυβέρνησης της περιοχής Bago	Α
E69β	Myint Myint Soe	Σύζυγος του Nyan Win, ημερ. γεν. 15.1.1953	Θ
E70α	Ταξίαρχος Thein Aung	Πρόεδρος της τοπικής κυβέρνησης της Ayerawaddy. Πρώην Υπουργός Δασών	Α
E70β	Khin Htay Myint	Σύζυγος του Ταξίαρχου Thein Aung	Θ
E71α	Ohn Myint	Πρόεδρος της τοπικής κυβέρνησης της πολιτείας Mon. Πρώην Υπουργός Ορυχείων	Α
E71β	San San	Σύζυγος του Ohn Myint	Θ
E71γ	Thet Naing Oo	Υιός του Ohn Myint	Α
E71δ	Min Thet Oo	Υιός του Ohn Myint	Α
E72α	Ye Myint	Πρόεδρος της τοπικής κυβέρνησης της περιοχής Mandalay. Πρώην Αρχηγός Στρατιωτικής Ασφάλειας	Α
E72β	Myat Ngwe	Σύζυγος του Ye Myint	Θ
E73α	La John Ngan Sai	Πρόεδρος της τοπικής κυβέρνησης της πολιτείας Kachin	Α
E74α	Khin Maung Oo άλλως U Bu Reh	Πρόεδρος της τοπικής κυβέρνησης της πολιτείας Kayah	Α
E75α	Hla Maung Tin	Πρόεδρος της τοπικής κυβέρνησης της πολιτείας Rakhine	Α
E76α	Sao Aung Myat	Πρόεδρος της τοπικής κυβέρνησης της πολιτείας Shan	Α
E77α	Phone Maw Shwe	Πρόεδρος της τοπικής κυβέρνησης της περιοχής Magway	Α

ΣΤ. ΛΟΙΠΕΣ ΑΡΧΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΟΝ ΤΟΥΡΙΣΜΟ

#	Όνοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. αξιώματος)	Φύλο (Α/Θ)
ΣΤ1α	Hla Htay	Γενικός Διευθυντής της Διεύθυνσης Ξενοδοχείων και Τουρισμού (Διευθύνων Σύμβουλος, Τουριστικές και Ξενοδοχειακές Υπηρεσίες Μιανμάρ έως τον Αύγουστο του 2004)	A
ΣΤ2α	Tin Maung Shwe	Αναπληρωτής Γενικός Διευθυντής, Διεύθυνση Ξενοδοχείων και Τουρισμού	A
ΣΤ3α	Soe Thein	Διευθύνων Σύμβουλος, Τουριστικές και Ξενοδοχειακές Υπηρεσίες Μιανμάρ από Οκτώβριο του 2004 (Πρώην Γενικός Διευθυντής)	A
ΣΤ4α	Khin Maung Soe	Γενικός Διευθυντής	A
ΣΤ5α	Tint Swe	Γενικός Διευθυντής	A
ΣΤ6α	Αντισυνταγματάρχης Yan Naing	Γενικός Διευθυντής, Υπουργείο Ξενοδοχείων και Τουρισμού	A
ΣΤ7α	Kyi Kyi Aye	Διευθύντρια Τουριστικής Προβολής, Υπουργείο Ξενοδοχείων και Τουρισμού	Θ

Ζ. ΑΝΩΤΕΡΟΙ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΙ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ

#	Όνοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. αξιώματος)	Φύλο (Α/Θ)
Z1α	Υποστράτηγος Hla Shwe	Αναπληρωτής Διευθυντής Προσωπικού	A
Z2α	Ταξίαρχος Than Htut	Πρώην 11η ΜΕΠ. Διευθυντής Στρατιωτικής Αστυνομίας	A
Z3α	Αντιστράτηγος Kyaw Swe	Πρώην Διοικητής Νοτιοδυτικής Περιφέρειας (Διοίκηση Irrawaddy) και Περιφερειακός Υπουργός άνευ χαρτοφυλακίου. Αρχηγός Στρατιωτικής Ασφάλειας	A
Z3β	Win Win Maw	Σύζυγος του Αντιστράτηγου Kyaw Swe	Θ
Z4α	Υποστράτηγος Saw Hla	Πρώην Διευθυντής Στρατιωτικής Αστυνομίας	A
Z4β	Cho Cho Maw	Σύζυγος του Υποστράτηγου Saw Hla	Θ
Z5α	Υποστράτηγος Htin Aung Kyaw	Αναπληρωτής Γενικός Φροντιστής	A
Z5β	Khin Khin Maw	Σύζυγος του Υποστράτηγου Htin Aung Kyaw	Θ
Z6α	Lun Maung	Γενικός Ελεγκτής της Ένωσης	A
Z6β	May Mya Sein	Σύζυγος του Αντιστράτηγου Lun Maung	Θ
Z7α	Υποστράτηγος Nay Win	Προσωπικός Βοηθός του Προέδρου του SPDC	A
Z8α	Υποστράτηγος Hsan Hsint	Πρώην Υπεύθυνος Στρατιωτικών Διορισμών	A
Z8β	Khin Ma Lay	Σύζυγος του Υποστράτηγου Hsan Hsint	Θ
Z8γ	Okkar San Sint	Υιός του Υποστράτηγου Hsan Hsint	A
Z9α	Υποστράτηγος Hla Aung Thein	Στρατοπεδάρχης, Yangoon	A

#	Όνοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. αξιώματος)	Φύλο (Α/Θ)
Z9β	Amy Khaing	Σύζυγος του Υποστράτηγου Hla Aung Thein	Θ
Z10α	Ταξίαρχος Hla Myint Shwe	Διοικητής, Ακαδημία Εθνικής Άμυνας	A
Z11α	Υποστράτηγος Mya Win	Πρώην Διοικητής, Ακαδημία Εθνικής Άμυνας. Διευθυντής Πυροβολικού και Τεθωρακισμένων, Μέλος Διοικητικού Συμβουλίου UMEHL	A
Z12α	Υποστράτηγος Nay Lin	Διευθυντής Δημοσίων Σχέσεων και Ψυχολογικού Πολέμου	A
Z13α	Ταξίαρχος Tun Tun Oo	Πρώην Διευθυντής Δημοσίων Σχέσεων και Ψυχολογικού Πολέμου	A
Z14α	Υποστράτηγος Thein Tun	Διευθυντής Διαβιβάσεων, μέλος της Επιτροπής Διαχείρισης της Εθνοσυνέλευσης	A
Z15α	Υποστράτηγος Than Htay	Διευθυντής Στρατιωτικού Εφοδιασμού και Μεταφορών	A
Z15β	Nwe Nwe Win	Σύζυγος του Υποστράτηγου Than Htay	Θ
Z16α	Υποστράτηγος Khin Maung Tint	Διευθυντής Ασφάλειας Εντύπων	A
Z17α	Υποστράτηγος Sein Lin	Διευθυντής, Υλικού Πολέμου	A
Z18α	Υποστράτηγος Kyi Win	Πρώην Διευθυντής Πυροβολικού και Τεθωρακισμένων, μέλος Διοικητικού Συμβουλίου UMEHL	A
Z18β	Khin Mya Mon	Σύζυγος του Υποστράτηγου Kyi Win	Θ
Z19α	Υποστράτηγος Tin Tun	Διευθυντής Μηχανικού	A
Z19β	Khin Myint Wai	Σύζυγος του Υποστράτηγου Tin Tun	Θ
Z20α	Υποστράτηγος Aung Thein	Διευθυντής Επανεγκατάστασης	A
Z20β	Htwe Yi άλλως Htwe Htwe Yi	Σύζυγος του Υποστράτηγου Aung Thein	Θ
Z21α	Ταξίαρχος Than Maung	Αναπληρωτής Διοικητής, Ακαδημία Εθνικής Άμυνας	A
Z22α	Ταξίαρχος Win Myint	Πρύτανης, Τεχνολογική Ακαδημία Ενόπλων Δυνάμεων	A
Z23α	Υποστράτηγος Sein Win	Αρχηγός Επιτελείου (Αεράμυνα)	A
Z24α	Ταξίαρχος Than Sein	Διοικητής Υγειονομικού Ενόπλων Δυνάμεων, Mingaladon, ημερ. γεν. 1.2.1946, Bago	A
Z24β	Rosy Mya Than	Σύζυγος του Ταξίαρχου Than Sein	Θ
Z25α	Ταξίαρχος Win Than	Διευθύνων Σύμβουλος της Union of Myanmar Economic Holdings Πρώην Διευθυντής Προμηθειών	A
Z26α	Ταξίαρχος Than Maung	Διευθυντής Λαϊκής Εθνοφυλακής και Παραμεθόριων Δυνάμεων	A
Z27α	Υποστράτηγος Khin Maung Win	Διευθυντής Αμυντικών Βιομηχανιών	A
Z28α	Ταξίαρχος Win Aung	Μέλος του Συμβουλίου επιλογής και κατάρτισης δημοσίων υπαλλήλων	A

#	Όνοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. αξιώματος)	Φύλο (Α/Θ)
Z29α	Ταξίαρχος Soe Oo	Μέλος του Συμβουλίου επιλογής και κατάρτισης δημόσιων υπαλλήλων	A
Z30α	Ταξίαρχος Nyi Tun άλλως Nyi Htun	Μέλος του Συμβουλίου επιλογής και κατάρτισης δημόσιων υπαλλήλων	A
Z31α	Ταξίαρχος Kyaw Aung	Μέλος του Συμβουλίου επιλογής και κατάρτισης δημόσιων υπαλλήλων	A
Z32β	Khin Thant Sin	Σύζυγος του Αντιστράτηγου Myint Hlaing	Θ
Z32γ	Hnin Nandar Hlaing	Θυγατέρα του Αστυράτηγου Myint Hlaing	Θ
Z32δ	Thant Sin Hlaing	Υιός του Αντιστράτηγου Myint Hlaing	A
Z33α	Υποστράτηγος Mya Win	Διευθυντής πυροβολικού, Υπουργείο Άμυνας	A
Z34α	Υποστράτηγος Tin Soe	Διευθυντής τεθωρακισμένων οχημάτων, Υπουργείο Άμυνας	A
Z35α	Υποστράτηγος Than Aung	Διευθυντής, Υπουργείο Άμυνας, Διεύθυνση υγειονομικού προσωπικού	A
Z36α	Υποστράτηγος Ngwe Thein	Υπουργείο Άμυνας	A
Z37α	Συνταγματάρχης Thant Shin	Γενικός Διευθυντής, Γραφείο του πρωθυπουργού	A
Z38α	Αντιστράτηγος Thura Myint Aung	Υπαρχηγός (προήχθη από την Νοτιοδυτική Περιφερειακή Διοίκηση)	A
Z39α	Υποστράτηγος Maung Shein	Πρώην μέλος της Επιθεώρησης Υπηρεσιών Άμυνας και Γενικός Ελεγκτής	A
Z40α	Υποστράτηγος Tha Aye	Υπουργείο Άμυνας	A
Z41α	Συνταγματάρχης Myat Thu	Διοικητής Στρατιωτικός Τομέας Rangoon 1 (Βόρεια Rangoon)	A
Z42α	Συνταγματάρχης Nay Myo	Διοικητής Στρατιωτικός Τομέας 2 (Ανατολική Rangoon)	A
Z43α	Συνταγματάρχης Tin Hsan	Διοικητής Στρατιωτικός Τομέας 3 (Δυτική Rangoon)	A
Z44α	Συνταγματάρχης Khin Maung Htun	Διοικητής Στρατιωτικός Τομέας 4 (Νότια Rangoon)	A
Z45α	Συνταγματάρχης Tint Wai	Διοικητής στην Διοίκηση Ελέγχου Επιχειρήσεων αριθ. 4 (Mawbi)	A
Z46α	San Nyunt	Διοικητής της Μονάδας Στρατιωτικής Υποστήριξης αριθ. 2 των Θεμάτων Στρατιωτικής Ασφάλειας	A
Z47α	Υποστράτηγος Win Hsan	Διευθυντής Προμηθειών	A
Z48α	Ταγματάρχης Mya Thauang	Διοικητής της Βάσης 5 του Τάγματος Lon Htein Mawbi	A
Z49α	Ταγματάρχης Aung San Win	Διοικητής της βάσης 7 του Τάγματος Lon Htein Thantlin Township	A
Z50α	Υποστράτηγος Khin Aung Myint	Πρώην Αρχηγός Επιτελείου (Αεροπορία)	A

#	Όνοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. αξιώματος)	Φύλο (Α/Θ)
Z51α	Υποστράτηγος Hla Htay Win	Προϊστάμενος εκπαίδευσης των Ενόπλων Δυνάμεων. Από 23.6.2008. (Πρώην B1α). Ιδιοκτήτης της Htay Co. (υλοτομία και ξυλεία)	A
Z52α	Mar Mar Wai	Σύζυγος του Υποστράτηγου Hla Htay Win	Θ
Z53α	Αντιστράτηγος Ohn Myint	Προϊστάμενος του Γραφείου Ειδικών Επιχειρήσεων 6 (Naypyidaw and Mandalay) από τον Μάιο του 2009.	A
Z53β	Nu Nu Swe	Σύζυγος του Αντιστράτηγου Ohn Myint	Θ
Z53γ	Kyaw Thiha άλλως Kyaw Thura	Υιός του Αντιστρατήγου Ohn Myint	A
Z53δ	Nwe Ei Ei Zin	Σύζυγος του Kyaw Thiha	Θ
Z54α	Υποστράτηγος Win Myint	Στρατιωτικοί διορισμοί. Πρώην Περιφερειακός Διοικητής Rangoon (Yangon)	A
Z54β	Kyin Myaing	Σύζυγος του Υποστράτηγου Win Myint	Θ
Z55α	Αντιστράτηγος Yar Pyae άλλως Ya Pyae, Ya Pye, Ya Pyrit, Yar Pye και Yar Pyrit	Επίτροπος Στρατιωτικής Δικαιοσύνης. Πρώην Ανατολικός Περιφερειακός Διοικητής (νότια πολιτεία Shan)	A
Z55β	Thinzar Win Sein	Σύζυγος του Αντιστράτηγου Yar Pyae άλλως, Ya Pyae, Ya Pye, Ya Pyrit, Yar Pye και Yar Pyrit	Θ
Z56α	Αντιστράτηγος Thaug Aye	Γενικός Επιθεωρητής Αμυντικών Υπηρεσιών. Πρώην Δυτικός Περιφερειακός Διοικητής (πολιτεία Rakhine)	A
Z56β	Thin Myo Myo Aung	Σύζυγος του Αντιστράτηγου Thaug Aye	Θ
Z57α	Αντιστράτηγος Khin Zaw Oo	Πρώην Περιφερειακός Διοικητής Ακτών (Διοίκηση Tanintharyi) Διευθυντής Προσωπικού και Πρόεδρος UMEHL, ημερ. γεν. 24.6.1951	A
Z58α	Αντιστράτηγος Kyaw Phyo	Προϊστάμενος της Επιθεώρησης Αμυντικών Υπηρεσιών και Γενικός Ελεγκτής. Πρώην Περιφερειακός Διοικητής Τριγώνου (ανατολική πολιτεία Shan)	A
Z59α	Υποστράτηγος Wai Lwin	Γενικός φροντιστής. Πρώην Περιφερειακός Διοικητής (Nay Pyi Daw)	A
Z59β	Swe Swe Oo	Σύζυγος του Υποστράτηγου Wai Lwin	Θ
Z59γ	Wai Phyo Aung	Υιός του Υποστράτηγου Wai Lwin	A
Z59δ	Oanmar Kyaw Tun άλλως, Ohnmar Kyaw Tun	Σύζυγος του Wai Phyo Aung	Θ
Z59ε	Wai Phyo	Υιός του Υποστράτηγου Wai Lwin	A
Z59στ	Lwin Yamin	Θυγατέρα του Υποστράτηγου Wai Lwin	Θ
Ναυτικό			
Z60α	Αντιναύαρχος Nyan Tun	Αρχηγός Γενικού Επιτελείου (Ναυτικό)	A
Z60β	Khin Aye Myint	Σύζυγος του Nyan Tun	Θ

#	Όνοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. αξιώματος)	Φύλο (Α/Θ)
Z61α	Αρχιπλοίαρχος Ταξίαρχος Thura Thet Swe	Διοικητής, Διοίκηση Ναυτικής Περιοχής Taninthayi	A
Z62α	Αρχιπλοίαρχος Myint Lwin	Διοικητής, Διοίκηση Ναυτικής Περιοχής Irrawaddy	A

Πολεμική Αεροπορία

Z63α	Αντιπτέραρχος Myat Hein	Αρχηγός Γενικού Επιτελείου (Αεροπορία)	A
Z63β	Htwe Htwe Nyunt	Σύζυγος του Αντιπτέραρχου Myat Hein	Θ
Z64α	Ταξίαρχος Ye Chit Pe	Γενικό Επιτελείο Αεροπορίας, Mingaladon	A
Z65α	Ταξίαρχος Khin Maung Tin	Διοικητής της Σχολής Αεροπορίας Shande, Meiktila	A
Z66α	Ταξίαρχος Zin Yaw	Διοικητής της αεροπορικής βάσης Patheingyi, Αρχηγός Επιτελείου (Αεροπορία), μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου UMEHL	A
Z66β	Khin Thiri	Σύζυγος του Ταξίαρχου Zin Yaw	Θ
Z66γ	Zin Mon Aye	Θυγατέρα του Ταξίαρχου Zin Yaw, ημερ. γεν. 26.3.1985	Θ
Z66δ	Htet Aung	Υιός του Ταξίαρχου Zin Yaw, ημερ. γεν. 9.7.1988	A

Μεραρχίες Ελαφρού Πεζικού (ΜΕΠ)

Z67α	Ταξίαρχος Kyaw Htoo Lwin	33η ΜΕΠ, Sagaing	A
Z68α	Ταξίαρχος Taut Tun	44η ΜΕΠ	A
Z69α	Ταξίαρχος Aye Khin	55η ΜΕΠ, Lalaw	A
Z70α	Ταξίαρχος San Myint	66η ΜΕΠ, Pyi	A
Z71α	Ταξίαρχος Aung Kyaw Hla	88η ΜΕΠ, Magwe	A
Z72α	Ταξίαρχος Tin Oo Lwin	99η ΜΕΠ, Meiktila	A
Z73α	Ταξίαρχος Sein Win	101η ΜΕΠ, Pakokku	A
Z74α	Συνταγματάρχης Than Han	66η ΜΕΠ	A
Z75α	Αντισυνταγματάρχης Htwe Hla	66η ΜΕΠ	A
Z76α	Αντισυνταγματάρχης Han Nyunt	66η ΜΕΠ	A
Z77α	Συνταγματάρχης Ohn Myint	77η ΜΕΠ	A
Z78α	Ταγματάρχης Hla Phyo	77η ΜΕΠ	A
Z79α	Συνταγματάρχης Myat Thu	Τακτικός Διοικητής 11η ΜΕΠ	A

#	Όνοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. αξιώματος)	Φύλο (Α/Θ)
Z80a	Συνταγματάρχης Htein Lin	Τακτικός Διοικητής 11η ΜΕΠ	A
Z81a	Αντισυνταγματάρχης Tun Hla Aung	Τακτικός Διοικητής 11η ΜΕΠ	A
Z82a	Συνταγματάρχης Aung Tun	Ταξιαρχία 66	A
Z83a	Λοχαγός Thein Han	Ταξιαρχία 66	A
Z83β	Hnin Wutyi Aung	Σύζυγος του Λοχαγού Thein Han	Θ
Z84a	Αντισυνταγματάρχης Mya Win	Τακτικός Διοικητής 77η ΜΕΠ	A
Z85a	Συνταγματάρχης Win Te	Τακτικός Διοικητής 77η ΜΕΠ	A
Z86a	Συνταγματάρχης Soe Htway	Τακτικός Διοικητής 77η ΜΕΠ	A
Z87a	Αντισυνταγματάρχης Tun Aye	Διοικητής 702ου Τάγματος Ελαφρού Πεζικού	A
Z88a	Nyan Myint Kyaw	Διοικητής Τάγματος Πεζικού 281 (Mongyang Shan State Ανατολικά)	A

Άλλοι ταξίαρχοι

Z89a	Ταξίαρχος Htein Win	Στρατιωτική βάση Taikkyi	A
Z90a	Ταξίαρχος Kyaw Oo Lwin	Διοικητής στρατιωτικής βάσης Kalay	A
Z91a	Ταξίαρχος Khin Zaw Win	Στρατιωτική βάση Khamaukgyi	A
Z92a	Ταξίαρχος Kyaw Aung,	Νότια Στρατιωτική Περιοχή, Διοικητής βάσης Toungoo	A
Z93a	Ταξίαρχος Myint Hein	Διοίκηση Στρατιωτικών Επιχειρήσεων-3, βάση Mogaung	A
Z94a	Ταξίαρχος Tin Ngwe	Υπουργείο Άμυνας	A
Z95a	Ταξίαρχος Myo Lwin	Διοίκηση Στρατιωτικών Επιχειρήσεων-7, βάση Pekon	A
Z96a	Ταξίαρχος Myint Soe	Διοίκηση Στρατιωτικών Επιχειρήσεων-5, βάση Taungur	A
Z97a	Ταξίαρχος Myint Aye	Διοίκηση Στρατιωτικών Επιχειρήσεων-9, βάση Kyauktaw	A
Z98a	Ταξίαρχος Nyunt Hlaing	Διοίκηση Στρατιωτικών Επιχειρήσεων-17, βάση Mong Pan	A
Z99a	Ταξίαρχος Ohn Myint	Πολιτεία Mon, μέλος USDA CEC	A
Z100a	Ταξίαρχος Soe Nwe	Διοίκηση Στρατιωτικών Επιχειρήσεων -21 βάση Bhamo	A
Z101a	Ταξίαρχος Than Tun	Διοικητής βάσης Kyaukpadaung	A
Z102a	Ταξίαρχος Than Tun Aung	Περιφερειακή Διοίκηση επιχειρήσεων - Sittwe	A
Z103a	Ταξίαρχος Thet Naing	Διοικητής βάσης Aungban	A
Z104a	Ταξίαρχος Thein Hteik	Διοίκηση Στρατιωτικών Επιχειρήσεων-13, βάση Bokpyin	A

#	Όνοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. αξιώματος)	Φύλο (Α/Θ)
Z105a	Ταξίαρχος Thura Myint Thein	Διοίκηση τακτικών επιχειρήσεων Namhsan, νυν Διευθύνων Σύμβουλος της Myanmar Economic Corporation (MEC)	A
Z106a	Ταξίαρχος Win Aung	Διοικητής βάσης Mong Hsat	A
Z107a	Ταξίαρχος Myo Tint	Αξιωματικός σε Ειδική Αποστολή, Υπουργείο Μεταφορών	A
Z108a	Ταξίαρχος Thura Sein Thauung	Αξιωματικός σε Ειδική Αποστολή, Υπουργείο Κοινωνικής Προνοίας	A
Z109a	Ταξίαρχος Phone Zaw Han	Δήμαρχος Mandalay από το Φεβρ. 2005 και Πρόεδρος της Επιτροπής Ανάπτυξης της Πόλης Mandalay, πρώην Διοικητής της Kyaukse	A
Z109β	Moe Thidar	Σύζυγος του Ταξίαρχου Phone Zaw Han	Θ
Z110a	Ταξίαρχος Win Myint	Διοικητής βάσης Pyinmana	A
Z111a	Ταξίαρχος Kyaw Swe	Διοικητής βάσης Pyin Oo Lwin	A
Z112a	Ταξίαρχος Soe Win	Διοικητής βάσης Bahtoo	A
Z113a	Υποστράτηγος Thein Htay	Πρώην Υπαρχηγός παραγωγής στρατιωτικού εξοπλισμού, Υπουργείο Άμυνας, νέα θέση: Διευθυντής Αμυντικών Βιομηχανιών	A
Z114a	Ταξίαρχος Myint Soe	Διοικητής Βάσης Rangoon	A
Z115a	Ταξίαρχος Myo Myint Thein	Διοικητής Υγειονομικού Ενόπλων Δυνάμεων Pyin Oo Lwin	A
Z116a	Ταξίαρχος Sein Myint	Πρώην Πρόεδρος του Συμβουλίου Ειρήνης και Ανάπτυξης της Μεραρχίας Bago (Pegu)	A
Z117a	Ταξίαρχος Hong Ngai (Ngaing)	Πρόεδρος του Συμβουλίου Ειρήνης και Ανάπτυξης της Πολιτείας Chin	A
Z118a	Ταξίαρχος Win Myint	Πρώην Πρόεδρος του Συμβουλίου Ειρήνης και Ανάπτυξης της Πολιτείας Kayah	A

Γραφεία Ειδικών Επιχειρήσεων

Z119a	Αντιστράτηγος Myint Soe	Προϊστάμενος του Γραφείου Ειδικών Επιχειρήσεων 1. Πρώην Περιφερειακός Διοικητής στο Βορρά (Διοίκηση Sagaing) και Περιφερειακός Υπουργός άνευ χαρτοφυλακίου	A
Z120a	Αντιστράτηγος Aung Than Htut	Προϊστάμενος του Γραφείου Ειδικών Επιχειρήσεων 2. Πρώην Περιφερειακός Διοικητής στα βορειοανατολικά (βόρεια πολιτεία Shan)	A
Z120β	Cherry	Σύζυγος του Αντιστράτηγου Aung Than Htut	Θ
Z121a	Αντιστράτηγος Thet Naing Win	Προϊστάμενος του Γραφείου Ειδικών Επιχειρήσεων 4. Πρώην Περιφερειακός Διοικητής στα νοτιοανατολικά (πολιτεία Mon)	A

#	Όνοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. αξιώματος)	Φύλο (Α/Θ)
Z122a	Αντιστράτηγος Tin Ngwe	Προϊστάμενος του Γραφείου Ειδικών Επιχειρήσεων 5. Πρώην Περιφερειακός Διοικητής στα κεντρικά (Διοίκηση Mandalay)	A
Z122β	Khin Thida	Σύζυγος του Υποστράτηγου Tin Ngwe	Θ
Z123a	Αντιστράτηγος Soe Win	Προϊστάμενος του Γραφείου Ειδικών Επιχειρήσεων 6. Πρώην Πρώην Περιφερειακός Διοικητής στο Βορρά (πολιτεία Kachin)	A
Z123β	Than Than Nwe	Σύζυγος του Αντιστράτηγου Soe Win	Θ

Η. ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΙ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ ΠΟΥ ΔΙΟΙΚΟΥΝ ΦΥΛΑΚΕΣ ΚΑΙ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ

#	Όνοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. αξιώματος)	Φύλο (Α/Θ)
H1a	Ταξίαρχος Kyaw Kyaw Tun	ΓΔ Βιρμανικής Αστυνομίας, Πρώην Αναπληρωτής Περιφερειακός Διοικητής Rangoon (Yangon)	A
H1β	Khin May Latt	Σύζυγος του Ταξίαρχου Kyaw Kyaw Tun	Θ
H2a	Zaw Win	Γενικός Διευθυντής του Σωφρονιστικού Τμήματος (Υπουργείο Εσωτερικών) από τον Αύγουστο του 2004, πρώην Αναπληρωτής ΓΔ της βιρμανικής αστυνομίας και πρώην ταξίαρχος, πρώην στρατιωτικός.	A
H2β	Nwe Ni San	Σύζυγος του Zaw Win	Θ
H3a	Aung Saw Win	Γενικός Διευθυντής, Υπηρεσία Ειδικών Ερευνών	A
H4a	Ταξίαρχος της Αστυνομίας Khin Maung Si	Αρχηγός Γενικού Επιτελείου Αστυνομίας	A
H5a	Αντισυνταγματάρχης Tin Thaw	Διοικητής του Κυβερνητικού Τεχνικού Ινστιτούτου	A
H6a	Maung Maung Oo	Επικεφαλής της ανακριτικής ομάδας για θέματα στρατιωτικής ασφάλειας στην φυλακή Insein	A
H7a	Myo Aung	Διευθυντής των φυλακών της Rangoon	A
H8a	Ταξίαρχος της Αστυνομίας Zaw Win	Υποδιευθυντής της Αστυνομίας	A
H9a	Αντισυνταγμα/χης της Αστυνομίας Zaw Min Aung	Ειδικό Τμήμα	A

Θ.α. ΠΡΩΗΝ ΕΝΩΣΗ ΑΛΛΗΛΕΓΥΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ (USDA)

(άνωτεροι πρώην αξιωματούχοι της USDA που δεν κατονομάζονται αλλού)

#	Όνοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. αξιώματος)	Φύλο (Α/Θ)
Θ1α	Aung Thein Lin άλλως Aung Thein Lynn	Δήμαρχος της Yangon και Πρόεδρος της Επιτροπής Ανάπτυξης της Πόλεως Yangon (Γραμματέας). Πρώην μέλος της Κεντρικής Εκτελεστικής Επιτροπής της USDA και πρώην μέλος του Κόμματος της Ένωσης Αλληλεγγύης και Ανάπτυξης (USDP). Μέλος του Κοινοβουλίου, έτος γεν. 1952	A
Θ1β	Khin San Nwe	Σύζυγος του Aung Thein Lin	Θ
Θ1γ	Thidar Myo	Θυγατέρα του Aung Thein Lin	Θ

#	Όνοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. αξιώματος)	Φύλο (Α/Θ)
Θ2α	Συνταγματάρχης Maung Par άλλως Maung Pa	Αντιδήμαρχος της Πόλεως Yangon Επιτροπή Ανάπτυξης της Πόλεως Yangon I. Πρώην μέλος της Κεντρικής Εκτελεστικής Επιτροπής I	A
Θ2β	Khin Nyunt Myaing	Σύζυγος του Συνταγματάρχη Maung Par	Θ
Θ2γ	Naing Win Par	Υιός του Συνταγματάρχη Maung Par	A
Θ3α	Nyan Tun Aung	Πρώην μέλος της κεντρικής εκτελεστικής επιτροπής	A
Θ4α	Aye Myint	Πρώην μέλος της εκτελεστικής επιτροπής της Rangoon	A
Θ5α	Tin Hlaing	Πρώην μέλος της εκτελεστικής επιτροπής της Rangoon	A
Θ6α	Soe Nyunt	Πρώην Υπεύθυνος Προσωπικού Ανατολική Yangon	A
Θ7α	Chit Ko Ko	Πρώην Πρόεδρος του Συμβουλίου Ειρήνης και Ανάπτυξης της πόλης Mingala Taungnyunt	A
Θ8α	Soe Hlaing Oo	Πρώην Γραμματέας του Συμβουλίου Ειρήνης και Ανάπτυξης της πόλης Mingala Taungnyunt	A
Θ9α	Captain Kan Win	Πρώην Επικεφαλής της Αστυνομικής Δύναμης της πόλης Mingala Taungnyunt	A
Θ10α	That Zin Thein	Πρώην Επικεφαλής της Επιτροπής Ανάπτυξης της Mingala Taungnyunt	A
Θ11α	Khin Maung Myint	Πρώην Επικεφαλής του Τμήματος Μετανάστευσης και Πληθυσμού της Mingala Taungnyunt	A
Θ12α	Zaw Lin	Πρώην Γραμματέας της USDA της πόλης Mingala Taungnyunt	A
Θ13α	Win Hlaing	Πρώην Συγγραμμάτευς της USDA της πόλης Mingala Taungnyunt	A
Θ14α	San San Kyaw	Πρώην Υπεύθυνος Προσωπικού του τμήματος Ενημέρωσης και Δημοσίων Σχέσεων του Υπουργείου Ενημέρωσης στην πόλη Mingala Taungnyunt	Θ
Θ15α	Αντιστράτηγος Myint Hlaing	Υπουργείο Άμυνας. Πρώην μέλος USDA	A

Θ.β ΚΟΜΜΑ ΕΝΩΣΗΣ ΑΛΛΗΛΗΓΥΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ (USDP)

(άλλα μέλη της ηγεσίας του USDP κατονομάζονται αλλού)

#	Όνοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. αξιώματος)	Φύλο (Α/Θ)
Θ16α	Thura Shwe Mann	Αντιπρόεδρος του Κόμματος της Ένωσης Αλληλεγγύης και Ανάπτυξης (USDP). Πρώην Αρχηγός Επιτελείου, Κρατικό Συμβούλιο Ειρήνης και Ανάπτυξης (SPDC), Συντονιστής Ειδικών Επιχειρήσεων, ημερ. γεν. 11.7.1947. Μέλος του Κοινοβουλίου (Κάτω Βουλή), Εκπρόσωπος της Κάτω Βουλής.	A
Θ16β	Khin Lay Thet	Σύζυγος του Στρατηγού Thura Shwe Mann	Θ

#	Όνοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. αξιώματος)	Φύλο (Α/Θ)
Θ16γ	Aung Thet Mann άλλως Shwe Mann Ko Ko	Υιός του Στρατηγού Thura Shwe Mann, Ayeya Shwe War (Wah) Company 5, Pyay Road, Hlaing Township, Yangon και συνιδιοκτήτης της RedLink Communications Co. Ltd, No. 20, Building B, Mya Yeik Nyo Royal Hotel, Pa-Le Road, Bahan Township, Yangon, ημερ. γεν. 19.6.1977	A
Θ16δ	Khin Hnin Thandar	Σύζυγος του Aung Thet Mann	Θ
Θ16ε	Toe Naing Mann	Υιός του Στρατηγού Thura Shwe Mann, ημερ. γεν. 29.6.1978 Ιδιοκτήτης της Global Net and Red Link Communications Co. Ltd, No. 20, Building B, Mya Yeik Nyo Royal Hotel, Pa-Le Road, Bahan Township, Yangon, Πάροχοι υπηρεσιών διαδικτύου	A
Θ16στ	Zay Zin Latt	Σύζυγος του Toe Naing Mann, θυγατέρα του Khin Shwe, ημερ.γεν. 24.3.1981	Θ
Θ17α	Tin Aye	Αντιπρόεδρος του Κόμματος της Ένωσης Αλληλεγγύης και Ανάπτυξης (USDP). Πρόεδρος της Εκλογικής Επιτροπής. Πρώην Προϊστάμενος Στρατιωτικών Προμηθειών και πρώην επικεφαλής UMEHL.	A
Θ17β	Kyi Kyi Ohn	Σύζυγος του Tin Aye	Θ
Θ17γ	Zaw Min Aye	Υιός του Tin Aye	A

I. ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΕΠΩΦΕΛΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΚΑΙ ΆΛΛΑ ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΟ ΚΑΘΕΣΤΩΣ

#	Όνοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. εταιρείας)	Φύλο (Α/Θ)
11α	Tay Za	Διευθύνων Σύμβουλος, Htoo Trading Co (Παράρτημα III, IV αριθ. 1)· Htoo Construction Co., ημερ. γεν. 18.7.1964, αριθ. ταυτότητας MYGN 006415. Ιδιοκτήτης του ποδοσφαιρικού ομίλου Yangon United Όνομα πατρός U Myint Swe (ημερ. γεν. 6.11.24), όνομα μητρός Ohn (ημερ. γεν. 12.8.34)	A
11β	Thidar Zaw	Σύζυγος του Tay Za· ημερ. γεν. 24.2.1964, αριθ. ταυτότητας KMYT 006865, Γονείς Zaw Nyunt (θανών), Htoo (θανούσα)	Θ
11γ	Pye Phyo Tay Za	Υιός του Tay Za, ημερ. γεν. 29.1.1987	A
11δ	Ohn	Μητέρα του Tay Za, ημερ. γεν. 12.8.1934	Θ
12α	Thiha	Αδελφός του Tay Za· ημερ. γεν. 24.6.1960 Διευθύντης της Htoo Trading. Διανομέας των τσιγάρων London («London cigarettes») (Myawadi Trading)	A
12β	Shwe Shwe Lin	Σύζυγος του Thiha	Θ
13α	Aung Ko Win άλλως Saya Kyaung	Kanbawza Bank επίσης Myanmar Billion Group, Nilayoma Co. Ltd, East Yoma Co. Ltd και αντιπρόσωπος για την London Cigarettes στις πολιτείες Shan και Kayah και ιδιοκτήτης του ποδοσφαιρικού ομίλου Kanbawza	A
13β	Nan Than Htwe άλλως Nan Than Htay	Σύζυγος του Aung Ko Win	Θ
13γ	Nang Lang Kham άλλως Nan Lan Khan	Θυγατέρα του Aung Ko Win, ημερ. γεν. 1.6.1988	Θ

#	Όνοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. εταιρείας)	Φύλο (Α/Θ)
14α	Tun Myint Naing άλλως Steven Law Htun Myint Naing, Htoon Myint Naing	Asia World Co. (Παράρτημα III, IV, αριθ. 26), ημερ. γεν. 15.5.1958 ή 27.8.1960 ιδιοκτήτης του ποδοσφαιρικού ομίλου Magway	Α
14β	Cecilia Ng άλλως Ng Seng Hong, άλλως Seng Hong ή Ng Sor Hon	Σύζυγος του Tun Myint Naing. Γενική Διευθύντρια της Golden Aaron Pte Ltd (Σιγκαπούρη)	Θ
14γ	Lo Hsing-han	Πατέρας του Tun Myint Naing άλλως Steven Law, έτος γεν. 1938 ή 1935	Α
15α	Khin Shwe	Zaykabar Co(Παράρτημα III, IV αριθ. 14), ημερ. γεν. 21.1.1952.	Α
15β	San San Kywe	Σύζυγος του Khin Shwe	Θ
15γ	Zay Thiha	Υιός του Khin Shwe· ημερ. γεν. 1.1.1977, Γενικός Διευθυντής της Zaykabar Co. Ltd	Α
15δ	Nandar Hlaing	Σύζυγος του Zay Thiha	Θ
16α	Htay Myint	Yuzana Co. (Παράρτημα III, IV, αριθ. 29), ημερ. γεν. 6.2.1955, επίσης Yuzana Supermarket, Yuzana Hotel (Παράρτημα III, IV, αριθ. 31), Yuzana Oil Palm Project και ιδιοκτήτης του ποδοσφαιρικού ομίλου Southern Myanmar United	Α
16β	Aye Aye Maw	Σύζυγος του Htay Myint· ημερ. γεν. 17.11.1957	Θ
16γ	Win Myint	Αδελφός του Htay Myint, ημερ. γεν. 29.5.1952 Διευθυντής της Yuzana Co.	Α
16δ	Lay Myint	Αδελφός του Htay Myint, ημερ. γεν. 6.2.1955	Α
16ε	Kyin Toe	Αδελφός του Htay Myint, ημερ. γεν. 29.4.1957	Α
16στ	Zar Chi Htay	Θυγατέρα του Htay Myint, Διευθύντρια της Yuzana Co., ημερ. γεν. 17.2.1981	Θ
16ζ	Khin Htay Lin	Διευθυντής Yuzana Co, ημερ. γεν. 14.4.1969	Α
17α	Kyaw Win	Shwe Thanlwin Trading Co. (Παράρτημα III, IV, αριθ. 15) (μοναδικός διανομέας της Thaton Tires υπό το Υπουργείο Βιομηχανίας 2)	Α
17β	Nan Mauk Loung Sai άλλως Nang Mauk Lao Hsai	Σύζυγος του Kyaw Win	Θ
18α	Υποστράτηγος (εν αποστρατεία) Nyunt Tin	Πρώην Υπουργός Γεωργίας και Αρδεύσεων· αποστρ. Σεπτέμβριος 2004	Α
18β	Khin Myo Oo	Σύζυγος του Υποστράτηγου (εν αποστρατεία) Nyunt Tin	Θ
18γ	Kyaw Myo Nyunt	Υιός του Υποστράτηγου (εν αποστρατεία) Nyunt Tin	Α
18δ	Thu Thu Ei Han	Θυγατέρα του Υποστράτηγου (εν αποστρατεία) Nyunt Tin	Θ
19α	Than Than Nwe	Σύζυγος του στρατηγού Soe Win, (θανόντος) πρώην πρωθυπουργού	Θ

#	Ονοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. εταιρείας)	Φύλο (Α/Θ)
19β	Nay Soe	Υιός του στρατηγού Soe Win, (θανόντος) πρώην πρωθυπουργού·	Α
19γ	Theint Theint Soe	Θυγατέρα του στρατηγού Soe Win, (θανόντος) πρώην πρωθυπουργού·	Θ
19δ	Sabai Myaing	Σύζυγος του Nay Soe	Θ
19ε	Htin Htut	Σύζυγος της Theint Theint Soe	Α
110α	Maung Maung Myint	Γενικός Διευθυντής της Myangon Myint co Ltd (Παράρτημα III, IV, αριθ. 32)	Α
111α	Maung Ko	Διευθυντής, μεταλλευτική εταιρεία Htarwara (Παράρτημα I, αριθ. 549)	Α
112α	Zaw Zaw άλλως Phoe Zaw	Γενικός Διευθυντής της Max Myanmar. (Παράρτημα III, IV, αριθ. 16), ημερ. γεν. 22.10.1966	Α
112β	Htay Htay Khine (Khaing)	Σύζυγος του Zaw Zaw	Θ
113α	Chit Khaing άλλως Chit Khine	Γενικός Διευθυντής Όμιλος εταιρειών Eden (Παράρτημα III, IV, αριθ. 20) και ιδιοκτήτης του ποδοσφαιρικού ομίλου Delta United	Α
114α	Maung Weik	Maung Weik & Co Ltd	Α
115α	Aung Htwe	Γενικός Διευθυντής Golden Flower Construction Company (Παράρτημα III, IV, αριθ. 22)	Α
116α	Kyaw Thein	Διευθυντής και Εταίρος της Tay Za's Htoo Trading (Παράρτημα III, IV, αριθ. 1), ημερ. γεν. 25.10.1947	Α
117α	Kyaw Myint	Ιδιοκτήτης, Golden Flower Co. Ltd. (Παράρτημα III, IV, αριθ. 22), 214 Wardan Street, Lamadaw, Yangon	Α
118α	Nay Win Tun	Ruby Dragon Jade and Gems Co. Ltd (Παράρτημα I, αριθ. 669 και αριθ. 1155)	Α
119α	Aung Zaw Ye Myint	Ιδιοκτήτης της Yetagun Construction Co (Παράρτημα III, IV, αριθ. 41)	Α
120α	Eike (Eik) Htun άλλως Ayke Htun άλλως Aik Tun άλλως Patric Linn	ημερομην. γεν. 21.10.1948, τόπος γεν. Mongkai Διευθύνων Σύμβουλος της Olympic Construction Co. και της Shwe Taung Development Co. Ltd (584, 5F High Tech Tower Corner 7th Street and Strand Road, Lanmadaw Township, Yangon) και της Asia Wealth Bank	Α
120β	Sandar Tun	Θυγατέρα του Eike Htun, ημερομην. γενν. 23.8.1974 Yangon	Θ
120γ	Aung Zaw Naing	Υιός του Eike Htun	Α
120δ	Mi Mi Khaing	Υιός του Eike Htun	Α
121α	«Dagon» Win Aung	Dagon International Co. Ltd (Παράρτημα I, αριθ. 17, Παράρτημα III, IV, αριθ. 33), ημερ. γεν. 30.9.1953, τόπ. γεν. Pyay, αριθ. ταυτότητας: PRE 127435	Α
121β	Moe Mya Mya	Σύζυγος του «Dagon» Win Aung, ημερ. γεν. 28.8.1958, αριθ. ταυτότητας: B/RGN 021998	Θ

#	Όνοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. εταιρείας)	Φύλο (Α/Θ)
I21γ	Ei Hnin Pwint άλλως Christabelle Aung	Θυγατέρα του «Dagon» Win Aung, ημερ. γεν. 22.2.1981, Διευθύντρια του Palm Beach Resort Ngwe Saung	Θ
I21δ	Thurane Aung άλλως Christopher Aung, Thurein Aung	Υιός του «Dagon» Win Aung, ημερ. γεν. 23.7.1982	A
I21ε	Ei Hnin Khine άλλως Christina Aung	Θυγατέρα του «Dagon» Win Aung, ημερ. γεν. 18.12.1983	Θ
I22α	Aung Myat άλλως Aung Myint	Mother Trading (Παράρτημα III, IV, αριθ. 39)	A
I23α	Win Lwin	Kyaw Tha Company (Παράρτημα III, IV, αριθ. 40)	A
I24α	Δρ. Sai Sam Tun	Loi Hein Co., σε συνεργασία με το Υπουργείο Βιομη- χανίας αριθ. 1, ιδιοκτήτης του ποδοσφαιρικού ομίλου Yadanabon	A
I25α	San San Yee (Yi)	Super One Group of Companies	Θ

Δικαστικοί λειτουργοί

I26α	Myint Kyine	Εισαγγελέας, Northern District Court	A
I27α	Aung Toe	Πρώην Πρόεδρος του Ανωτάτου Δικαστηρίου	A
I28α	Aye Maung	Πρώην Γενικός Εισαγγελέας	A
I29α	Thaung Nyunt	Νομικός Σύμβουλος	A
I30α	Δρ. Tun Shin	ημερομην. γενν. 2.10.1948. Πρώην Αναπληρωτής Γεν- κός Εισαγγελέας. Γενικός Εισαγγελέας της Ένωσης	A
I31α	Tun Tun, άλλως Htun Htun Oo	Γενικός Εισαγγελέας. Πρώην Αναπληρωτής Γενικός Εισαγγελέας	A
I32α	Tun Tun Oo	Πρόεδρος του Ανωτάτου Δικαστηρίου. Πρώην Αναπλη- ρωτής Πρόεδρος του Ανωτάτου Δικαστηρίου	A
I33α	Thein Soe	Πρώην Αναπληρωτής Πρόεδρος του Ανωτάτου Δικα- στηρίου. Μέλος του Συνταγματικού Δικαστηρίου της Ένωσης	A
I34α	Tin Aung Aye	Πρώην Δικαστής Ανωτάτου Δικαστηρίου. Μέλος του Συνταγματικού Δικαστηρίου της Ένωσης	A
I35α	Tin Aye	Δικαστής Ανωτάτου Δικαστηρίου	A
I36α	Chit Lwin	Δικαστής Ανωτάτου Δικαστηρίου	A
I37α	Δικαστής Thaung Lwin	Δικαστήριο της πόλης Kyauktada Township	A
I38α	Thaung Nyunt	Δικαστής, Northern District Court· Επίσης Γραμματέας της National Convention Convening Work Commit- tee	A
I39α	Nyi Nyi Soe	Δικαστής, Western District Court· Διεύθυνση: No. (39) Ni-Gyaw-Da Street, (corner of Sake-Ta-Thu-Kha Street), Kyar-Kwet-Thit Ward, Tarmway Township, Rangoon, Burma	A

ΙΑ. ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΚΑΤΟΧΟΙ ΕΙΝΑΙ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΙ

#	Όνοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. αξιώματος)	Φύλο (Α/Θ)
<i>Πρόσωπα</i>			
ΙΑ1α	Υποστράτηγος (εν αποστρ.) Win Hlaing	Πρώην Γενικός Διευθυντής, Union of Myanmar Economic Holdings, Myawaddy Bank	A
ΙΑ1β	Ma Ngeh	Θυγατέρα του Υποστράτηγου (εν αποστρ.) Win Hlaing	Θ
ΙΑ1γ	Zaw Win Naing	ΓΔ της Τράπεζας Kambawza (Kanbawza) (Παράρτημα III, IV, αριθ. 13). Σύζυγος της Ma Ngeh (ΙΑ1β) και ανηψιός της Aung Ko Win (I3a)	A
ΙΑ1δ	Win Htway Hlaing	Υιός του Υποστράτηγου (εν αποστρ.) Win Hlaing, εκπρόσωπος της εταιρείας KESCO	A
ΙΑ2α	Συνταγματάρχης Myo Myint	Γενικός Διευθυντής Union of Myanmar Economic Holding LTD (UMEH)	A
ΙΑ2β	Khin Htay Htay	Σύζυγος του Συνταγματάρχη Myo Myint	Θ
ΙΑ3α	Συνταγματάρχης Ye Htut	Myanmar Economic Corporation (Παράρτημα II, ΙΑ23α)	A
ΙΑ4α	Συνταγματάρχης Myint Aung	Γενικός Διευθυντής της Myawaddy Trading Co., (Παράρτημα II, ΙΑ22ιβ) ημερ. γεν.ν. 11.8.49	A
ΙΑ4β	Nu Nu Yee	Σύζυγος του Myint Aung, τεχνικός υπάλληλος, ημερ. γεν.ν. 11.11.54	Θ
ΙΑ4γ	Thiha Aung	Υιός του Myint Aung, υπάλληλος Schlumberger, ημερ. γεν.ν. 11.6.82	A
ΙΑ4δ	Nay Linn Aung	Υιός του Myint Aung, ναυτικός, ημερ. γεν.ν. 11.4.81	A
ΙΑ5α	Συνταγματάρχης Myo Myint	Γενικός Διευθυντής της Bandoola Transportation Co. (Παράρτημα II, ΙΑ22ιγ)	A
ΙΑ6α	Συνταγματάρχης (εν αποστρ.) Thant Zin	Γενικός Διευθυντής της Myanmar Land and Development	A
ΙΑ7α	Αντισυνταγματάρχης (εν αποστρ.) Maung Maung Aye	Διευθύνων Σύμβουλος – Union of Myanmar Economic Holdings Ltd UMEHL	A
ΙΑ8α	Συνταγματάρχης Aung San	Γενικός Διευθυντής του Hsinmin Cement Plant Construction Project (Παράρτημα III, IV, αριθ. 17)	A
ΙΑ9α	Υποστράτηγος Maung Nyo	Διοικητικό Συμβούλιο, Union of Myanmar economic holdings Ltd (Παράρτημα II, ΙΑ22α)	A
ΙΑ10α	Υποστράτηγος Kyaw Win	Διοικητικό Συμβούλιο, Union of Myanmar economic holdings Ltd (Παράρτημα II, ΙΑ22α)	A
ΙΑ11α	Ταξίαρχος Khin Aung Myint	Διοικητικό Συμβούλιο, Union of Myanmar economic holdings Ltd (Παράρτημα II, ΙΑ22α)	A
ΙΑ12α	Συνταγματάρχης Πεζοναυ- τών Nyun Tun	Διοικητικό Συμβούλιο, Union of Myanmar economic holdings Ltd (Παράρτημα II, ΙΑ22α)	A
ΙΑ13α	Συνταγματάρχης Thein Htay (εν αποστρατεία)	Διοικητικό Συμβούλιο, Union of Myanmar economic holdings Ltd (Παράρτημα II, ΙΑ22α)	A
ΙΑ14α	Αντισυνταγματάρχης Chit Swe (εν αποστρατεία)	Διοικητικό Συμβούλιο, Union of Myanmar economic holdings Ltd (Παράρτημα II, ΙΑ22α)	A

#	Όνοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. αξιώματος)	Φύλο (Α/Θ)
IA15a	Myo Nyunt	Διοικητικό Συμβούλιο, Union of Myanmar economic holdings Ltd (Παράρτημα II, IA22a)	A
IA16a	Myint Kyine	Διοικητικό Συμβούλιο, Union of Myanmar economic holdings Ltd (Παράρτημα II, IA22a)	A
IA17a	Αντισυνταγματάρχης Nay Wynn	Γενικός Διευθυντής τμήματος, Myawaddy trading (Παράρτημα II, IA22ιβ)	A

Κρατικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα

IA18a	Than Nyein	Διοικητής της Κεντρικής Τράπεζας της Μιανμάρ (υπάγεται στο Υπουργείο Οικονομικών)	A
IA19a	Maung Maung Win	Υποδιοικητής της Κεντρικής Τράπεζας της Μιανμάρ (υπάγεται στο Υπουργείο Οικονομικών)	A
IA20a	Mya Than	Διευθύνων Σύμβουλος της Myanmar Investment and Commercial Bank (MICB)	A
IA21a	Soe Min	Γενικός Διευθυντής της MICB Διευθύνων Σύμβουλος της Myanmar Investment and Commercial Bank	A

Επιχειρήσεις

#	Όνοματεπώνυμο	Διεύθυνση	Διευθυντής/Ιδιοκτήτης/επιτρό- σθετες πληροφορίες	Ημερομηνίακα- ταχόρισης
---	---------------	-----------	---	----------------------------

I. UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDINGS LTD. (UMEHL) άλλως UNION OF MYANMA ECONOMIC HOLDINGS LTD.

IA22a	Union of Myanmar Economic Holdings Ltd. άλλως Union Of Myanma Economic Holdings Ltd. (UMEHL)	189/191 Mahabandoola Road Corner of 50th Street Yangon	Πρώην Πρόεδρος: (Αντιστράτηγος) Tin Aye, (νέα θέση: Πρόεδρος της Εκλογικής Επιτροπής). Νέος Πρόεδρος: Αντιστράτηγος Khin Zaw Oo, Διευθύνων Σύμβουλος: Υποστράτηγος Win Than (Παράρτημα II, Z25a)	13.8.2009
A. ΜΕΤΑΠΟΙΗΤΙΚΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ				
IA22β	Myanmar Ruby Enterprise άλλως Myanmar Ruby Enterprise	24/26, 2ND fl, Sule Pagoda Road, Yangon (Midway Bank Building)		13.8.2009
IA22γ	Myanmar Imperial Jade Co. Ltd άλλως Myanmar Imperial Jade Co.	Ltd 24/26, 2nd fl, Sule Pagoda Road, Yangon (Midway Bank Building)		13.8.2009
IA22δ	Myanmar Rubber Wood Co. Ltd. άλλως Myanmar Rubber Wood Co. Ltd.			13.8.2009
IA22ε	Myanmar Pineapple Juice Production άλλως Myanmar Pineapple Juice Production			13.8.2009

#	Όνοματεπώνυμο	Διεύθυνση	Διευθυντής/Ιδιοκτήτης/επιπρόσθετες πληροφορίες	Ημερομηνία καταχώρισης
IA22στ	Myawaddy Clean Drinking Water Service	4/A, No. 3 Main Road, Mingalardon Tsp Yangon		13.8.2009
IA22ζ	Sin Min (King Elephants) Cement Factory (Kyaukse)	189/191 Mahabandoola Road Corner of 50th Street, Yangon	Συνταγματάρχης (εν αποστρατεία) Maung Maung Aye, (Παράρτημα II, IA7α) Διευθύνων Σύμβουλος	13.8.2009
IA22η	Tailoring Shop Service			13.8.2009
IA22θ	Ngwe Pin Le (Silver Sea) Livestock Breeding And Fishery Co.	1093, Shwe Taung Gyar Street, Industrial Zone II, Ward 63, South Dagon Tsp, Yangon		13.8.2009
IA22ι	Granite Tile Factory (Kyaikto)	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street Yangon		13.8.2009
IA22ια	Soap Factory (Paung)	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street Yangon	Συνταγματάρχης Myint Aung (Παράρτημα II, IA4α), Διευθύνων Σύμβουλος	13.8.2009
B. ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ				
IA22ιβ	Myawaddy Trading Ltd	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street Yangon	Συνταγματάρχης Myint Aung, (Παράρτημα II, IA4α) Διευθύνων Σύμβουλος	13.8.2009
Γ. ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ				
IA22ιγ	Bandoola Transportation Co. Ltd.	399, Thiri Mingalar Road, Insein Tsp. Yangon and/or Parami Road, South Okkalapa, Yangon	Συνταγματάρχης Myo Myint (Παράρτημα II, IA5α), Διευθύνων Σύμβουλος	13.8.2009
IA22ιδ	Myawaddy Travel Services	24-26 Sule Pagoda Road, Yangon		13.8.2009
IA22ιε	Nawaday Hotel And Travel Services	335/357, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp. Yangon	Συνταγματάρχης (εν αποστρ.) Maung Thauung, Διευθύνων Σύμβουλος	13.8.2009
IA22ιστ	Myawaddy Agriculture Services	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street, Yangon		13.8.2009
IA22ιζ	Myanmar Ar (Power) Construction Services aka Myanma Ar (Power) Construction Services	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street, Yangon		13.8.2009
ΚΟΙΝΟΠΡΑΞΙΕΣ				
Α. ΜΕΤΑΠΟΙΗΤΙΚΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ				
IA22ιη	Myanmar Segal International Ltd. άλλως Myanma Segal International Ltd.	Pyay Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon	U Be Aung, Διευθύνων στέλεχος	13.8.2009
IA22ιθ	Myanmar Daewoo International άλλως Myanma Daewoo International	Pyay Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		13.8.2009
IA22κ	Rothman of Pall Mall Myanmar Private Ltd. άλλως Rothman Of Pall Mall Myanma Private Ltd.	No. 38, Virginia Park, No. 3, Trunk Road, Pyinmabin Industrial Zone, Yangon	Γενικός Διευθυντής Lai Wei Chin	13.8.2009

#	Όνοματεπώνυμο	Διεύθυνση	Διευθυντής/Ιδιοκτήτης/επιπρόσθετες πληροφορίες	Ημερομηνία καταχώρισης
IA22κα	Myanmar Brewery Ltd. άλλως Myanma Brewery Ltd.	No 45, No 3, Trunk Road Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon	Αντισυνταγματάρχης (εν αποστρ.) Ne Win, Πρόεδρος άλλως Nay Win	13.8.2009
IA22κβ	Myanmar Posco Steel Co. Ltd. aka Myanma Posco Steel Co. Ltd.	Plot 22, No. 3, Trunk Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		13.8.2009
IA22κγ	Myanmar Nouveau Steel Co. Ltd. aka Myanma Nou- veau Steel Co. Ltd.	No. 3, Trunk Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		13.8.2009
IA22κδ	Berger Paint Manufacto- ring Co. Ltd.	Plot No. 34/A, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		13.8.2009
IA22κε	The First Automotive Co. Ltd.	Plot No. 47, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon	U Aye Cho και/ή Αντισυ- νταγματάρχης Tun Myint, Διευθύνων Σύμβουλος	13.8.2009
B. ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ				
IA22κστ	National Development Corp.	3/A, Thamthumar Street, 7 Mile, Mayangone Tsp, Yangon	Δρ. Khin Shwe, Πρόεδρος	13.8.2009
IA22κζ	Hantha Waddy Golf Resort and Myodaw (City) Club Ltd.	No 1, Konemyinttha Street, 7 Mile, Mayangone Tsp, Yangon and Thiri Mingalar Road, Insein Tsp, Yangon		13.8.2009
II. MYANMAR ECONOMIC CORPORATION (MEC) άλλως MYANMA ECONOMIC CORPORATION (MEC)				
IA23α	Myanmar Economic Corporation (MEC) άλλως Myanma Economic Corporation (MEC)	Shwedagon Pagoda Road Dagon Tsp, Yangon	Διευθύνων Σύμβουλος: Ταξίαρχος Myint Thein	13.8.2009
IA23β	Myaing Galay (Rhino Brand Cement Factory)	Factories Dept. Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Road, Dagon Tsp, Yangon	Συνταγματάρχης Khin Maung Soe	13.8.2009
IA23γ	Dagon Brewery	555/B, No 4, Highway Road, Hlaw Gar Ward, Shwe Pyi Thar Tsp, Yangon		13.8.2009
IA23δ	Mec Steel Mills (Hmaw Bi/Pyi/Ywama)	Factories Dept. Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Road, Dagon Tsp, Yangon	Συνταγματάρχης Khin Maung Soe	13.8.2009
IA23ε	Mec Sugar Mill	Kant Balu		13.8.2009
IA23στ	Mec Oxygen and Gases Factory	Mindama Road, Mingalardon Tsp, Yangon		13.8.2009
IA23ζ	Mec Marble Mine	Pyinmanar		13.8.2009
IA23η	Mec Marble Tiles Factory	Loikaw		13.8.2009
IA23θ	Mec Myanmar Cable Wire Factory aka Mec Myanma Cable Wire Fac- tory	No 48, Bamaw A Twin Wun Road, Zone (4), Hlaing Thar Yar Industrial Zone, Yangon		13.8.2009

#	Όνοματεπώνυμο	Διεύθυνση	Διευθυντής/Ιδιοκτήτης/επιπρόσθετες πληροφορίες	Ημερομηνία καταχώρισης
IA23ι	Mec Ship Breaking Service	Thilawar, Than Nyin Tsp		13.8.2009
IA23ια	Mec Disposable Syringe Factory	Factories Dept, Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Road, Dagon Tsp, Yangon		13.8.2009
IA23ιβ	Gypsum Mine	Thibaw'		13.8.2009

III. ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ

IA24α	Myanma Salt and Marine Chemicals Enterprise άλλως Myanmar Salt and Marine Chemicals Enterprise	Thakayta Township, Yangon	Διευθύνων Σύμβουλος: U Win Htain (Υπουργείο Ορυχείων)	13.8.2009
IA25α	Myanmar Defence Products Industry άλλως Myanma Defence Products Industry	Ngyaung Chay Dauk	(Υπουργείο Άμυνας)	13.8.2009
IA26α	Myanma Timber Enterprise άλλως Myanmar Timber Enterprise	Myanma Timber Enterprise Head Office, Ahlone, Yangon and 504-506, Merchant Road, Kyauktada, Yangon	Πρώην Διευθύνων Σύμβουλος: Win Tun. Νέα θέση: Υπουργός Δασών	13.8.2009
IA27α	Myanmar Gems Enterprise άλλως Myanmar Gems Enterprise	(Υπουργείο Ορυχείων), Head Office Building 19, Naypyitaw	Διευθύνων Σύμβουλος: Thein Swe	13.8.2009
IA28α	Myanmar Pearls Enterprise άλλως Myanmar Pearls Enterprise	(Υπουργείο Ορυχείων), Head Office Building 19, Naypyitaw	Διευθύνων Σύμβουλος: Maung Toe	13.8.2009
IA29α	Myanmar Mining Enterprise Number 1 άλλως Myanmar Mining Enterprise Number 1	(Υπουργείο Ορυχείων), Head Office Building 19, Naypyitaw	Διευθύνων Σύμβουλος: Saw Lwin	13.8.2009
IA30α	Myanmar Mining Enterprise Number 2 άλλως Myanmar Mining Enterprise Number 2	(Υπουργείο Ορυχείων), Head Office Building 19, Naypyitaw	Διευθύνων Σύμβουλος: Hla Theing	13.8.2009
IA31α	Myanmar Mining Enterprise Number 3 άλλως Myanmar Mining Enterprise Number 1	(Υπουργείο Ορυχείων), Head Office Building 19, Naypyitaw	Διευθύνων Σύμβουλος: San Tun	13.8.2009
IA32α	Myanma Machine Tool and Electrical Industries (MTEI) άλλως Myanmar Machine Tool and Electrical Industries (MTEI)	Block No. (12), Parami Road, Hlaing Township Yangon, Myanmar Τηλέφωνο: 095-1-660437, 662324, 650822	Διευθύνων Σύμβουλος: Kyaw Win Διευθυντής: Win Tint	13.8.2009
IA33α	Myanmar Paper & Chemical Industries άλλως Myanmar Paper & Chemical Industries		Διευθύνων Σύμβουλος: Nyunt Aung	13.8.2009
IA34α	Myanma General and Maintenance Industries άλλως Myanmar General and Maintenance Industries		Διευθύνων Σύμβουλος: Aye Mauk	13.8.2009

#	Όνοματεπώνυμο	Διεύθυνση	Διευθυντής/Ιδιοκτήτης/επιπρόσθετες πληροφορίες	Ημερομηνία καταχώρισης
IA35α	Road Transport Enterprise	(Υπουργείο Μεταφορών)	Διευθύνων Σύμβουλος: Thein Swe	13.8.2009
IA36α	Inland Water Transport	No. 50, Pansodan Street, Kyauktada Township, Yangon, Union of Myanmar	Διευθύνων Σύμβουλος: Soe Tint	13.8.2009
IA37α	Myanma Shipyards, άλλως Myanmar Shipyards, Sinmalike	Bayintnaung Road, Kamayut Township Yangon	Διευθύνων Σύμβουλος: Kyi Soe	13.8.2009
IA38α	Myanma Five Star Line, άλλως Myanmar Five Star Line	132-136, Theinbyu Road, P.O. Box,1221,Yangon	Διευθύνων Σύμβουλος: Maung Maung Nyein	13.8.2009
IA39α	Myanma Automobile and Diesel Engine Industries άλλως Myanmar Automobile and Diesel Engine Industries	56, Kaba Aye Pagoda Road, Yankin Township, Yangon	Διευθύνων Σύμβουλος: Hla Myint Thein	13.8.2009
IA40α	Myanmar Infotech άλλως Myanma Infotech		(Υπουργείο Ταχυδρομείων και Τηλεπικοινωνιών)	13.8.2009
IA41α	Myanma Industrial Construction Services άλλως Myanmar Industrial Construction Services	No. (1), Thitsa Road, Yankin Township, Yangon, Myanmar	Διευθύνων Σύμβουλος: Soe Win	13.8.2009
IA42α	Myanmar Machinery and Electric Appliances Enterprise άλλως Myanma Machinery and Electric Appliances Enterprise	Hlaing Township, Yangon		13.8.2009

IV. ΚΡΑΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΜΕΣΩΝ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΥΝ ΣΤΗΝ ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΠΡΟΠΑΓΑΝΔΑΣ ΤΟΥ ΚΑΘΕΣΤΩΤΟΣ

IA43α	Myanmar News and Periodicals Enterprise άλλως Myanma News and Periodicals Enterprise	212 Theinbyu Road, Botahtaung Township, Yangon (τηλ: +95-1-200810, +95-1-200809)	Διευθύνων Σύμβουλος: Soe Win (σύζυγος: Than Than Aye, μέλος MWAF)	13.8.2009
IA44α	Myanmar Radio and Television (MRTV) άλλως Myanma Radio and Television (MRTV)	Pyay Road, Kamayut Township, Yangon (τηλ: +95-1-527122, +95-1-527119)	Γενικός Διευθυντής: Khin Maung Htay (σύζυγος: Nwe New, μέλος MWAF)	13.8.2009
IA45α	Myawaddy Television, Tatmadaw Telecasting Unit	Hmawbi Township, Yangon (τηλ: +95-1-600294)		13.8.2009
IA46α	Myanma Motion Picture Enterprise, άλλως Myanmar Motion Picture Enterprise		Διευθύνων Σύμβουλος: Aung Myo Myint (σύζυγος: Malar Win, μέλος MWAF)	13.8.2009

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Κατάλογος επιχειρήσεων που αναφέρονται στα άρθρα 10 και 14

Όνομα	Διεύθυνση	Διευθυντής/Ιδιοκτήτης/επιπρόσθετες πληροφορίες	Ημερομηνία καταχώρισης
I. UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD (UMEHL)			
ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ			
Myawaddy Bank Ltd	24-26 Sule Pagoda Road, Yangon	Διευθύνοντες Σύμβουλοι: Brig-Gen Win Hlaing (Κ1α, παράρτημα ΙΙ) και U Tun Kyi,	25.10.2004
II. MYANMAR ECONOMIC CORPORATION (MEC)			
Innwa Bank	554-556, Merchant Street, Corner of 35th Street, Kyauktada Tsp, Yangon	Γενικός Διευθυντής: U Yin Sein	25.10.2004
III. ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ			
1. Myanma Electric Power Enterprise		Διευθύνων σύμβουλος: Δρ. San Oo (άλλως Sann Oo), Υπουργείο Ηλεκτρικής Ενέργειας 2	29.04.2008
2. Electric Power Distribution Enterprise		Διευθύνων σύμβουλος: Tin Aung, Υπουργείο Ηλεκτρικής Ενέργειας 2	27.04.2009
3. Myanma Agricultural Produce Trading		Διευθύνων σύμβουλος: Kyaw Htoo, Υπουργείο Εμπορίου	29.04.2008
4. Myanmar Tyre and Rubber Industries	No. 30, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Township, Yangon, Myanmar	Διευθύνων σύμβουλος: Oo Zune, Υπουργείο Βιομηχανίας 2	29.04.2008
5. Co-Operative Import Export Enterprise		Διευθύνων σύμβουλος: Hla Moe, Υπουργείο Συνεταιρισμών)	29.04.2008
IV. ΑΛΛΕΣ			
1. Htoo trading Co	5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangon	Tay Za (I1a, παράρτημα ΙΙ)	10.03.2008
2. Htoo Group of Companies	5 Pyay Road, Hlaing Township Yangon		26.04.2010
3. Htoo transportation services		Tay Za	10.03.2008
4. Htoo Furniture (άλλως Htoo Wood Products, άλλως Htoo Wood based Industry, άλλως Htoo Wood)	21 Thukha Waddy Rd, Yankin Township, Yangon και 5 Pyay Road, Hlaing Township Yangon	TAY ZA	29.04.2008
5. Treasure hotels and resorts (περιλαμβανομένων των: Myanmar Treasure Resort, Ngwe Saung, Myanmar Treasure Resort, Bagan, Myanmar Treasure Resort, Inle)	No. 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon	Tay Za	10.03.2008

Όνομα	Διεύθυνση	Διευθυντής/Ιδιοκτήτης/επιπρόσθετες πληροφορίες	Ημερομηνία καταχώρισης
6. Aureum palace hotels and resorts (περιλαμβανομένων των: Aureum Palace Hotel and Resort, Ngapali, Aureum Hotel-Resort, Naypyitaw, Aureum Palace Hotel and Resort, Bagan, Aureum Palace Hotel and Resort, Pyin Oo Lwin, Aureum Resort and Spa, Ngwe Saung)	No. 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon	Tay Za	10.03.2008
7. Malikha Lodge, Putao (περιλαμβανομένων των: Popa Mountain Resort, Kandawgyi Hill Resort, Pyin Oo Lwin)	No 41 Shwe Taung Gyar Street, bahan Township, Yangon	Tay Za	26.04.2010
8. Espace Avenir	523, Pyay Road Kamayut Township, Yangon	Tay Za	26.04.2010
9. Yangon United Football Club	No.718, Ywar Ma Kyaung Street, One Ward, Hlaing Township Yangon, Myanmar	Tay Za	26.04.2010
10. Air bagan	No. 56, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon		10.03.2008
11. Myanmar avia export		Tay Za	10.03.2008
12. Pavo Aircraft Leasing PTE Ltd άλλως Pavo Trading Pte Ltd.		Tay Za	29.04.2008
13. Kanbawza bank	Head Office: 615/1 Pyay Road, Kamaryut, Township, Yangon	Aung Ko Win (I3α, παράρτημα II)	10.03.2008
14. Zaykabar co	3 Main Road, Mingalardon Garden City, Mingalardon, Yangon	Πρόεδρος: Khin Shwe (I5α, παράρτημα II) Διευθύνων σύμβουλος: Zay Thiha (I5γ, παράρτημα II)	10.03.2008
15. Shwe thanlwin trading co	262 Pazundaung Main Road Lower, Pazundaung, Yangon	Kyaw Win (I7α, παράρτημα II)	10.03.2008
16. Max myanmar co.Ltd (περιλαμβανομένων των: Hotel Max, Chaungtha Beach, Royal Kumudra Hotel, Naypyitaw, Max Myanmar Construction Co. Ltd)	1 Ywama Curve, Bayint Naung Road, Blk (2), Hlaing Township, Yangon	U Zaw Zaw άλλως Phoe Zaw, (I12α, παράρτημα II), Daw Htay Htay Khaing, (I12β, παράρτημα II) σύζυγος του Zaw Zaw. Ανώτατος γενικός διευθυντής: U Than Zaw	10.03.2008
17. Hsinmin cement Plant Construction Project	Union of Myanmar Economic Holdings Ltd, Kyaukse	Συνταγματάρχης Aung San (IΑ8α, παράρτημα II)	10.03.2008
18. Ayer Shwe Wa (Wah, War)	5 Pyay Road , Hlaing Township, Yangon	Aung Thet Mann άλλως Shwe Mann Ko Ko (Θ163γ, παράρτημα II) και Tay Za	10.03.2008
19. Myanmar Land And Development		Συνταγματάρχης (εν αποστρ.) Thant Zin (IΑ6α παράρτημα II)	10.03.2008

Όνομα	Διεύθυνση	Διευθυντής/Ιδιοκτήτης/επιπρόσθετες πληροφορίες	Ημερομηνία καταχώρισης
20. Eden Group of companies	30-31 Shwe Padauk Yeikmon Bayint Naung Rd. Kamayut Tsp Yangon	Chit Khaing άλλως Chit Khine (11 3α παράρτημα II)	10.03.2008
21. Eden Hotels and Resorts (περιλαμβανομένων των: Marina Residence, Kaba Aye Pagoda Road, Yangon; The Tingaha Hotel, Naypyitaw; Aye Thar Yar Golf Resort, Taunggyi; Signature Restaurant and Garden Café Bistro, Yangon; Eden BBB Restaurant, Bagan)	Unit 107, Marina Residence Kaba Aye Pagoda Road Yangon	Διευθύνων σύμβουλος: Chit Khaing άλλως Chit Khine (11 3α, παράρτημα II)	26.04.2010
22. Golden flower co., Ltd	214 Wardan St, Lamadaw, Yangon	Διευθύνων σύμβουλος: Aung Htwe (11 5α, παράρτημα II), Ιδιοκτήτης: Kyaw Myint (11 7α, παράρτημα II)	10.03.2008
23. National Development Company Ltd.	3/A Thathumar Rd, Cor of Waizayantar Rd, Thingangyun, Yangon		10.03.2008
24. A1 Construction And Trading co., Ltd	41 Nawady St, Alfa Hotel Building, Dagon, Yangon Τηλ. +95 1241905 / 1245323 / 1254812 Φαξ 00 95 1 252806 E-mail: aone@mptmail.net.mm	Διευθύνων σύμβουλος U Yan Win	10.03.2008
25. Asia World Co., Ltd	6062 Wardan St, Bahosi Development, Lamadaw, Yangon και 61-62 Bahosi Development Housing, Wadan Street, Lanmadaw Township, Yangon	Tun Myint Naing άλλως Steven Law (14α, παράρτημα II)	10.03.2008
26. θυγατρικές της Asia World: Asia World Industries Asia Light Co. Ltd. Asia World Port Management Co. Ahlon Warves	61-62 Bahosi Development Housing, Wadan Street, Lanmadaw Township, Yangon	Πρόεδρος/Διευθυντής: Tun Myint Naing άλλως Steven Law (14α, παράρτημα II)	29.04.2008
27. Leo Express Bus	23/25 Upper Pansodan Street, Aung San Stadium (East Wing), Mingalar Taungnyunt Township, Yangon	Chairman/Director: Tun Myint Naing άλλως Steven Law (14α, παράρτημα II)	26.04.2010
28. Yuzana Co. Ltd	No 130 Yuzana Centre, Shwegondaing Road, Bahan Township, Yangon	Chairman/Director: Htay Myint (16α, παράρτημα II)	10.03.2008
29. Yuzana Construction	No 130 Yuzana Centre, Shwegondaing Rd, Bahan Township, Yangon	Πρόεδρος/Διευθυντής: Htay Myint (16α, παράρτημα II)	10.03.2008

Όνομα	Διεύθυνση	Διευθυντής/Ιδιοκτήτης/επιπρόσθετες πληροφορίες	Ημερομηνία καταχώρισης
30. Yuzana Hotels (περιλαμβανομένων των: Yuzana Hotel, Yangon, Yuzana Garden Hotel, Yangon, Yuzana Resort Hotel, Ngwe Saung)	130, Shwegondine (Shwegondaing) Road Bahan Township Yangon	Πρόεδρος/Διευθυντής: Htay Myint (I6α, παράρτημα II)	26.04.2010
31. Myangonmyint Co (επιχείρηση ιδιοκτησίας του πρώην USDA)			10.03.2008
32. Dagon International/Dagon Timber Ltd,	262-264 Pyay Road Dagon Centre Sanchaung Yangon	Διευθυντές: «Dagon» Win Aung (I21α, παράρτημα II) και Daw Moe Mya Mya (I21β, παράρτημα II)	29.04.2008
33. Palm Beach Resort,	Ngwe Saung	Ιδιοκτησία της Dagon International. Διευθυντές, «Dagon» Win Aung , (I21α, παράρτημα II) Daw Moe Mya Mya (I21β, παράρτημα II) και Ei Hnin Pwint άλλως Chistabelle Aung (I21γ, παράρτημα II)	29.04.2008
34. IGE Co Ltd	No.27-B, Kaba Aye Pagoda Road, Bahan Township Yangon Τηλ. +95 1558266 Φαξ +95 1555369 και No.H-11, Naypyitaw, Naypuitaw Τηλ. +95 67414211	Διευθυντές: Nay Aung (Δ45ε παράρτημα II) και Pyi (Pye) Aung (Δ45ζ, παράρτημα II), Διευθύνων σύμβουλος Win Kyaing	29.04.2008
35. Aung Yee Phyo Co.		Ιδιοκτησία της οικογένειας του Aung Thauung (Υπουργείο Βιομηχανίας 1) (Δ45α, παράρτημα II)	27.04.2009
36. Queen Star Computer Company		Ιδιοκτησία της Nandar Aye (A2γ, παράρτημα II), θυγατέρα του Maung Aye	27.04.2009
37. Htay Co.		Ιδιοκτησία του υποστράτηγου Hla Htay Win (Z51α παράρτημα II)	27.04.2009
38. Mother Trading and Construction	77/78,Wadan Street,Bahosi Ward, Lanmadaw, Yangon Τηλ. +95 1210514 E-mail: mother.trade@mptmail.net.mm	Διευθυντής Aung Myat άλλως Aung Myint (I22α, παράρτημα II)	29.04.2008
39. Kyaw Tha Company και Kyaw Tha Construction Group	No. 98, 50th Street, Pazundaung Township, Yangon, Τηλ. +95 1296733 Φαξ +95 1296914 E-mail: kyawtha.wl@mptmail.net.mm Website: http://www.kyawtha.com	Διευθυντής U Win Lwin, (I23α, παράρτημα II) Διευθύνων σύμβουλος Maung Aye	29.04.2008
40. Ye Ta Khun (Yetagun) Construction Group	Yuzana Plaza West, Tamwe Township Yangoon	Ιδιοκτήτης Aung Zaw Ye Myint (I19α, παράρτημα II) υιός του στρατηγού Ye Myint	29.04.2008

Όνομα	Διεύθυνση	Διευθυντής/Ιδιοκτήτης/επιπρόσθετες πληροφορίες	Ημερομηνία καταχώρισης
41. J's Donuts	26-28 Lanmadaw Street Lanmadaw Tsp, Yangon Τηλ. +95 1710242 Junction 8 Shopping Centre 8th Mile Mayangon Tsp, Yangon Τηλ. +95 1650771 (2nd Floor.) Yuzana Plaza Banyar Dala Road Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon Τηλ. +95 1200747 173-175 Pansodan Street Kyauktada Tsp, Yangon Τηλ. +95 1287525 381-383 Near Bogyoke Aung San Market Shwebontha Street Pabedan Tsp, Yangon Τηλ. +95 1243178	Ιδιοκτήτης: Kyaing San Shwe(A1η, παράρτημα II) υιός του αρχιστράτηγου Than Shwe (A1α παράρτημα II)	29.04.2008
42. Min Min Soe Group of Companies (MMS)	23-A, Inya Myaing Street, Bahan Tsp. Τηλ. +95 1511098, 1514262 E-mail: mms@mptmail.net.mm	Μέτοχος Kyaw Myo Nyunt (I8γ παράρτημα II) υιός του υποστράτηγου Nyunt Tin, τέως υπουργού Γεωργίας (εν αποστρ.) (I8α παράρτημα II)	29.04.2008
43. Myanmar Information and Communication Technology (άλλως Myanmar Infotech)	MICT Park, Hlaing University Campus	Ιδιοκτήτες: Aung Soe Tha (Δ47ε παράρτημα II), Nandar Aye (A2γ παράρτημα II)	29.04.2008
44. Myanmar New Technology (MNT)		Ιδιοκτήτης: Yin Win Thu	29.04.2008
45. Forever Group	No (14 02/03), Olympic Tower I, Corner of Boaungkyaw Street and Mahabandoola Street Kyauktada Township. Yangon. Τηλ. +95 1204013, +95 1204107 E-mail: forevergroup@mptmail. net.mm	Διευθύνων σύμβουλος: Daw Khin Khin Lay μέλος του διοικητικού συμβουλίου: Khin Maung Htay Ανώτατο διευθυντικό στέλεχος Kyaw Kyaw	29.04.2008

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Κατάλογος των προσώπων που αναφέρονται στο άρθρο 15 παράγραφος 3

ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ

	Όνοματεπώνυμο (και ενδεχόμενα προσωνύμια)	Αναγνωριστικά στοιχεία (τίτλος)	Φύλο (Α/Θ)
1.	Sai Mauk Kham	Αντιπρόεδρος της Δημοκρατίας της Ένωσης της Μιανμάρ	A
2.	Δρ Pe Thet Khin	Υπουργός Υγείας	A
3.	Δρ Mya Aye	Υπουργός Παιδείας	A
4.	Tint Hsan	Υπουργός Ξενοδοχείων και Τουρισμού και Υπουργός Αθλητισμού	A
5.	Wunna Maung Lwin	Υπουργός Εξωτερικών	A

ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΕΣ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

	Όνοματεπώνυμο (και ενδεχόμενα προσωνύμια)	Αναγνωριστικά στοιχεία (τίτλος)	Φύλο (Α/Θ)
1.	Ohn Than	Αναπληρωτής Υπουργός Γεωργίας και Άρδευσης	A
2.	Δρ Myo Myint	Αναπληρωτής Υπουργός Εξωτερικών	A
3.	Δρ Kan Zaw	Αναπληρωτής Υπουργός Εθνικού Προγραμματισμού και Οικονομικής Ανάπτυξης	A
4.	Δρ Pwint Hsan	Αναπληρωτής Υπουργός Εμπορίου	A
5.	Ba Shwe	Αναπληρωτής Υπουργός Παιδείας	A
6.	Δρ (Daw) Myat Myat Ohn Khin	Αναπληρωτής Υπουργός Υγείας	A
7.	(Daw) Sandar Khin	Αναπληρωτής Υπουργός Πολιτισμού	A
8.	Δρ Ko Ko Oo	Αναπληρωτής Υπουργός Επιστήμης και Τεχνολογίας	A
9.	Khin Zaw	Αναπληρωτής Υπουργός Γεωργίας και Άρδευσης	A
10.	Soe Tint	Αναπληρωτής Υπουργός Οικοδομικών Έργων	A
11.	Kyaw Lwin	Αναπληρωτής Υπουργός Οικοδομικών Έργων	A
12.	Soe Aung	Αναπληρωτής Υπουργός Ενέργειας	A
13.	Aung Than Oo	Αναπληρωτής Υπουργός Ηλεκτρικής Ενέργειας αριθ. (2)	A

	Όνοματεπώνυμο (και ενδεχόμενα προσωνύμια)	Αναγνωριστικά στοιχεία (τίτλος)	Φύλο (Α/Θ)
14.	Δρ Win Myint	Αναπληρωτής Υπουργός Υγείας	A
15.	Δρ Maung Maung Htay	Αναπληρωτής Υπουργός Θρησκευτικών Υποθέσεων	A
16.	Soe Win	Αναπληρωτής Υπουργός Πληροφόρησης	A
17.	Myint Zaw	Αναπληρωτής Υπουργός Ηλεκτρικής Ενέργειας αριθ. (1)	A
18.	Myo Aung	Αναπληρωτής Υπουργός Βιομηχανίας-2	A

ΠΡΟΕΔΡΟΙ ΤΟΠΙΚΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ/ΠΕΡΙΟΧΩΝ

	Όνοματεπώνυμο (και ενδεχόμενα προσωνύμια)	Αναγνωριστικά στοιχεία (τίτλος)	Φύλο (Α/Θ)
1.	La John Ngan Sai	Πρόεδρος της τοπικής κυβέρνησης της πολιτείας Kachin	A

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Απριλίου 2011

για την παράταση της μεταβατικής περιόδου σχετικά με την απόκτηση γεωργικής γης στη Λιθουανία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2011/240/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λετονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας,

Έχοντας υπόψη την πράξη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λετονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το παράρτημα ΙΧ κεφάλαιο 4,

Έχοντας υπόψη την αίτηση που υπέβαλε η Λιθουανία,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με την πράξη προσχώρησης του 2003, επιτρέπεται στη Λιθουανία να διατηρήσει σε ισχύ, υπό τους όρους που προβλέπονται στην εν λόγω πράξη, για διάστημα επτά ετών μετά την προσχώρηση, το οποίο λήγει στις 30 Απριλίου του 2011, απαγορεύσεις όσον αφορά την απόκτηση γεωργικής γης από φυσικά ή νομικά πρόσωπα άλλων κρατών μελών της ΕΕ που δεν έχουν εγκατασταθεί ή καταχωριστεί ούτε διαθέτουν υποκατάστημα ή πρακτορείο στη Λιθουανία. Πρόκειται για προσωρινή εξαίρεση στην ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων την οποία εγγυώνται τα άρθρα 63 έως 66 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Αυτή η μεταβατική περίοδος μπορεί να παραταθεί μόνον άπαξ, για περίοδο που να μην υπερβαίνει τα τρία έτη.
- (2) Στις 4 Φεβρουαρίου 2011, η Λιθουανία ζήτησε να παρατείνει τη μεταβατική περίοδο που αφορά την απόκτηση γεωργικής γης κατά τρία έτη.
- (3) Ο βασικός λόγος για τη μεταβατική περίοδο ήταν η ανάγκη να διαφυλαχθούν οι συναφείς με τις γεωργικές δραστηριότητες κοινωνικοοικονομικές συνθήκες μετά την καθιέρωση της ενιαίας αγοράς και τη μετάβαση στην κοινή γεωργική πολιτική στη Λιθουανία. Ειδικότερα, ο στόχος ήταν να διασκεδασθούν οι ανησυχίες που ανέκυψαν σχετικά με τον πιθανό αντίκτυπο τον οποίο θα είχε στον γεωργικό τομέα η ελευθέρωση της απόκτησης γεωργικής γης λόγω των αρχικών μεγάλων διαφορών στις τιμές της γης και στα εισοδήματα, σε σύγκριση με την Αυστρία, το Βέλγιο, τη Δανία, τη Φινλανδία, τη Γαλλία, τη Γερμανία, την Ελλάδα, την Ιρλανδία, την Ιταλία, το Λουξεμβούργο, τις Κάτω Χώρες, την Πορτογαλία, την Ισπανία, τη Σουηδία και το Ηνωμένο Βασίλειο (εφεξής ΕΕ-15). Η μεταβατική περίοδος είχε επίσης ως σκοπό να εξομαλύνει τη διαδικασία της ιδιωτικοποίησης και της απόδοσης γεωργικών γαιών στους γεωργούς. Η Επιτροπή, στην έκθεσή της από 16 Ιουλίου 2008 σχετικά με την ανασκόπηση των μεταβατικών μέτρων για την απόκτηση γεωργικής γης που περιέχονται στη συνθήκη προσχώρησης

του 2003 (εφεξής «ενδιάμεση ανασκόπηση του 2008») έχει ήδη τονίσει τη σημασία της ολοκλήρωσης της προαναφερόμενης γεωργικής μεταρρύθμισης έως τη λήξη της προβλεπόμενης μεταβατικής περιόδου ⁽¹⁾.

- (4) Η αγροτική μεταρρύθμιση βρίσκεται ακόμα σε εξέλιξη στη Λιθουανία. Σύμφωνα με στοιχεία που διαβίβασαν οι λιθουανικές αρχές, η συνολική έκταση κρατικής γης ανέρχεται σε 429 000 εκτάρια, το ιδιοκτησιακό καθεστώς των οποίων πρέπει να αποσαφηνιστεί. Προς το παρόν, μόνο 77 200 εκτάρια γεωργικής γης του Δημοσίου έχουν ιδιωτικοποιηθεί ενώ όσον αφορά 351 000 εκτάρια γεωργικής γης, τα οποία αποτελούν το 11,42 % της συνολικής γεωργικής γης στη Λιθουανία, παραμένει ακόμη προς επίλυση το ζήτημα των δικαιωμάτων κυριότητας.
- (5) Κατά την άποψη των αρχών της Λιθουανίας, η απουσία σαφήνειας σχετικά με τα ιδιοκτησιακά δικαιώματα σε συνδυασμό με τη δυσμενή δομή των γεωργικών εκμεταλλεύσεων αναπόφευκτα εμποδίζει τις κτηματικές συναλλαγές και τη συνένωση των γεωργικών κλήρων. Ο κατακερματισμός των γαιών, ωστόσο, οδηγεί σε χαμηλότερη ανταγωνιστικότητα και σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις λιγότερο προσανατολισμένες στην αγορά Στο πλαίσιο αυτό, από στοιχεία που αφορούν στο 2009, τα οποία διαβίβασαν οι λιθουανικές αρχές προκύπτει ότι, το εν λόγω έτος, οι εκμεταλλεύσεις μεγέθους έως 5 εκταρίων αποτελούσαν ποσοστό 52,5 % του συνόλου των εκμεταλλεύσεων.
- (6) Η προαναφερόμενη χαμηλότερη ανταγωνιστικότητα του γεωργικού τομέα της Λιθουανίας σε σύγκριση με τον γεωργικό τομέα στην ΕΕ-15 αποτελεί πρόβλημα το οποίο γίνεται πιο σύνθετο εξαιτίας των δυσχερειών πρόσβασης σε χρηματοοικονομικούς πόρους και λόγω των υψηλών επιτοκίων τα οποία εφαρμόζονται στις εμπορικές πιστώσεις που ανοίγονται για την απόκτηση γεωργικής γης (υψηλότερα του 10 % το 2009).
- (7) Επιπλέον, η πρόσφατη παγκόσμια χρηματοπιστωτική και οικονομική κρίση επίσης είχε αρνητικό αντίκτυπο στην οικονομία της Λιθουανίας, ειδικότερα στις τιμές πώλησης των γεωργικών προϊόντων. Σύμφωνα με τα στοιχεία της Στατιστικής Υπηρεσίας της Λιθουανίας, η οποία εποπτεύεται από την κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, ο συνολικός δείκτης τιμών αγοράς των γεωργικών προϊόντων το 2009, σε σύγκριση με αυτόν του 2008, ανήλθε στο 77,8. Η πτώση ήταν ιδιαίτερα αξιοσημείωτη στον τομέα των φυτικών καλλιεργειών, όπου ο συνολικός δείκτης τιμών αγοράς των εν λόγω γεωργικών προϊόντων το 2009 σε σύγκριση με το 2008 ήταν ίσος με το 69,1.

⁽¹⁾ COM(2008) 461 τελικό της 16ης Ιουλίου 2008.

- (8) Υπό το πρίσμα των προαναφερόμενων παραγόντων, μπορεί να εξηγηθεί το χάσμα μεταξύ γεωργικού εισοδήματος των αγροτών στη Λιθουανία και στην ΕΕ-15, το οποίο, αν και μειώνεται με την πάροδο του χρόνου, παραμένει ακόμα σημαντικό Σύμφωνα με τη Eurostat, το 2009 σημειώθηκε μείωση του επιπέδου του εισοδήματος των αγροτών στη Λιθουανία κατά 13,6 %, ενώ στην ΕΕ-27, το αντίστοιχο μέσο εισόδημα μειώθηκε κατά 10,7 %.
- (9) Παρόμοια με τα επίπεδα των γεωργικών εισοδημάτων, παραμένει επίσης το χάσμα στις τιμές πώλησης γεωργικής γης μεταξύ της Λιθουανίας και των άλλων κρατών μελών της ΕΕ. Σύμφωνα με τα στοιχεία της Eurostat, οι τιμές των γεωργικών γεωτεμαχίων στη Λιθουανία παραμένουν χαμηλές σε σύγκριση με αυτές των άλλων κρατών μελών της ΕΕ. Η πλήρης σύγκλιση των τιμών πώλησης γεωργικής γης ούτε αναμενόμενη ήταν ούτε θεωρείται αναγκαία προϋπόθεση για τον τερματισμό της μεταβατικής περιόδου. Όμως, οι αξιοσημειώτες διαφορές μεταξύ των τιμών γεωργικής γης στη Λιθουανία και στην ΕΕ-15 είναι τέτοιες που μπορούν να παρεμποδίσουν την ομαλή πορεία προς τη σύγκλιση των τιμών.
- (10) Με βάση τα ανωτέρω, είμαστε σε θέση να προβλέψουμε, όπως και οι αρχές της Λιθουανίας, ότι η άρση των περιορισμών την 1η Μαΐου 2011 θα ασκήσει πιέσεις στις τιμές γης στη Λιθουανία. Επομένως, υπάρχει απειλή σοβαρών διαταραχών στη λιθουανική αγορά γεωργικής γης με τη λήξη της μεταβατικής περιόδου.
- (11) Θα πρέπει συνεπώς να χορηγηθεί παράταση τριών ετών στη μεταβατική περίοδο που αναφέρεται στο παράρτημα ΙΧ κεφάλαιο 4 της πράξης προσχώρησης του 2003.
- (12) Προκειμένου να προετοιμαστεί πλήρως η αγορά για την ελευθέρωση, εξακολουθεί να είναι υψίστης σημασίας, ακόμη και υπό δυσμενείς οικονομικές συνθήκες, η προώθηση της βελτίωσης ορισμένων παραγόντων όπως οι πιστωτικές και ασφαλιστικές διευκολύνσεις για τους αγρότες, και η ολοκλήρωση των διαρθρωτικών γεωργικών μεταρρυθμίσεων εντός της μεταβατικής περιόδου, όπως ήδη τονίστηκε στην ενδιάμεση ανασκόπηση του 2008.
- (13) Δεδομένου ότι η ανοικτή ενιαία αγορά υπήρξε πάντοτε κεντρικής σημασίας στοιχείο της ευρωπαϊκής ευημερίας, η αυξημένη εισροή ξένων κεφαλαίων θα συνεπάγεται επίσης δυναμικά οφέλη για την αγορά γεωργικής γης στη Λιθουανία. Όπως τονίζεται στην ενδιάμεση ανασκόπηση του 2008, οι ξένες επενδύσεις στον τομέα της γεωργίας θα έχουν επίσης σημαντικά μακροπρόθεσμα αποτελέσματα στην προσφορά κεφαλαίων και τεχνογνωσίας, στη λειτουργία των κτηματαγορών και στην παραγωγικότητα της γεωργίας. Η σταδιακή χαλάρωση των περιορισμών όσον αφορά το καθεστώς ξένης ιδιοκτησίας κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου φαίνεται επίσης ότι θα συμβάλει στην προετοιμασία της αγοράς για την πλήρη ελευθέρωση.
- (14) Για σκοπούς ασφάλειας δικαίου και προς αποφυγή νομικού κενού στην έννομη τάξη της Λιθουανίας μετά την εκπνοή της τρέχουσας μεταβατικής περιόδου, η παρούσα απόφαση θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει από την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η μεταβατική περίοδος σχετικά με την απόκτηση γεωργικής γης στη Λιθουανία, που αναφέρεται στο παράρτημα ΙΧ κεφάλαιο 4 της πράξης προσχώρησης του 2003, παρατείνεται έως τις 30 Απριλίου του 2014.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 13 Απριλίου 2011.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Απριλίου 2011

για την παράταση της μεταβατικής περιόδου σχετικά με την απόκτηση γεωργικής γης στη Σλοβακία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2011/241/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λετονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας,

Έχοντας υπόψη την πράξη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λετονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το παράρτημα XIV κεφάλαιο 3,

Έχοντας υπόψη την αίτηση που υπέβαλε η Σλοβακία,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με την πράξη προσχώρησης του 2003, επιτρέπεται στη Σλοβακία να διατηρήσει σε ισχύ, υπό τους όρους που προβλέπονται στην εν λόγω πράξη, για διάστημα επτά ετών μετά την προσχώρηση, το οποίο λήγει στις 30 Απριλίου του 2011, απαγορεύσεις όσον αφορά την απόκτηση γεωργικής γης από φυσικά ή νομικά πρόσωπα άλλων κρατών μελών της ΕΕ που δεν έχουν εγκατασταθεί ή καταχωρισθεί ούτε διαδέχονται υποκατάστημα ή πρακτορείο στη Σλοβακία. Πρόκειται για προσωρινή εξαίρεση από την ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων την οποία εγγυώνται τα άρθρα 63 έως 66 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Αυτή η μεταβατική περίοδος μπορεί να παραταθεί μόνον άπαξ, για διάστημα που να μην υπερβαίνει τα τρία έτη.
- (2) Στις 20 Ιανουαρίου 2011, η Σλοβακία ζήτησε να παρατείνει τη μεταβατική περίοδο που αφορά την απόκτηση γεωργικής γης κατά τρία έτη.
- (3) Ο βασικός λόγος για τη μεταβατική περίοδο ήταν η ανάγκη να διαφυλαχθούν οι συναφείς με τις γεωργικές δραστηριότητες κοινωνικοοικονομικές συνθήκες μετά την καθιέρωση της ενιαίας αγοράς και τη μετάβαση στην κοινή γεωργική πολιτική στη Σλοβακία. Ειδικότερα, ο στόχος ήταν να διασκεδασθούν οι ανησυχίες που ανέκυψαν σχετικά με τον πιθανό αντίκτυπο τον οποίο θα είχε στον γεωργικό τομέα η ελευθέρωση της απόκτησης γεωργικής γης λόγω των αρχικών μεγάλων διαφορών στις τιμές της γης και στα εισοδήματα, σε σύγκριση με την Αυστρία, το Βέλγιο, τη Δανία, τη Φινλανδία, τη Γαλλία, τη Γερμανία, την Ελλάδα, την Ιρλανδία, την Ιταλία, το Λουξεμβούργο, τις Κάτω Χώρες, την Πορτογαλία, την Ισπανία, τη Σουηδία και το Ηνωμένο Βασίλειο (εφεξής ΕΕ-15). Η μεταβατική περίοδος είχε επίσης ως σκοπό να εξομαλύνει τη διαδικασία της ιδιωτικοποίησης και της απόδοσης γεωργικών γαιών στους γεωργούς, και η Επιτροπή, στην έκθεσή της από 16 Ιουλίου 2008 σχετικά με την ανασκόπηση των μεταβατικών μέτρων για την απόκτηση γεωργικής γης που περιέχονται στη συνθήκη προσχώρησης του 2003 (εφεξής «ενδιάμεση ανασκόπηση του 2008») έχει

ήδη τονίσει τη σημασία της ολοκλήρωσης της προαναφερόμενης γεωργικής μεταρρύθμισης έως τη λήξη της προβλεπόμενης μεταβατικής περιόδου ⁽¹⁾.

- (4) Σύμφωνα με στοιχεία που διαθέτει η Eurostat, οι τιμές γεωργικής γης στη Σλοβακία είναι χαμηλότερες από τις τιμές γεωργικής γης στην ΕΕ. Η πλήρης σύγκλιση των τιμών πώλησης γεωργικής γης ούτε αναμενόμενη ήταν ούτε θεωρείτο αναγκαία προϋπόθεση για τον τερματισμό της μεταβατικής περιόδου. Όμως, οι αξιοσημείωτες διαφορές μεταξύ των τιμών γεωργικής γης στη Σλοβακία και στην ΕΕ-15 είναι τέτοιες που μπορούν να παρεμποδίσουν την ομαλή πορεία προς τη σύγκλιση των τιμών. Είναι επίσης σημαντικό ο κίνδυνος κερδοσκοπικής δραστηριότητας.
- (5) Όπως και με τα επίπεδα των τιμών γεωργικής γης, τα στοιχεία της Eurostat δείχνουν ότι παραμένει το χάσμα στο κατά κεφαλή ΑΕΠ σε Μονάδες Αγοραστικής Δύναμης, μεταξύ Σλοβακίας και ΕΕ-15. Έτσι, οι τρέχουσες τιμές γεωργικής γης στη Σλοβακία είναι, για τους κατοίκους Σλοβακίας, υψηλές σε σχέση με την αγοραστική τους δύναμη.
- (6) Σύμφωνα με τη Eurostat, η διάρθρωση της ιδιοκτησίας γης στη Σλοβακία χαρακτηρίζεται από το γεγονός ότι κυριαρχούν οι μικρές οικογενειακές εκμεταλλεύσεις που κατέχουν λιγότερα από 2 εκτάρια, οι περισσότερες από τις οποίες δεν είναι προσανατολισμένες στην αγορά. Η διαδικασία ενοποίησης των εν λόγω εκμεταλλεύσεων προχωρεί με πολύ αργούς ρυθμούς και η μέση γεωργική έκταση ανά εκμετάλλευση μικρότερη των 2 εκταρίων σημείωσε μεταξύ 2001 και 2007 αύξηση από το 0,5 στο 0,6 του εκταρίου. Παρόλο που ποσοστό μόλις 4,56 % του συνολικού αριθμού των εργατών απασχολούνται στον τομέα της γεωργίας, σχεδόν ο μισός πληθυσμός ζει σε αγροτικές περιοχές. Σύμφωνα με τις σλοβακικές αρχές, πολλές γεωργικές γαίες που είναι σε ιδιωτικά χέρια δεν καλλιεργούνται.
- (7) Η ενοποίηση των γεωργικών γαιών εμποδίζεται επίσης από την ανολοκλήρωτη διαδικασία απόδοσης των δικαιωμάτων ιδιοκτησίας λόγω απουσίας ρύθμισης των εκκρεμοουσών απαιτήσεων. Επίσης, το Σλοβακικό Ταμείο Ακινήτων διαχειρίζεται περισσότερα από 360 000 εκτάρια ιδιωτικών εκτάσεων γεωργικής γης, εν αναμονή της αναγνώρισης των νόμιμων κατόχων τους. Περίπου 130 000 εκτάρια των κρατικών γεωργικών γαιών παραμένουν υπό τη διαχείριση του Σλοβακικού Ταμείου Ακινήτων. Αυτές οι εκτάσεις, μαζί με εκείνες η νομική κατάσταση των οποίων είναι αδιευκρίνιστη, αντιπροσωπεύουν σχεδόν το ένα τέταρτο του συνολικού εμβαδού των γεωργικών γαιών στη Σλοβακική Δημοκρατία. Η απουσία σαφήνειας σχετικά με τα ιδιοκτησιακά δικαιώματα εμποδίζει τις κτηματικές συναλλαγές και τη συνένωση των γεωργικών κλήρων. Με τη σειρά του, ο κατακερματισμός των γαιών, συμβάλλει περαιτέρω στη χαμηλή ανταγωνιστικότητα και οδηγεί σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις λίγο προσανατολισμένες στην αγορά.

⁽¹⁾ COM(2008) 461 τελικό, 16 Ιουλίου 2008.

- (8) Με βάση τα ανωτέρω, είμαστε σε θέση να προβλέψουμε, όπως και οι αρχές της Σλοβακίας, ότι η άρση των περιορισμών την 1η Μαΐου 2011 θα ασκήσει πιέσεις στις τιμές γης στη Σλοβακία. Επομένως, υπάρχει απειλή σοβαρών διαταραχών στη σλοβακική αγορά γεωργικής γης με τη λήξη της μεταβατικής περιόδου.
- (9) Θα πρέπει συνεπώς να χορηγηθεί παράταση τριών ετών στη μεταβατική περίοδο που αναφέρεται στο παράρτημα XIV κεφάλαιο 3 της πράξης προσχώρησης του 2003.
- (10) Προκειμένου να προετοιμαστεί πλήρως η αγορά για την ελευθέρωση, εξακολουθεί να είναι υψίστης σημασίας, ακόμη και υπό δυσμενείς οικονομικές συνθήκες, η προώθηση της βελτίωσης ορισμένων παραγόντων όπως οι πιστωτικές και ασφαλιστικές διευκολύνσεις για τους αγρότες, και η ολοκλήρωση των διαρθρωτικών γεωργικών μεταρρυθμίσεων εντός της μεταβατικής περιόδου, όπως ήδη τονίστηκε στην ενδιάμεση ανασκόπηση.
- (11) Δεδομένου ότι η ανοικτή ενιαία αγορά υπήρξε πάντοτε κεντρικής σημασίας στοιχείο της ευρωπαϊκής ευημερίας, η αυξημένη εισροή ξένων κεφαλαίων θα συνεπάγεται επίσης δυνητικά οφέλη για την αγορά γεωργικής γης στη Σλοβακία. Όπως τονίζεται στην ενδιάμεση ανασκόπηση του 2008, οι ξένες επενδύσεις στον τομέα της γεωργίας θα έχουν επίσης σημαντικά μακροπρόθεσμα αποτελέσματα στην προσφορά κεφαλαίων και τεχνογνωσίας, στη λειτουργία των κτηματογορών και στην παραγωγικότητα της γεωργίας. Η σταδιακή χαλάρωση των περιορισμών όσον αφορά το καθεστώς ξένης ιδιοκτησίας κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου φαί-

νεται επίσης ότι θα συμβάλει στην προετοιμασία της αγοράς για την πλήρη ελευθέρωση.

- (12) Για τους σκοπούς ασφάλειας δικαίου και προς αποφυγή νομικού κενού στην έννομη τάξη της Σλοβακίας μετά την εκπόνηση της τρέχουσας μεταβατικής περιόδου, η παρούσα απόφαση θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει από την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η μεταβατική περίοδος σχετικά με την απόκτηση γεωργικής γης στη Σλοβακία, που αναφέρεται στο παράρτημα XIV κεφάλαιο 3 της πράξης προσχώρησης του 2003, παρατείνεται έως τις 30 Απριλίου 2014.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 14 Απριλίου 2011.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

José Manuel BARROSO

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Απριλίου 2011

σχετικά με τα μέλη της συμβουλευτικής ομάδας για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων και των φυτών που συστάθηκε με την απόφαση 2004/613/ΕΚ

(2011/242/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2004/613/ΕΚ της Επιτροπής, της 6ης Αυγούστου 2004, για τη δημιουργία μιας συμβουλευτικής ομάδας για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων και των φυτών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση 2004/613/ΕΚ συστάθηκε συμβουλευτική ομάδα για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων και των φυτών από τις 25 Αυγούστου 2004. Η Επιτροπή ζητά τη γνώμη της εν λόγω ομάδας για το πρόγραμμα εργασίας της στους ακόλουθους τομείς: ασφάλεια των τροφίμων και των ζωοτροφών, επισημάνση και παρουσίαση των τροφίμων και των ζωοτροφών, ανθρώπινη διατροφή σε σχέση με τη νομοθεσία για τα τρόφιμα, υγεία και ορθή μεταχείριση των ζώων, καθώς και στον φυτοϋγειονομικό τομέα, και, επίσης, για οποιοδήποτε μέτρο καλείται να λάβει ή να προτείνει στους τομείς αυτούς.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3 της απόφασης 2004/613/ΕΚ, η Επιτροπή επιλέγει τους αντιπροσωπευτικούς οργανισμούς που ικανοποιούν κατά τον πλέον πρόσφορο τρόπο τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 της εν λόγω απόφασης και οι οποίοι ανταποκρίθηκαν στην πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος.
- (3) Η Επιτροπή επέλεξε αρχικά 36 μέλη της συμβουλευτικής ομάδας. Ο κατάλογος των αρχικών μελών δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* το 2005⁽²⁾.

(4) Η Επιτροπή αποφάσισε τώρα να αυξήσει τα μέλη της συμβουλευτικής ομάδας, ιδίως προκειμένου να συμπεριλάβει ορισμένους μη εκπροσωπούμενους τομείς. Έπειτα από πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος, επελέγησαν εννέα πρόσθετοι οργανισμοί.

(5) Όλα τα μέλη της συμβουλευτικής ομάδας είναι ισότιμα μεταξύ τους.

(6) Είναι σκόπιμο να επιβεβαιωθούν τα 36 τρέχοντα μέλη της συμβουλευτικής ομάδας και, επιπλέον, να οριστούν τα εννέα νεοεπιλεγέντα μέλη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ως μέλη της συμβουλευτικής ομάδας για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων και των φυτών τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς που απαριθμούνται στον μέρος Α του παραρτήματος και, επιπλέον, ορίζει ως μέλη της εν λόγω συμβουλευτικής ομάδας τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς που απαριθμούνται στο μέρος Β του παραρτήματος.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 14 Απριλίου 2011.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ΕΕ L 275 της 25.8.2004, σ. 17.

⁽²⁾ ΕΕ C 97 της 21.4.2005, σ. 2.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΜΕΡΟΣ Α

AIPCE-CEP	Association des industries du poisson de l'Union européenne/Comité des organisations nationales des importateurs et exportateurs de poisson de l'Union européenne
ANIMALS ANGELS	Animal Welfare Association
AVEC	Association of Poultry Processors and Poultry Import and Export Trade in the European Union Countries
BEUC ⁽¹⁾	Bureau européen des unions de consommateurs
CEFIC	Conseil européen des fédérations de l'industrie chimique
CELCAA	Comité européen de liaison des commerces agroalimentaires
CES/ETUC	Confédération européenne des syndicats/European Trade Union Confederation
CIAA	Confédération des industries agroalimentaires de l'Union européenne
CLITRAVI	Centre de liaison des industries transformatrices de viandes de l'Union européenne
COCERAL	Comité du commerce des céréales, aliments du bétail, oléagineux, huile d'olive, huiles et graisses et agrofournitures de l'Union européenne
COPA-Cogeca	Comité des organisations professionnelles agricoles de l'Union européenne – Confédération générale des coopératives agricoles de l'Union européenne
ECCA	European Crop Care Association
ECPA	European Crop Protection Association
ECSLA	European Cold Storage and Logistics Association
EDA	European Dairy Association
EFFAT	European Federation of Food, Agriculture and Tourism Trade Unions
EFPPA	European Fat Processors and Renderers Association
EMRA	European Modern Restaurant Association
ESA	European Seed Association
EUROCHAMBRES	Association of European Chambers of Commerce and Industry
EUROCOMMERCE	European Representation of Retail, Wholesale and International Trade
EUROCOOP	European Community of Consumer Cooperatives
EUROGROUP	Eurogroup for Animal Welfare
EUROPABIO	European Association of Bioindustries
FEDIAF	Fédération européenne de l'industrie des aliments pour animaux familiers
FEFAC	Fédération européenne des fabricants d'aliments composés pour animaux
FERCO	Fédération européenne de la restauration collective concédée
FESASS	Fédération européenne pour la santé animale et la sécurité sanitaire
FRESHFEL	European Fresh Produce Association
FVE	Federation of Veterinarians of Europe
HOTREC	Confédération des associations nationales de l'hôtellerie, de la restauration, des cafés et établissements similaires de l'Union européenne et de l'Espace économique européen
IFAH-EUROPE	International Federation for Animal Health Europe
IFOAM EU GROUP	International Federation of Organic Agriculture Movements — European Union Regional Group
UEAPME	Union européenne de l'artisanat et des petites et moyennes entreprises
UECBV	Union européenne du commerce du bétail et de la viande
UGAL	Union des groupements de détaillants indépendants de l'Europe

⁽¹⁾ Τρεις έδρες διατίθενται στο BEUC, προκειμένου να διευκολυνθεί η εκπροσώπηση των ευρωπαϊών καταναλωτών.

ΜΕΡΟΣ Β

AESGP	Association of the European Self-Medication Industry
ECVC	European Coordination Via Campesina
EHPM	European Federation of Associations of Health Product Manufacturers
EUWEP	European Union of Wholesale with Eggs, Egg Products and Poultry and Game
FEFANA	EU Association of Specialty Feed Ingredients and their Mixtures
FoEE	Friends of the Earth Europe
PAN EUROPE	Pesticide Action Network Europe
PFP	Primary Food Processors
SLOW FOOD	Slow Food Associazione Internazionale

Τιμή συνδρομής 2011 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα* L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η *Επίσημη Εφημερίδα* στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της *Επίσημης Εφημερίδας* (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της *Επίσημης Εφημερίδας*. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

